

# HYUNDAI

**RTCC 636 SURIP**



## **NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

**Stereofonní mini hi-fi systém 3CD/MP3 s rádiem PLL, kazetovým magnetofonem, gramofonem a kódováním USB/SD**


**Stereofónny mini hi-fi systém 3CD/MP3 s rádiom PLL, kazetovým magnetofónom, gramofónom a kódovaním USB/SD**

**Zestaw mini hi-fi stereo 3CD/MP3 z radiem PLL magnetofonem gramofonem oraz nagrywaniem cyfrowym USB/SD**

**Stereo 3CD/MP3 mini hi-fi system with PLL radio cassette turntable and USB/SD encoding**

**Sztereó 3CD/MP3 mini hi-fi rendszer PLL rádióval, kazetta lejátszóval, lemezjátszóval és USB/SD kódolással**



 <p>Symbol blesku se šipkou na konci uvnitř trojúhelníku je varovným symbolem upozorňujícím na nebezpečné napětí uvnitř produktu.</p>	<h2>POZOR</h2> <h3>RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEOTVÍRAT</h3> <p><b>POZOR: K ZAMEZENÍ RIZIKU ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEODNÍMEJTE KRYT (ANI ZADNÍ KRYT). UVNITŘ SE NENACHÁZEJÍ ŽÁDNÉ SOUČÁSTI OPRAVITELNÉ UŽIVATELEM. PŘENEČHEJTE SERVIS KVALIFIKOVANÝM SERVISNÍM PRACOVNÍKŮM.</b></p>	 <p>Vykřičník uvnitř trojúhelníku je varovným symbolem upozorňujícím na důležité pokyny provázející produkt</p>
--	--	--

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

1. Přečtěte si návod. Před spuštěním zařízení je nutné si přečíst veškeré pokyny pro uživatele.
2. Uchovejte návod k pozdějšímu použití.
3. Je třeba dodržovat upozornění a pokyny týkající se používání a bezpečnosti.
4. Zařízení se nesmí používat blízko vody ani se nesmí dostat do kontaktu s vlhkostí.
5. Ujistěte se, že nedojde k polížení zařízení ani jeho otvorů tekutinami.
6. Zařízení přesunujte opatrně, vyvarujte se nárazů.
7. Neblokujte výstupy zařízení.
8. Neumísťujte zařízení v blízkosti zdrojů tepla (např. radiátorů). Nevystavujte jej slunečnímu svitu.
9. Zařízení zapojte do zásuvky dle pokynů v tomto návodu.
10. Toto zařízení má připojení s přepětovou ochranou (jde o bezpečnostní prvek). Pokud je nutná jeho výměna, je třeba obrátit se na zkušeného technika nebo výrobce zařízení.
11. Při čištění zařízení dodržujte doporučení v návodu.
12. Pokud nebudete zařízení dlouhou dobu používat, je třeba vytáhnout jej ze zásuvky.
13. Zařízení musí opravit kvalifikovaná osoba v následujících případech:
  - a. došlo k poškození síťového kabelu;
  - b. do zařízení se dostaly cizí předměty nebo byl polit tekutinou;
  - c. zařízení bylo vystaveno dešti;
  - d. zařízení nepracuje správně bez zjevné změny vnějšího vzhledu;
  - e. zařízení upadlo a došlo k poškození subwooferu.
14. Uživatel se nesmí pokoušet provádět údržbu zařízení nad rámec údržby popsané v tomto návodu, jinak se stane záruka neplatnou.
15. Příklad nesmí být vystaven kapající ani tekoucí vodě a nesmí se na něj stavět předměty naplněné tekutinou, například vázy.
16. Aby byl přístroj zcela odpojen od napájení, je třeba vytáhnout jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, protože zástrčka přístroje slouží jako odpojovací zařízení.
17. Během určeného používání přístroje nesmí být bráněno přístupu k síťové zástrčce přístroje NEBO musí být snadno dostupná.
18. Baterie nesmí být vystavena nadměrnému teplu, například slunečnímu svitu, ohni apod.
19. Nadměrná zvuková zátěž z ušních nebo hlavových sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.
20. Kolem přístroje je třeba zachovat minimální vzdálenost (150 – 180 mm) kvůli dostatečnému větrání.
21. Větrání nesmí být bráněno zakrytím větracích otvorů například novinami, ubrusem, závěsy atd.
22. Na přístroj se nesmí stavět zdroje otevřeného ohně, například hořící svíčky.
24. Příklad je určen k používání v mírném pásmu.

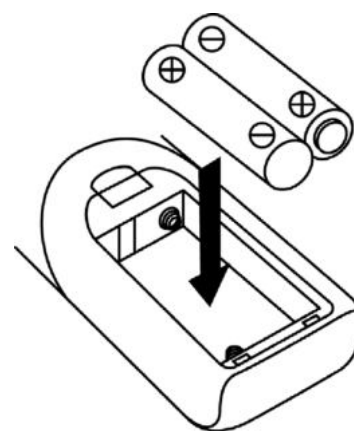


**LASEROVÝ PRODUKT  
TŘÍDY I**

## INSTALACE BATERIÍ

Prostor pro baterie se nachází na zadní straně dálkového ovladače.

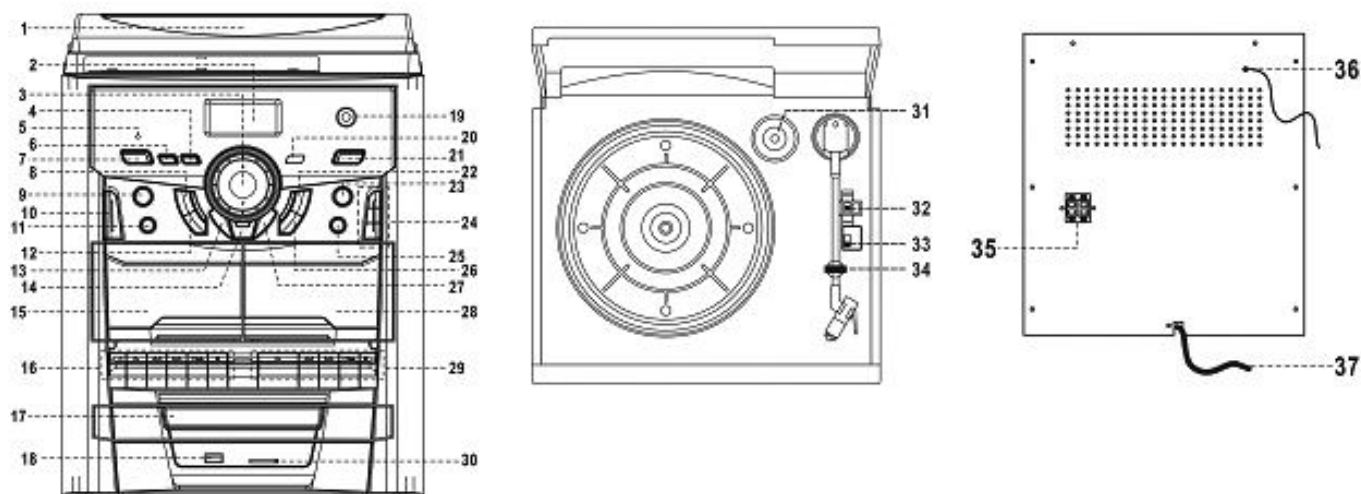
1. Sejměte kryt prostoru pro baterie zatlačením na jazýček a zvednutím.
2. Do prostoru pro baterie vložte dvě (2) baterie velikosti AAA (nejsou přiloženy) s dodržáním značek polarity uvnitř prostoru pro baterie.
3. Vraťte kryt prostoru pro baterie na místo.



### BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO BATERIE

- Výměnu baterií musí provádět dospělá osoba.
- Nekombinujte staré a nové baterie.
- Nekombinujte alkalické, standardní (uhlíkovo-zinkové) a nabíjecí (nikl-kadmiové) baterie.
- Dbejte, aby nedošlo ke zkratu kontaktů baterií.
- Nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určeny.
- Vybité baterie je třeba vyjmout.
- Používejte pouze baterie ekvivalentního typu.
- Baterie je třeba vkládat s dodržáním správné polarity.
- Baterie likvidujte správným způsobem. Nevhazujte baterie do ohně. Baterie mohou explodovat nebo může dojít k úniku elektrolytu.

## UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ



- |   |   |
|---|---|
| 1. Prachový kryt                                | 17) Talíř CD                                |
| 2. Displej LCD                                  | 18) Vstup USB                               |
| 3. Tlačítko zvýšení/snížení hlasitosti          | 19) Konektor sluchátek 3,5 mm               |
| 4. Tlačítko nastavení časovače/hodin            | 20) Senzor dálkového ovladače               |
| 5. LED indikátor pohotovostního stavu           | 21) Tlačítko předvoleb ekvalizéru           |
| 6. Tlačítko vysokorychlostního kopírování       | 22) Tlačítko přehrávání / pauza ►           |
| 7. Tlačítko zapnutí a pohotovostního stavu      | 23) Tlačítko přeskočení stopy disku         |
| 8. Tlačítko zastavení ■                         | 24) Tlačítko disku 1, 2 a 3                 |
| 9. Tlačítko paměti                              | 25) Tlačítko vysunutí talíře CD             |
| 10. Tlačítko volby funkce                       | 26) Tlačítko přeskočení / ladění nahoru ►►  |
| 11. Tlačítko opakovaného / náhodného přehrávání | 27) Tlačítko o složku MP3 / předvolbu výš ▲ |
| 12. Tlačítko přeskočení / ladění dolů ◀◀        | 28) Dvířka kazetového magnetofonu (2)       |
| 13. Tlačítko o složku MP3 / předvolbu níž ▼     | 29) Tlačítka ovládání magnetofonu 2         |
| 14. Tlačítko nahrávání USB/SD                   | 30) Vstup pro kartu SD/MMC                  |
| 15. Dvířka kazetového magnetofonu (1)           | 31) Hrotový adaptér                         |
| 16. Tlačítka magnetofonu (1)                    | 32) Volič rychlosti gramofonu               |
| ● Tlačítko nahrávání                            | 33) Přepínač automatického zastavení        |
| ► Tlačítko přehrávání                           | 34) Držák přenosky                          |
| ◀◀ Tlačítko převíjení vzad                      | 35) Svorka reproduktorového kabelu          |
| ►► Tlačítko rychlého posunu vpřed               | 36) Drátová anténa FM                       |
| ■▲ Tlačítko zastavení / vysunutí kazety         | 37) Elektrický síťový kabel                 |
| Tlačítko pauzy                                  |   |

### Upozornění:

Používání ovládacích prvků nebo úprava či provádění postupů jiným způsobem, než je uvedeno v tomto návodu, může vést k nebezpečnému ozáření.

Tento přístroj může upravovat a opravovat pouze kvalifikovaný servisní technik.

### Důležité:

Protože pohyb mechaniky CD a citlivé okruhy mohou způsobit rušení blízkého rozhlasového přijímače, před použitím jiných rozhlasových přijímačů tento přístroj vypněte.

**Pokud během provozu přístroj přestane reagovat, kvůli složitosti ovládacích prvků přístroj odpojte od napájení!**

**Nejde o poruchu systému!**

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO POUŽÍVÁNÍ

### INSTALACE

- Vybalte veškeré součásti a odstraňte ochranné materiály.
- Nepřipojujte přístroj k síti, dokud neověříte její napětí a dokud neprovedete veškerá propojení.
- Nezakrývejte větrací otvory a ujistěte se, že kolem přístroje je prostor několik centimetrů, aby mohl větrat.

### PŘIPOJENÍ

1. Zapojte síťový kabel (37) do elektrické zásuvky.
2. Pokud přístroj připojíte k síti poprvé, přepne se do pohotovostního režimu.
3. Připojte reproduktorový kabel ke svorce reproduktorů na zadní straně přístroje.
4. Zapněte přístroj tlačítkem On/Standby (7). Jestliže se rozsvítí displej LCD (2) s podsvícením, znamená to, že napájení je normální. Nyní je systém připraven přehrávat hudbu.

### NASTAVENÍ HODIN

1. Přepněte přístroj do pohotovostního režimu.
2. Stiskněte tlačítko časovače a nastavení hodin (4). Na displeji se zobrazí „12h“ nebo „24h“. Poté tlačítka pro výběr předvolby směrem nahoru ▲ (27) nebo dolů ▼ (13) zvolte příslušný formát zobrazení hodin (12 hodin nebo 24 hodin). Potvrďte stisknutím tlačítka časovače a nastavení hodin (4).
3. Tlačítka pro výběr předvolby směrem nahoru ▲ (27) nebo dolů ▼ (13) zvolte příslušnou hodinu.
4. Tlačítka pro přeskokování směrem vzad ◀◀ (12) nebo vpřed ▶▶ (26) nastavte správnou hodnotu minut.
5. Stisknutím tlačítka časovače a nastavení hodin (4) příslušné nastavení uložíte.

- **Dojde-li k přerušení hlavního napájení, přednastavený čas se vymaže. Pro snazší použití doporučujeme přepnout systém do pohotovostního režimu.**

## POSLECH RÁDIA

### MANUÁLNÍ LADĚNÍ

1. Tlačítkem On/Standby (7) zapněte přístroj a pomocí tlačítka Function (10) zvolte režim rádia.
2. Pomocí tlačítek ladění směrem vpřed ▶▶ (26) a vzad ◀◀ (21) naladíte požadovanou stanici.
3. Nastavte požadovanou hlasitost pomocí ovládání hlasitosti (3).

### AUTOMATICKÉ LADĚNÍ

1. Pomocí tlačítka Function (10) zvolte režim rádia.
2. Stiskněte a podržte tlačítko ladění směrem vpřed ▶▶ (26) nebo vzad ◀◀ (21) po dobu 1–2 vteřin a poté je pusťte.
3. Přístroj spustí automatické vyhledávání stanice a zastaví se na první nalezené stanici.
4. Opakujte krok 2, dokud nenajdete požadovanou stanici.
5. Nastavte požadovanou hlasitost pomocí ovládání hlasitosti (3).

## ROZHLASOVÉ PŘEDVOLBY

1. Do paměti lze uložit celkem až 30 rozhlasových stanic (FM).
2. Přepněte do režimu rádia (Tuner).
3. Pomocí manuálního nebo automatického ladění naladíte požadovanou rozhlasovou stanici.
4. Tlačítkem paměti Memory (9) aktivujete stav programování stanic.
5. Tlačítkem přepínání předvoleb směrem nahoru ▲ (27) nebo dolů ▼ (13) zvolte požadovanou stanici k uložení do paměti.
6. Opětným stisknutím tlačítka Memory (9) nastavení potvrdíte.
7. Opakováním kroků 2 až 5 uložte další stanice.
8. Tlačítka přepínání předvoleb směrem nahoru ▲ (27) nebo dolů ▼ (13) můžete postupně vyvolávat předvolené stanice.
9. Chcete-li se vrátit do normálního režimu rádia, uvolněte všechna tlačítka.

- **Dojde-li k přerušení hlavního napájení, všechny paměti předvoleb se vymažou. Pro snazší použití doporučujeme přepnout systém do pohotovostního režimu.**
- K naprogramování je k dispozici vždy 5 vteřin. Poté se přístroj automaticky přepne do normálního režimu rádia.
- Aktuální stanici můžete přemazat uložení jiné frekvence namísto ní.

## SYSTÉM ROZHLASOVÝCH DAT (RDS)

Tato funkce zobrazuje informace, které jsou k dispozici v rozhlasovém vysílání:

**Režim RDS:** Stisknutím a podržením aktivujete funkci RDS a zobrazí se název stanice v programové službě (PS).

**Vyhledávání RDS:** Stisknutím vyberete typ programu, který chcete poslouchat. Poté pomocí tlačítek ladění +/- spustíte vyhledávání RDS a přístroj automaticky detekuje odpovídající stanici, která aktuálně vysílá se signálem identifikace typu programu (PTY).

**Poznámka:** Pokud se nevysílá žádný signál, nezobrazí se „PS“ ani „PTY“.

**Programy jsou rozděleny na následující typy:**

Zprávy, události (aktuální události), informace, sport, naučné, dramatické, kulturní, vědecké, různé, popová hudba, rocková hudba, střední proud, lehká klasická hudba, vážná klasická hudba, jiná hudba.

### Poznámky

#### Název stanice v programové službě (PS)

Jde o název skládající se z maximálně 8 alfanumerických znaků, který se zobrazuje jako informace pro posluchače o programové službě vysílané danou rozhlasovou stanicí. Příklad: bbc 1

#### Identifikace typu programu (PTY)

Funkce PTY umožňuje volbu podle jednoho z typů programu místo volby podle stanic.

#### Radio text (text)

Na displeji se zobrazují různé informace, jako například seznam účinkujících v rozhlasové hře nebo název skladby.

#### Čas hodin (CT)

Funkce CT poskytuje přesný signál hodin.

Pokud se po připojení k proudu nenastaví hodiny a je přijímán signál hodin RDS, systém automaticky aktualizuje systémové hodiny dle přijímaného času hodin RDS. Systémové hodiny se tímto způsobem nastaví.

### PŘÍJEM FM A FM STEREO (DÁLKOVÝM OVLADAČEM)

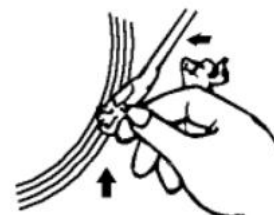
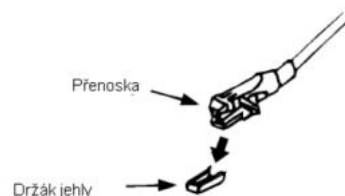
- Tiskněte opakovaně tlačítko „FM-ST/MONO“ na dálkovém ovladači, čímž budete přepínat mezi příjmem programů v FM mono a FM stereo. Zejména pokud je stereofonní signál slabý, je lépe přijímat program v monofonním režimu.
- Přijímá-li se stereofonní signál, objeví se na LCD obrazovce (2) indikátor „ST“ (**ST**), který ukazuje, že se právě přijímá stereofonní program FM.

#### Tip pro nejlepší příjem:

FM: Přijímač má zabudovanou drátovou anténu FM (36), která vyčnívá ze zadní strany skříňe přístroje. K dosažení nejlepšího příjmu je třeba tento vodič zcela rozmotat a natáhnout.

### GRAMOFON

- Odstraňte ochranný kryt jehly.
  - Před manipulací se ujistěte, že rameno přenosky je uvolněno z opěry ramene přenosky a po manipulaci opět zajištěno.
1. Nastavte přepínač funkcí (10) do režimu gramofonu.
  2. Nastavte volič rychlosti (32) do správné pozice podle desky, která se přehrává.
  3. Položte na talíř desku (v případě potřeby použijte adaptér hrotu (31)).
  4. Zvedněte rameno přenosky z opěry (34) a pomalu jej přesuňte nad desku. Talíř se začne otáčet.
  5. Umístěte rameno přenosky na požadované místo na desce.
  6. Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň tlačítka pro ovládání hlasitosti (3).
  7. Na konci desky se talíř automaticky přestane otáčet. Zvedněte rameno přenosky z desky a vraťte jej na opěru (34).
  8. Chcete-li přehrávání zastavit manuálně, zvedněte rameno přenosky z desky a vraťte jej na opěru (34).



**POZNÁMKA:** Protože některé druhy desek mají oblast, kde se automaticky vypínají, mimo dosah nastavení přístroje, zastaví se deska před dokončením poslední stopy. V takovém případě nastavte přepínač automatického vypínání (33) do polohy „Off“ (Vypnuto). Poté se deska bude přehrávat až do konce, ale nezastaví se automaticky (budete-li chtít zastavit otáčení desky, vypněte přístroj hlavním vypínačem nebo přepněte přepínač automatického vypínání (33) zpět do polohy „On“ (Zapnuto). Pak položte rameno přenosky zpátky na opěru (34).

### PŘEHŘÁVÁNÍ KOMPAKTNÍHO DISKU

- **Jak na to**
1. Pomocí voliče funkcí Function (10) zvolte „CD“.
  2. Tlačítkem „Open/Close“ (25) otevřete jednotku pro CD.
  3. Vložte na talíř CD potištěnou stranou směrem nahoru.
  4. Pomocí tlačítka „DISC SKIP“ (23) otočte talířem CD a vložte další disk.
  5. Po vložení všech disků zavřete tlačítkem „Open/Close“ (25) jednotku pro CD.
  6. Proveďte načtení disku a LCD displej (2) zobrazí celkový počet disků, počet stop a dobu přehrávání disku.

**Poznámka:** Načtení CD se provede při každém přepnutí do režimu CD nebo zavření talíře CD. Veškeré funkce CD budou k dispozici až po dokončení načtení CD.

● **Režim přehrávání / pauzy ►||**

1. Systém spustí přehrávání automaticky nebo jej spustíte stisknutím tlačítka „Play/Pause ►||“ (22). Přehraje se první stopa prvního disku a na LCD displeji (2) se zobrazí informace o přehrávání.
2. Nebo po stisknutí tlačítka „Disc 1“, „Disc 2“ nebo „Disc 3“ (24) přístroj přímo přehraje disk na požadovaném disku.
3. Chcete-li přehrávání přerušit, stiskněte jednou tlačítka „Play/Pause ►||“ (22) a začnou blikat informace na LCD displeji (2). Opětovným stisknutím obnovíte normální přehrávání.

**Poznámka:** Pokud během přehrávání stisknete tlačítka otevření talíře CD (25), jednotka CD se otevře. To umožňuje vyměnit nebo vyjmout ostatní dvě CD bez přerušení přehrávání hudby.

● **Režim stop ■**

Pokud během přehrávání nebo v režimu pauzy stisknete tlačítka „Stop ■“ (8), systém se přepne do režimu stop.

● **Režim přeskokování (přeskakování vpřed ►► / přeskokování vzad ◄◄)**

1. Pokud během přehrávání nebo v režimu pauzy stisknete tlačítka přeskokování směrem vpřed ►► (26), přejdete na další stopu. Zobrazí se číslo stopy a poté zůstanete v režimu přehrávání nebo pauzy.
2. Pokud během přehrávání nebo v režimu pauzy stisknete tlačítka přeskokování směrem vzad ◄◄ (12), přejdete na začátek stopy. Zobrazí se číslo stopy a poté zůstanete v režimu přehrávání nebo pauzy.
3. Jestliže po kroku 2 opět stisknete tlačítka přeskokování směrem vzad ◄◄ (12), přejdete na předchozí stopu a zůstanete v režimu přehrávání nebo pauzy.

● **Režim vyhledávání (vyhledávání směrem vpřed ►► nebo vzad ◄◄)**

1. Pokud v režimu přehrávání stisknete a po několik vteřin podržíte tlačítka přeskokování směrem vpřed ►► (26), spustí se vyhledávání směrem dopředu.
2. Pokud v režimu přehrávání stisknete a po několik vteřin podržíte tlačítka přeskokování směrem vzad ◄◄ (12), spustí se vyhledávání směrem dozadu.

● **Pro disk MP3**

1. Po načtení disku se na LCD displeji (2) zobrazí celkový počet stop a adresář.
2. Tlačítka přepínání předvoleb směrem nahoru ▲ (27) a dolů ▼ (13) vyberte číslo adresáře.
3. Tlačítka přeskočení vpřed ►► (26) a vzad ◄◄ (12) zvolte číslo stopy.
4. Po výběru požadované stopy a adresáře spustíte přehrávání stisknutím tlačítka „Play/Pause ►||“ (22).

**Funkce ID3 (název stopy / album / interpret) (dálkovým ovladačem)**

Během přehrávání disku MP3 tiskněte opakovaně tlačítka „Displej“. Postupně se zobrazí název skladby, název alba a jméno interpreta. Displej LCD (2) se vrátí k normálnímu přehrávání, pokud nebudete používat další tlačítka.

**Poznámka:**

- Pokud nebyl stopě přiřazen žádný název, zobrazí se na displeji (2) „žádný název“, „žádné album“ nebo „žádný interpret“.
- Pokud formát vstupu disku nebo paměťové karty není systémem podporován, nebude rozpoznán název stopy ani alba.
- U funkce ID3 systém podporuje pouze anglické a arabské číslice.

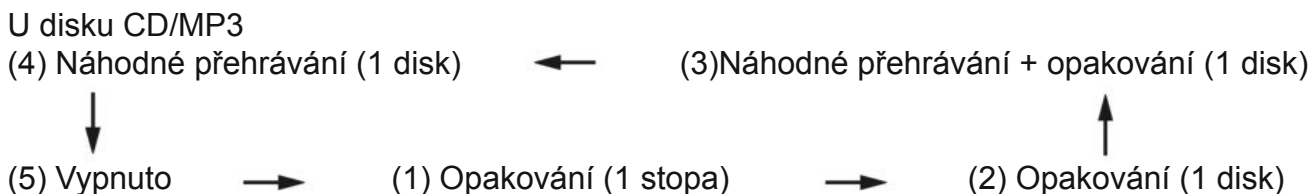


Požadavek na formát stopy MP3:

- Bitová rychlost: 32 kbps – 320kbps, vzorkovací kmitočet: 32 kHz, 44,1k Hz a 48 kHz dekódovatelný
- Přehrávání disku MP3 závisí na kvalitě nahraného disku a způsobu nahrávky. Kromě toho je doba vyhledávání a načítání u disků MP3 delší než u běžných CD v důsledku odlišného formátu.

● **Režim opakovaného a náhodného přehrávání**

Jestliže před nebo během přehrávání stisknete tlačítko Repeat/Random, budou se přehrávat v různých režimech jednotlivá stopa, jednotlivý disk nebo všechny stopy dle následující ilustrace:



Režim přehrávání	Indikátor na LCD displeji
Opakování (1 stopy)	↺
Opakování (1 disku)	↺ vše
Opakování (1 disku) + náhodně	Náhodně + ↺ vše
Náhodně (1 disk)	Náhodně
Vypnuto	-----

● **Opakované přehrávání**

Pomocí této funkce můžete poslouchat jednotlivé požadované stopy nebo adresář opakovaně.

● **Přehrávání v náhodném pořadí**

Pomocí této funkce můžete poslouchat všechny stopy nebo adresář v náhodném pořadí.

**PROGRAMOVÁNÍ STOP (DÁLKOVÝM OVLADAČEM)**

Lze naprogramovat až 10 stop pro přehrávání MP3 souborů v příslušném pořadí. Před programováním se ujistěte, že jste stiskli tlačítko „Stop ■“ (8).

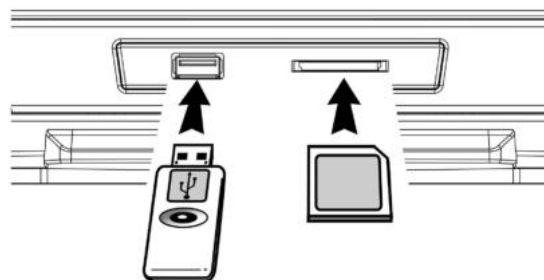
1. Přepněte do režimu CD a zastavte přehrávání CD.
  2. Stiskněte tlačítko Memory (9). Na LCD displeji (2) se zobrazí „MEM“ a bude blikat. Dále se zobrazí číslo programu a číslice pro číslo stopy, která se má programovat.
  3. Stisknutím tlačítka pro přeskočení vpřed ►► (26, 12) nebo vzad ◄◄ (26, 12) zvolte požadovanou stopu
  4. (u disků MP3 zvolte požadovanou složku tlačítky přepínání předvoleb směrem nahoru ▲ (27) a dolů ▼ (13))
  5. Uložte stopu do paměti stisknutím tlačítka Memory (9).
  6. Opakováním kroků 3 a 4 zadejte do paměti případné další stopy.
  7. Jakmile máte naprogramovány všechny požadované stopy, můžete je přehrát v určeném pořadí stisknutím tlačítka „Play/Pause ►||“ (22).
  8. Chcete-li program ukončit, stiskněte tlačítko „Stop ■“ (8). Opětovným stisknutím tlačítka „Stop ■“ (8) vymažete celou paměť a z LCD displeje (2) zmizí indikátor „MEM“.
- Po dokončení programování si můžete zkontrolovat naprogramované stopy tlačítky přeskočení vpřed ►► a vzad ◄◄ (26,12). Stisknutím tlačítka stop pro CD (20) ukončíte režim kontroly stop.
  - Funkce programování umožňuje naprogramovat pouze 1 disk.

## PŘEHŘÁVÁNÍ SKLADEB MP3 Z PAMĚŤOVÉHO ZAŘÍZENÍ USB NEBO Z PAMĚŤOVÉ KARTY

### Připojení

Systém je schopen dekodovat a přehrávat všechny soubory MP3 uložené na paměťovém médiu připojeném přes připojovací port USB, na multimediální kartě MMC nebo na paměťové kartě SD.

1. Opakovanými stisky přepínače funkcí (10) zvolte režim USB nebo karty SD.
2. Zapojte konektor USB lícovou stranou nahoru a ujistěte se, že je zatlačen nadoraz, nebo zasuňte paměťovou kartu ve směru symbolu vedle vstupu pro paměťovou kartu. Kartu zasuňte rovněž bez ohýbání.
- **Připojení USB naopak nebo druhým koncem může poškodit zvukový systém nebo paměťové médium (USB nebo paměťovou kartu). Před připojením proveďte kontrolu, abyste si byli jistí, že směr připojení je správný.**
3. Po připojení systém automaticky spustí načítání a přehrávání paměťového média. LCD displej (2) zobrazí celkový počet souborů MP3 a celkový počet nalezených alb
4. Zopakujte stejný postup přehrávání jako v případě disků CD/MP3 výše.



### Poznámka

- Systém je schopen prostřednictvím vstupu USB nebo paměťové karty detekovat a načítat pouze soubory ve formátu MP3.
- **Pokud systém připojíte k MP3 přehrávači přes konektor USB, některé přehrávače nemusí být schopné přehrávat přes vstup USB kvůli různým formátům kódování MP3. Nejde o poruchu systému.**
- **Vstup USB nepodporuje připojení pomocí prodlužovacího kabelu USB a není určen pro přímou komunikaci s počítačem.**

## KÓDOVÁNÍ SOUBORU Z CD DO SOUBORU MP3

Systém umí kódovat běžná CD, gramofonové desky nebo kazety do formátu MP3 a uložit soubory MP3 na paměťové médium prostřednictvím připojovacího portu USB, multimediální karty MMC nebo karty SD.

### A) KÓDOVÁNÍ Z CD

#### I) KÓDOVÁNÍ JEDNÉ STOPY

1. Spustíte normální přehrávání stopy CD, kterou chcete kódovat a uložit.
2. Při přehrávání požadované stopy stiskněte tlačítko ●Rec (Nahrávání) (14). Přístroj zobrazí slova „USB“ nebo „karta“, která budou blikat (jsou-li během nahrávání připraveny oba zdroje). Poté proveďte volbu tlačítky pro přeskočení vpřed ►► nebo vzad ◄◄ (26, 12) a potvrďte tlačítkem ●Rec (14).
3. Systém zobrazí slova „USB“ nebo „karta“ a symbol **REC**, jež budou blikat. Probíhá kódování.
4. Stisknutím tlačítka ●Rec (14) zvolte nahrávání 1 stopy nebo všech stop během režimu kódování. Displej zobrazí „NAHR STOPA“ respektive „NAHR VŠE“.
5. Stisknutím tlačítka Stop ■ (8) nahrávání ukončíte.

#### Poznámka:

- Rychlost nahrávání je 1:1, tj. dle skutečné doby přehrávání CD stopy.
- Systém vytvoří složku audio a poté do ní uloží zakódovanou stopu.
- Formát nahrávání je přednastaven na bitovou rychlost MP3 128 kbps a vzorkovací frekvenci 44.1 kHz.

- V režimu kódování se nenahrávají názvy skladeb, alb ani jméno interpreta.
- Chcete-li nahrávání přerušit, zastavíte kódování stisknutím tlačítka Stop ■ (8).
- Pro kódování připojte nebo vložte vždy jen jeden druh paměťového média, tj. zařízení USB nebo kartu SD/MMC.
- **Nahrávání se dokončí až po zakódování celé skladby. Pokud proces kódování ukončíte hned, neuloží se na zařízení USB či kartu SD/MMC žádná stopa.**

## II) KOPÍROVÁNÍ SOUBORU MP3

Pokud vložíte místo CD disk MP3, systém zkopíruje soubory na USB nebo na kartu SD/MMC, pokud stisknete tlačítko ●Rec (14). Postup je stejný jako u kódování CD popsaném výše, přičemž systém přepne do režimu kopírování, pouze pokud se načítá soubor MP3.

Poznámka:

- Systém vytvoří složku „fcopy“ a poté do ní uloží všechny zkopírované stopy.
- Pokud během přehrávání ze zdroje USB nebo SD stisknete tlačítko ●Rec (14), soubor se zkopíruje z USB na SD nebo z SD na USB.
- **Nahrávání se dokončí až po zakódování celé skladby. Pokud proces kódování ukončíte hned, neuloží se na zařízení USB či kartu SD/MMC žádná stopa.**

## B) KÓDOVÁNÍ Z KAZETY

1. Voličem funkcí (10) zvolte režim Tape (magnetofon) a poté přímo stiskněte tlačítko ●Rec (14).
2. LCD displej (2) zobrazí slova „USB“ nebo „karta“ a symbol „**REC**“, jež budou blikat. Potvrďte opětovným stisknutím tlačítka ●Rec (14). Systém spustí režim kódování.
3. Spusťte přehrávání kazety, ze které chcete stopu nahrávat.
4. Po dokončení nahrávání stiskněte tlačítko Stop ■ (8), dokud text na LCD displeji (2) nepřestane blikat a přístroj se nevrátí do režimu magnetofonu.

## C) KÓDOVÁNÍ Z GRAMOFONU

- Voličem funkcí (10) zvolte režim Phono (gramofon) a poté přímo stiskněte tlačítko ●Rec (14).
- LCD displej (2) zobrazí slova „USB“ nebo „karta“, která budou blikat, a poté zobrazí symboly „**←**“ a „**REC**“, které budou také blikat. Po několika vteřinách potvrďte opětovným stisknutím tlačítka ●Rec (14). Systém spustí režim kódování.
- Spusťte přehrávání stopy gramofonu, ze které chcete nahrávat.
- Po dokončení nahrávání stiskněte tlačítko Stop ■ (8), dokud text na LCD displeji (2) nepřestane blikat a přístroj se nevrátí do režimu gramofonu.

## C) DĚLENÍ DO STOP (DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM)

Hudbu nahrávanou z gramofonu nebo magnetofonu na USB nebo kartu SD můžete během nahrávání rozdělit na jednotlivé stopy. Vždy, když během kódování z gramofonu nebo magnetofonu na USB nebo kartu SD jednou stisknete tlačítko „**TS**“ (rozdělení stopy) na dálkovém ovladači, systém vytvoří novou stopu a bude pokračovat v nahrávání. Na LCD displeji (2) jednou blikne slovo „gramofon“ nebo „magnetofon“, což znamená, že přístroj úspěšně vytváří novou stopu.

## MAZÁNÍ SOUBORU NA USB NEBO KARTĚ SD (DÁLKOVÝM OVLADAČEM)

Systém může mazat soubory uložené na zařízení USB nebo kartě SD následujícím způsobem:

### VYMAZÁNÍ JEDNOHO SOUBORU (DÁLKOVÝM OVLADAČEM)

1. Tlačítka přeskočení vpřed ►► nebo vzad ◄◄ (26,12) zvolte soubor, který chcete vymazat.
2. Stiskněte tlačítko „Delete“ na dálkovém ovladači a na LCD displeji (2) se zobrazí „mazání stopy---01“.
3. Vymazání potvrdíte opětovným stisknutím tlačítka „Delete“.

Poznámka: Stisknutím tlačítka Stop ■ (8) můžete režim mazání kdykoliv ukončit.

## ODPOJENÍ USB NEBO VYJMUTÍ PAMĚŤOVÉ KARTY

Chcete-li odpojit zařízení USB nebo vyjmout paměťovou kartu, nejprve vypněte hlavní vypínač nebo přepněte voličem funkcí na CD nebo rádio. V případě portu USB: odpojte zařízení USB přímým vytažením. V případě paměťové karty: vytáhněte kartu SD/MMC přímo bez ohýbání.

## POSLECH KAZETY

### VŠEOBECNÝ PROVOZ

Tlačítko stop / vysunutí ■ Stisknutím zastavíte veškeré operace magnetofonu. Dalším stisknutím otevřete dvířka kazety.

Tlačítko rychlého posunu ▶ Stisknutím spustíte rychlé převíjení kazety směrem vpřed nebo vzad. Po stisknutí tlačítka stop se převíjení směrem vpřed nebo vzad zastaví.

Tlačítko přehrávání ▶ Stisknutím spustíte přehrávání kazety.

Tlačítko pauzy ■ Stisknutím přechodně zastavíte přehrávání kazety. Opětovným stisknutím přehrávání znovu spustíte.

Tlačítko nahrávání ▶ Stisknutím spolu s tlačítkem přehrávání spustíte nahrávání kazety.

(pouze u magnetofonu 1)

### Přehrávání

- Voličem funkcí (10) zvolte Tape (magnetofon).
- Vložte kazetový pásek.
- Spustěte přehrávání stisknutím tlačítka ▶.
- Pomocí tlačítek ovládání hlasitosti (3) nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.
- Chcete-li přehrávání dočasně zastavit, použijte tlačítko pauzy ■.
- Po skončení přehrávání stiskněte tlačítko Stop / Eject ■▲.

### Poznámky:

Kazetu je možné přehrávat v obou kazetových přehrávačích, jednu po druhé. Stisknete-li tlačítko přehrávání magnetofonu 2 a poté společně stisknete tlačítko pauzy a přehrávání magnetofonu 1, začne se kazeta v magnetofonové jednotce 1 přehrávat automaticky po skončení přehrávání kazety v magnetofonové jednotce 2.

## NAHRÁVÁNÍ

### A. NAHRÁVÁNÍ Z KAZETY (Z MAGNETOFONOVÉ JEDNOTKY 2 NA MAGNETOFONOVOU JEDNOTKU 1)

Tento přístroj umožňuje kopírování nahrané kazety na jinou kazetu. Lze to provést pouze jedním směrem, a to z magnetofonové jednotky 2 (přehrávání) na magnetofonovou jednotku 1 (nahrávání).

#### Kopírování normální rychlostí

- Voličem funkcí (10) zvolte Tape (magnetofon) a poté přepněte tlačítko kopírování (6) do polohy „Nor.“ ■.
- Do magnetofonové jednotky 2 vložte nahranou kazetu a do magnetofonové jednotky 1 čistou kazetu.

- Stiskněte tlačítko „PAUSE ■■“ a poté tlačítka „RECORD ●“ a „PLAY ►“ magnetofonové jednotky 1.
- Tlačítkem přehrávání „PLAY ►“ spustíte přehrávání magnetofonové jednotky 2 a poté spustíte kopírování uvolněním tlačítka „PAUSE ■■“ magnetofonové jednotky 1.
- Po skončení stiskněte tlačítko „PAUSE ■■“ magnetofonové jednotky 1 a tlačítko „STOP“ magnetofonové jednotky 2.

### Kopírování vysokou rychlostí

Přístroj je vybaven systémem pro vysokorychlostní kopírování, který ušetří 2/3 času kopírování v porovnání s normální rychlostí.

- Přepněte tlačítko kopírování (6) do polohy „Hi“ ■■ a poté použijte stejný postup jako při kopírování normální rychlostí.
- Když budete kopírovat nahranou kazetu při vysoké rychlosti, bude slyšet „švitořící“ zvuk. Lze jej eliminovat nastavením hlasitosti na minimální úroveň.
- Během kopírování neměňte polohu tlačítka rychlosti (6) mezi normální a vysokou. V důsledku změny rychlosti nahrávání by mohlo dojít k poškození pásku.

### B. NAHRÁVÁNÍ Z RÁDIA

- Voličem funkcí (10) zvolte Tuner (rádio).
- Naladte požadovanou stanici a do magnetofonové jednotky 1 vložte čistou kazetu.
- Stisknutím tlačítek „RECORD ●“ a „PLAY►“ spustíte nahrávání.
- Po skončení stiskněte tlačítko „PAUSE ■■“ a poté „STOP/EJECT■▲“.

### C. NAHRÁVÁNÍ Z CD/USB/SD

- Voličem funkcí (10) zvolte „SD/USB/SD“.
- Do magnetofonové jednotky 1 vložte čistou kazetu vhodnou pro nahrávání.
- Nejprve stiskněte tlačítko „PAUSE ■■“ a poté „RECORD ●“ a „PLAY►“ magnetofonu. Funkce nahrávání je nyní v pohotovostním režimu.
- Spustíte přehrávání v některém z režimů CD/USB/SD a poté spustíte nahrávání na kazetu stisknutím tlačítka „PAUSE ■■“.
- Chcete-li nahrávání zastavit, stiskněte nejprve tlačítko „STOP ■“ (8) v režimu CD/USB/SD, poté stiskněte tlačítko „PAUSE ■■“ a tlačítko „STOP/EJECT■▲“ na kazetovém magnetofonu.

### D. NAHRÁVÁNÍ Z GRAMOFONU

- Voličem funkcí (10) zvolte „Phono“ (gramofon).
- Do magnetofonové jednotky 1 vložte čistou kazetu.
- Stisknutím tlačítek „RECORD ●“ a „PLAY►“ spustíte nahrávání.
- Vyberte požadovanou desku a spustíte její přehrávání.
- Po skončení stiskněte tlačítko „PAUSE ■■“ a poté „STOP/EJECT■▲“.

## DALŠÍ FUNKCE

### A. NASTAVENÍ ODLOŽENÉHO VYPNUTÍ (DÁLKOVÝM OVLADAČEM)

Funkce odloženého vypnutí umožňuje automatické přepnutí systému do pohotovostního režimu v nastaveném čase.

1. Stiskněte tlačítko „SLEEP/TIMER“ a na LCD displeji (2) se zobrazí indikátor odloženého vypnutí „ZZZ“.
2. Postupnými stisky tlačítka můžete nastavit časovač odloženého vypnutí na 90 > 75 > 60 > 45 > 30 > 15 minut.
3. Po vypršení nastaveného času se systém zastaví a automaticky přejde do pohotovostního režimu.

4. Chcete-li režim odloženého vypnutí zrušit, tiskněte tlačítko „SLEEP/TIMER“, dokud se na LCD displeji (2) nezobrazí „Off“ (vypnuto) a indikátor „zzz“ nezmizí.

## B. NASTAVENÍ BUDÍKU

Tato funkce umožňuje automatické zapnutí systému a probuzení v režimu CD, rádia nebo USB/SD.

Přepněte systém do pohotovostního režimu a poté stiskněte a podržte tlačítko „TIMER/CLK-ADJ“ (4), čímž přepnete do režimu programu:

1. Režim probuzení:  
tlačítkem přeskočení zpět ◀◀ (12) nebo přeskočení vpřed ▶▶ (26) zvolte režim CD/USB/SD respektive rádia, ale ujistěte se, že je připraven zdroj hudby (v případě CD – vložte disk, v případě rádia naladte požadovanou rozhlasovou stanici, v případě USB/SD – připojte zařízení hromadné paměti USB nebo vložte kartu SD/MMC s hudebními soubory). Poté zdroj pro probuzení potvrďte stisknutím tlačítka „TIMER/CLK-ADJ“ (4).
2. Čas probuzení:  
tlačítky přepínání předvoleb nahoru ▲ (27) a dolů ▼ (13) nastavte správnou hodinu. Pomocí tlačítek přeskočení zpět ◀◀ (12) a přeskočení vpřed ▶▶ (26) nastavte hodnotu minut.
3. Stisknutím tlačítka „TIMER/CLK-ADJ“ (4) uložte nastavení a systém po dosažení přednastaveného času spustí přehrávání.

### Poznámka

Pokud není uvnitř vybrané jednotky pro CD disk, systém zvolí další disk, který je k dispozici. Nebude-li po dosažení nastaveného času nalezen příslušný zdroj hudby, systém automaticky zvolí režim rádia.

#### ● Aktivování a deaktivování funkce časovače (dálkovým ovladačem)

Chcete-li aktivovat funkci časovače, tiskněte tlačítko „SLEEP/TIMER“ na dálkovém ovladači, dokud se na LCD displeji (2) nezobrazí indikátor časovače „☺“.

Chcete-li funkci časovače zrušit, tiskněte opět tlačítko „SLEEP/TIMER“, dokud indikátor časovače „☺“ nezmizí.

## C. FUNKCE PŘEDNASTAVENÉHO EKVALIZÉRU

Přístroj má k dispozici 5 různých zvukových režimů pro zlepšení poslechového zážitku.

Příslušný efekt můžete zvolit opakovanými stisky tlačítka pro volbu přednastaveného ekvalizéru EQ (21), a to v následující posloupnosti:

Neutrální → pop → džez → rock → klasika



# VYSÍLAČ SIGNÁLU DÁLKOVÉHO OVLADAČE

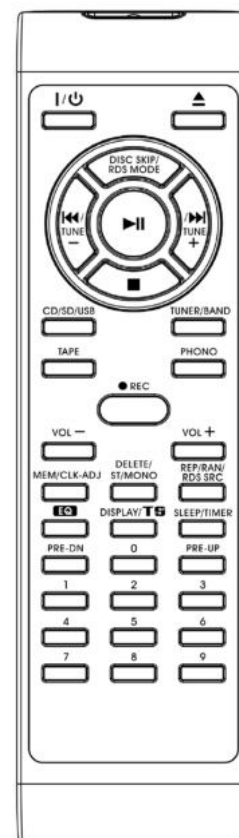
## FUNKCE OVLÁDÁNÍ

### Instalace baterií (baterie nejsou přiloženy)

Infračervený vysílač vyžaduje ke svému provozu 2 ks baterií velikosti AAA.

### Popis tlačítek

CD/SD/USB USB	Stisknutím můžete volit jednotlivé funkce CD/SD/USB
On/Standby	Stisknutím systém zapnete nebo přejdete do pohotovostního režimu
TAPE	Stisknutím zvolíte funkci magnetofonu
TUNER	Stisknutím zvolíte funkci rádia
PHONO	Stisknutím zvolíte funkci gramofonu
Číselná tlačítka (0 - 9)	Tlačítkem přímo vyberete číslo stopy CD/USB/SD
PRE-DN	V režimu MP3/USB/SD: stisknutím přejdete o adresář níž V režimu rádia: stisknutím postupně vyvoláte ozhlasové předvolby V režimu časovače/hodin: stisknutím zvolíte hodinu směrem dolů
PRE-UP	V režimu MP3/USB/SD: stisknutím přejdete o adresář výš V režimu rádia: stisknutím postupně vyvoláte rozhlasové předvolby V režimu časovače/hodin: stisknutím zvolíte hodinu směrem nahoru
Volume +/-	Snížení nebo zvýšení hlasitosti
PLAY/PAUSE▶	V režimu CD/USB/SD spustíte jedním stisknutím přehrávání. Opětovným stisknutím přejdete do režimu pauzy
STOP■	Stisknutím ukončíte přehrávání CD/USB/SD nebo vymažete veškeré předvolby
SKIP UP/DOWN	V režimu CD: volba předchozí / následující stopy CD V režimu rádia: stisknutím můžete zvyšovat nebo snižovat frekvenci V režimu časovače / hodin: stisknutím můžete zvyšovat nebo snižovat hodnotu minut
OPEN/CLOSE	V režimu CD: stisknutím otevřete nebo zavřete talíř jednotky CD
●REC	Stisknutím aktivujete funkci kódování nebo kopírování MP3 souboru



FM-ST/MONO / DELETE	<p>V režimu rádia: stisknutím zvolíte režim FM stereo nebo režim FM mono</p> <p>V režimu USB/SD: stisknutím aktivujete funkci mazání souboru</p>
MEMORY/CLK-ADJ	<p>V pohotovostním režimu: stisknutím aktivujete nastavení hodin; stisknutím a podržením aktivujete nastavení časovače (budíku)</p> <p>V režimu CD/USB/CD: stisknutím aktivujete funkci programu</p>
DISC SKIP/RDS MODE	<p>V režimu CD: stisknutím lze volit mezi disky 1, 2 a 3</p> <p>V režimu rádia: stisknutím zvolíte režim RDS a informace na LCD</p>
REP/RAN/RDS SRC	<p>V režimu CD: stisknutím aktivujete funkci opakovaného nebo náhodného přehrávání</p> <p>V režimu rádia: stisknutím vyberete typ programu RDS pro vyhledávání</p>
EQ	<p>Tímto tlačítkem lze volit různé režimy ekvalizéru pro lepší poslech</p>
DISPLAY / TS	<p>Režim přehrávání: stisknutím zobrazíte různé informace o systému</p> <p>Režim kódování gramofonu nebo magnetofonu: pomocí tohoto tlačítka můžete během kódování rozdělit nahrávané stopy gramofonu nebo magnetofonu</p>
SLEEP / TIMER	<p>Režim přehrávání: během přehrávání aktivujete funkci odloženého vypnutí</p> <p>Pohotovostní režim: stisknutím aktivujete nebo deaktivujete funkci buzení budíkem</p>





**VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .**

### **Informace o ochraně životního prostředí**

Udělalí jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

### **Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů**



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie/akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz). Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu [www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz).

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému ASEKOL s. r. o. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s. r. o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

**Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.**

**Výrobce:** Hyundai Corporation, Seoul, Korea

 <p>Symbol blesku so šípkou na konci vo vnútri trojuholníka je varovným symbolom upozorňujúcim na nebezpečné napätie vo vnútri produktu.</p>	<h2>POZOR</h2> <h3>RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEOTVÁRĀŤ</h3> <p><b>POZOR: K ZAMEDZENIU RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEODNÍMAJTE KRYT (ANI ZADNÝ KRYT). VO VNÚTRI SA NENACHÁDZAJÚ ŽIADNE SÚČASTI OPRAVITEĽNÉ UŽIVATEĽOM. PRENECHAJTE SERVIS KVALIFIKOVANÝM SERVISNÝM PRACOVNÍKOM.</b></p>	 <p>Výkričník vo vnútri trojuholníka je varovným symbolom upozorňujúcim na dôležité pokyny prevádzajúce produkt.</p>
---	--	---

### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

1. Prečítajte si návod. Pred spustením zariadenia je nutné si prečítať všetky pokyny pre užívateľa.
2. Uschovajte návod k neskoršiemu použitiu.
3. Je potrebné dodržiavať upozornenia a pokyny týkajúce sa používania a bezpečnosti.
4. Zariadenie sa nesmie používať blízko vody ani sa nesmie dostať do kontaktu s vlhkosťou.
5. Uistite sa, že nedôjde k poliatu zariadenia ani jeho otvorov tekutinami.
6. Zariadenie presúvajte opatrne, vyvarujte sa nárazov.
7. Neblokujte výstupy zariadení.
8. Neumiestňuje zariadenie v blízkosti zdrojov tepla (napr. radiátorov). Nevystavujte hosnečnému svitu.
9. Zariadenie zapojte do zásuvky podľa pokynov v tomto návode.
10. Toto zariadenie má pripojenie s prepeťovou ochranou (ide bezpečnostný prvok). Ak je nutná jeho výmena, je potrebné obrátiť sa na skúseného technika alebo výrobcu zariadenia.
11. Pri čistení zariadenia dodržiujte odporúčania v návode.
12. Ak nebudete zariadenie dlhú dobu používať, treba ho vytiahnuť zo zásuvky.
13. Zariadenie musí opraviť kvalifikovaná osoba v nasledujúcich prípadoch:
  - a. došlo k poškodeniu sieťového kábla;
  - b. do zariadenia sa dostali cudzie predmety alebo bol poliaty tekutinou;
  - c. zariadenie bolo vystavené dažďu;
  - d. zariadenie nepracuje správne bez zjavnej zmeny vonkajšieho vzhľadu;
  - e. zariadenie spadlo a došlo k poškodeniu subwoofera.
14. Používateľ sa nesmie pokúšať vykonávať údržbu zariadení nad rámec údržby popísanej v tomto návode, inak sa stane záruka neplatnou.
15. Prístroj nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani tečúcej vode a nesmú sa na neho stavať predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy.
16. Aby bol prístroj úplne odpojený od napájania, je treba vytiahnuť jeho sieťovú zástrčku zo zásuvky, pretože zástrčka prístroja slúži ako rozpojovacie zariadenie.
17. Počas určeného používania prístroja nesmie byť bránené prístupu k sieťovej zástrčke prístroja alebo musí byť ľahko dostupná.
18. Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, napríklad slnečnému svitu, ohňu a pod.
19. Nadmerná zvuková záťaž z ušných alebo hlavových slúchadiel môže spôsobiť stratu sluchu.
20. Okolo prístroja je potrebné zachovať minimálnu vzdialenosť (150 - 180 mm) kvôli dostatočnému vetraniu.
21. Vetrание nesmie byť bránené zakrytím vetracích otvorov napríklad novinami, obrusom, závesmi atď.
22. Na prístroj sa nesmú stavať zdroje otvoreného ohňa, napríklad horiace sviečky.
24. Prístroj je určený na používanie v miernom pásme.

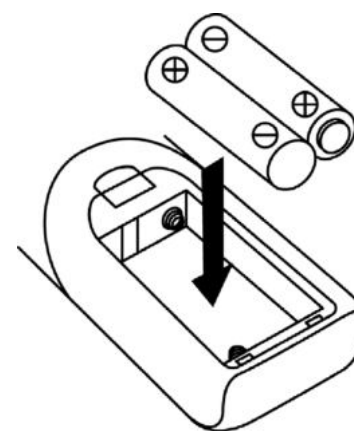


**LASEROVÝ PRODUKT  
TRIEDY I**

## INŠTALÁCIA BATERÍ

Priestor pre batérie sa nachádza na zadnej strane diaľkového ovládača.

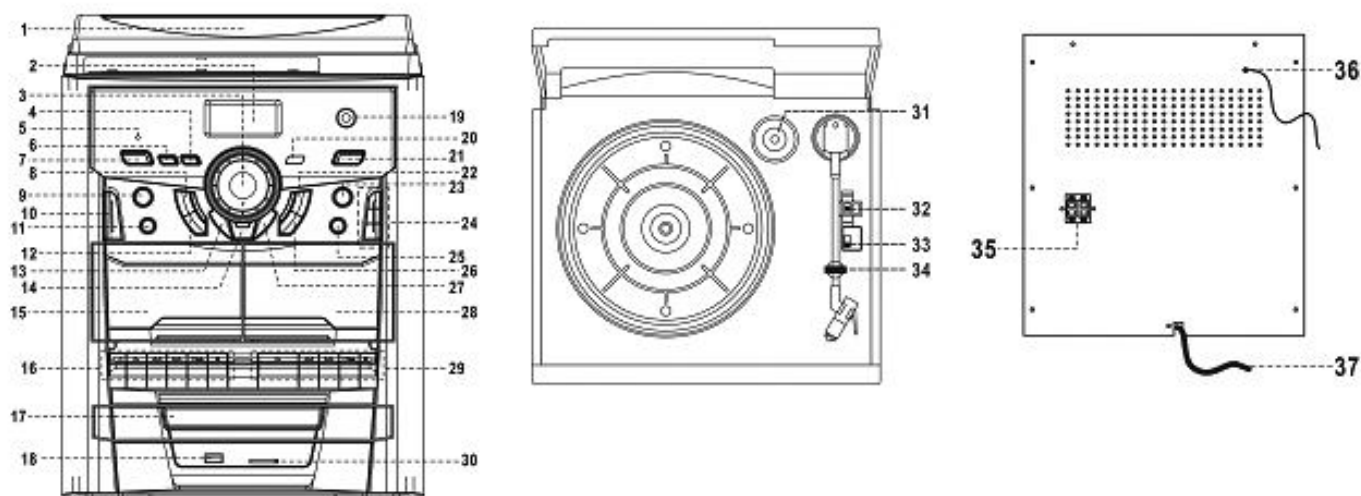
1. Vyberte kryt priestoru pre batériu zatlačením na jazýček a zdvihnutím.
2. Do priestoru pre batérie vložte dve (2) batérie veľkosti AAA (nie sú priložené) s dodržaním značiek polarita vo vnútri priestoru pre batérie.
3. Vráťte kryt priestoru pre batérie na miesto.



### BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE PRE BATERIE

- Výmenu batérií musí vykonávať dospelá osoba.
- Nekombinujte staré a nové batérie.
- Nekombinujte alkalické, štandardné (uhlíkovo-zinkové) a nabíjacie (nikel-kadmiové) batérie.
- Dbajte, aby nedošlo ku skratu kontaktov batérií.
- Nenabíjajte batérie, ktoré na to nie sú určené.
- Vybité batérie je potrebné vybrať.
- Používajte iba batérie ekvivalentného typu.
- Batérie je potrebné vkladať s dodržaním správnej polarita.
- Batérie likvidujte správnym spôsobom. Nevhadzujte batérie do ohňa.
- Batérie môžu explodovať alebo môže dôjsť k úniku elektrolytu.

## UMIESTNENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV



- |  |   |
|--|---|
| 1. Prachový kryt                               | 17. Tanier CD                               |
| 2. Displej LCD                                 | 18. Vstup USB                               |
| 3. Tlačidlo zvýšenie/zníženie hlasitosti       | 19. Konektor slúchadiel 3,5 mm              |
| 4. Tlačidlo nastavenia časovača /hodín         | 20. Senzor diaľkového ovládača              |
| 5. LED indikátor pohotovostného stavu          | 21. Tlačidlo predvolieb ekvalizéra          |
| 6. Tlačidlo vysokorýchlostného kopírovania     | 22. Tlačidlo prehrávanie / pauza ►          |
| 7. Tlačidlo zapnutia a pohotovostného stavu    | 23. Tlačidlo preskočenie stopy disku        |
| 8. Tlačidlo zastavenia ■                       | 24. Tlačidlo disku 1, 2 a 3                 |
| 9. Tlačidlo pamäte                             | 25. Tlačidlo vysunutia taniera CD           |
| 10. Tlačidlo voľby funkcie                     | 26. Tlačidlo preskočenia / ladenie nahor ►► |
| 11. Tlačidlo opakovaného / náhod. prehrávania  | 27. Tlač. o zložku MP3 / predvoľbu vyššie ▲ |
| 12. Tlačidlo preskočenie / ladenie dole ◄◄     | 28. Dvierka kazetového magnetofónu (2)      |
| 13. Tlačidlo o zložku MP3 / predvoľbu nižšie ▼ | 29. Tlačidlá ovládania magnetofónu 2        |
| 14. Tlačidlo nahrávania USB/SD                 | 30. Vstup pre kartu SD/MMC                  |
| 15. Dvierka kazetového magnetofónu (1)         | 31. Hrotový adaptér                         |
| 16. Tlačidlá magnetofónu (1)                   | 32. Volič rýchlosti gramofónu               |
| ● Tlačidlo nahrávania                          | 33. Prepínač automatického zastavenia       |
| ► Tlačidlo prehrávania                         | 34. Držiak prenosky                         |
| ◄◄ Tlačidlo prevíjania vzad                    | 35. Svorka reproduktorového kábla           |
| ►► Tlačidlo rýchleho posunu vpred              | 36. Drôtová anténa FM                       |
| ■▲ Tlačidlo zastavenia / vysunutia kazety      | 37. Elektrický sieťový kábel                |
| Tlačidlo pauzy                                 |   |

### Upozornenie:

Používanie ovládacích prvkov alebo úprava či vykonávanie postupov iným spôsobom, než je uvedené v tomto návode, môže viesť k nebezpečnému ožiareniu.

Tento prístroj môže upravovať a opravovať len oprávnený servisný technik.

### Dôležité:

Pretože pohyb mechaniky CD a citlivé okruhy môžu spôsobiť rušenie blízkeho rozhlasového prijímača, pred použitím iných rozhlasových prijímačov tento prístroj vypnite.

**Ak počas prevádzky prístroj prestane reagovať, kvôli zložitosti ovládacích prvkov prístroj odpojte od napájania!**

**Nejde o poruchu systému!**

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE POUŽÍVANIE

### INŠTALÁCIA

- Vybalte všetky súčasti a odstráňte ochranné materiály.
- Nepripájajte prístroj k sieti, kým nezistíte jeho napätie a dokončíte všetky prepojenia.
- Nezakrývajte vetracie otvory a uistite sa, že okolo prístroja je priestor niekoľko centimetrov, aby mohol vetrať.

### PRIPOJENIE

1. Zapojte sieťový kábel (37) do elektrickej zásuvky.
2. Pokiaľ prístroj pripojíte k sieti prvýkrát, prepne sa do pohotovostného režimu.
3. Pripojte reproduktorový kábel k svorke reproduktorov na zadnej strane prístroja.
4. Zapnite prístroj tlačidlom On / Standby (7). Ak sa rozsvieti displej LCD (2) s podsvietením, znamená to, že napájanie je normálne. Teraz je systém pripravený prehrávať hudbu.

### NASTAVENIE HODÍN

1. Prepnete prístroj do pohotovostného režimu.
  2. Stlačte tlačidlo časovača a nastavenie hodín (4). Na displeji sa zobrazí "12h" alebo "24h". Potom tlačidlami pre výber predvoľby smerom nahor ▲ (27) alebo nadol ▼ (13) vyberte príslušný formát zobrazenia hodín (12 hodín alebo 24 hodín). Potvrďte stlačením tlačidla časovača a nastavenia hodín (4).
  3. Tlačidlami pre výber predvoľby smerom nahor ▲ (27) alebo nadol ▼ (13) zvolíte príslušnú hodinu.
  4. Tlačidlami pre preskakovanie smerom vzad ◀◀ (12) alebo vpred ▶▶ (26) nastavte správnu hodnotu minút.
  5. Stlačením tlačidla časovača a nastavenia hodín (4) príslušné nastavenie uložíte.
- Ak dôjde k prerušeniu hlavného napájania, prednastavený čas sa vymaže. Pre ľahšie použitie odporúčame prepnúť systém do pohotovostného režimu.

### POČÚVANIE RÁDIA

#### MANUÁLNE LADENIE

1. Tlačidlom On/Standby (7) zapnete prístroj a pomocou tlačidla Function (10) zvolíte režim rádia.
2. Pomocou tlačidiel ladenia smerom vpred ▶▶ (26) a vzad ◀◀ (21) naladíte požadovanú stanicu.
3. Nastavte požadovanú hlasitosť pomocou ovládania hlasitosti (3).

#### AUTOMATICKÉ LADENIE

1. Pomocou tlačidla Function (10) zvolíte režim rádia.
2. Stlačte a podržte tlačidlo ladenia smerom vpred ▶▶ (26) alebo vzad ◀◀ (21) po dobu 1–2 sekúnd a potom ich pustite.
3. Prístroj spustí automatické vyhľadávanie stanice a zastaví sa na prvej nájdennej stanici.
4. Opakujte krok 2, dokiaľ nenájdete požadovanú stanicu.
5. Nastavte požadovanú hlasitosť pomocou ovládania hlasitosti (3).

## ROZHLASOVÉ PREDVOĽBY

Do pamäte je možné uložiť celkom až 30 rozhlasových staníc (FM).

1. Prepnete do režimu rádia (Tuner).
2. Pomocou manuálneho alebo automatického ladenia naladíte požadovanú rozhlasovú stanicu.
3. Tlačidlom pamäte Memory (9) aktivujete stav programovania staníc.
4. Tlačidlom prepínania predvolieb smerom nahor ▲ (27) alebo dole ▼ (13) zvolíte požadovanú stanicu k uloženiu do pamäte.
5. Opätovným stlačením tlačidla Memory (9) nastavenie potvrdíte.
6. Opakovaním krokov 2 až 5 uložte ďalšie stanice.
7. Tlačidlami prepínania predvolieb smerom nahor ▲ (27) alebo dole ▼ (13) môžete postupne vyvolávať predvolené stanice.
8. Ak sa chcete vrátiť do normálneho režimu rádia, uvoľnite všetky tlačidlá.

- **Ak dôjde k prerušeniu hlavného napájania, všetky pamäte predvolieb sa vymažú. Pre ľahšie použitie odporúčame prepnúť systém do pohotovostného režimu.**
- Na naprogramovanie je k dispozícii vždy 5 sekúnd. Potom sa prístroj automaticky prepne do normálneho režimu rádia.
- Aktuálnu stanicu môžete premazať uložením inej frekvencie namiesto danej.

## SYSTÉM ROZHLASOVÝCH DÁT (RDS)

Táto funkcia zobrazuje informácie, ktoré sú k dispozícii v rozhlasovom vysielaní:

**Režim RDS:** Stlačením a podržaním aktivujete funkciu RDS a zobrazí sa názov stanice v programovej službe (PS).

**Vyhľadávanie RDS:** Stlačením vyberiete typ programu, ktorý chcete počúvať. Potom pomocou tlačidiel ladenia + / - spustíte vyhľadávanie RDS a prístroj automaticky deteguje zodpovedajúcu stanicu, ktorá aktuálne vysiela sa signálom identifikácie typu programu (PTY).

**Poznámka:** Ak sa nevysiela žiadny signál, nezobrazí sa „PS“ ani „PTY“.

### Programy sú rozdelené na nasledujúce typy:

Správy, udalosti (aktuálne udalosti), informácie, šport, náučné, dramatické, kultúrne, vedecké, rôzne, popová hudba, rocková hudba, stredný prúd, ľahká klasická hudba, vážna klasická hudba, iná hudba.

### Poznámky

#### Názov stanice v programovej službe (PS)

Ide o názov skladajúci sa z maximálne 8 alfanumerických znakov, ktorý sa zobrazuje ako informácia pre poslucháčov o programovej službe vysielanej danou rozhlasovou stanicou. Príklad: bbc 1

#### Identifikácia typu programu (PTY)

Funkcia PTY umožňuje voľbu podľa jedného z typov programu namiesto voľby podľa staníc.

#### Rádio text (text)

Na displeji sa zobrazujú rôzne informácie, ako napríklad zoznam účinkujúcich v rozhlasovej hre alebo názov skladby.

## ČAS HODÍN (CT)

Funkcia CT poskytuje presný signál hodín.

Ak sa po pripojení k prúdu nenastavia hodiny a je prijímaný signál hodín RDS, systém automaticky aktualizuje systémové hodiny podľa prijímaného času hodín RDS. Systémové hodiny sa týmto spôsobom nastaví.

## PRÍJEM FM A FM STEREO (DIAĽKOVÝM OVLÁDAČOM)

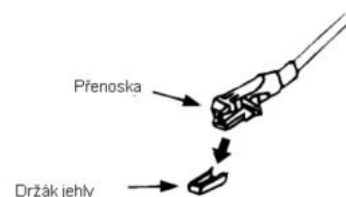
- Tlačte opakovane tlačidlo „FM-ST/MONO“ na diaľkovom ovládači, čím budete prepínať medzi príjmom programov v FM mono a FM stereo. Najmä ak je stereofónny signál slabý, je lepšie prijímať program v monofónnom režime.
- Ak sa prijíma stereofónny signál, objaví sa na LCD obrazovke (2) indikátor „ST“ (ST), ktorý ukazuje, že sa práve prijíma stereofónne program FM.

## TIP PRE NAJLEPŠÍ PRIJEM:

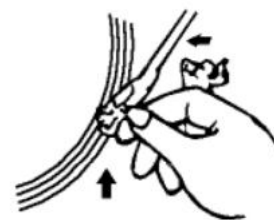
FM: Prijímač má zabudovanú drôtovú anténu FM (36), ktorá vyčnieva zo zadnej strany skrine prístroja. Na dosiahnutie najlepšieho príjmu je potrebné tento vodič úplne rozmotáť a natiahnuť.

## GRAMOFÓN

- Odstráňte ochranný kryt ihly.
  - Pred manipuláciou sa uistite, že rameno prenosky je uvoľnené z opory ramena prenosky a po manipulácii opäť zabezpečené.
1. Nastavte prepínač funkcií (10) do režimu gramofónu.
  2. Nastavte volič rýchlosti (32) do správnej pozície podľa dosky, ktorá sa prehráva.
  3. Položte na tanier dosku (v prípade potreby použite adaptér hrotu (31)).
  4. Zdvihnite rameno prenosky z opory (34) a pomaly ho presuňte nad dosku. Tanier sa začne otáčať.
  5. Umiestnite rameno prenosky na požadované miesto na doske.
  6. Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň tlačidlami pre ovládanie hlasitosti (3).
  7. Na konci dosky sa tanier automaticky prestane otáčať. Zdvihnite rameno prenosky z dosky a vráťte ho na podperu (34).
  8. Ak chcete prehrávanie zastaviť manuálne, zdvihnite rameno prenosky z dosky a vráťte ho na podperu (34).



**POZNÁMKA:** Pretože niektoré druhy dosiek majú oblasť, kde sa automaticky vypínajú, mimo dosahu nastavenia prístroja, zastaví sa doska pred dokončením poslednej stopy. V takomto prípade nastavte prepínač automatického vypínania (33) do polohy „Off“ (Vypnuté). Potom sa doska bude prehrávať až do konca, ale nezastaví sa automaticky (ak budete chcieť zastaviť otáčanie dosky, vypnite prístroj hlavným vypínačom alebo prepnete prepínač automatického vypínania (33) späť do polohy „On“ (Zapnuté). Potom položte rameno prenosky späť na opierku (34).



## PREHRÁVANIE KOMPAKTNÉHO DISKU

### • Ako na to

1. Pomocou voliča funkcií Function (10) zvolte „CD“.
2. Tlačidlom „Open / Close“ (25) otvorte jednotku pre CD.
3. Vložte na tanier CD potlačenou stranou smerom nahor.
4. Pomocou tlačidla „Disc Skip“ (23) otočte tanierom CD a vložte ďalší disk.
5. Po vložení všetkých diskov zavrite tlačidlom „Open/Close“ (25) jednotku pre CD.

6. Prevedie sa načítanie disku a LCD displej (2) zobrazí celkový počet diskov, počet stôp a dobu prehrávania disku.

**Poznámka:** Načítanie CD sa vykoná pri každom prepnutí do režimu CD alebo zatvorení taniera CD. Všetky funkcie CD budú k dispozícii až po dokončení načítania CD.

#### ● **Režim prehrávania / pauzy ►||**

1. Systém spustí prehrávanie automaticky alebo ho spustíte stlačením tlačidla „Play/Pause ►||“ (22). Prehrá sa prvá stopa prvého disku a na LCD displeji (2) sa zobrazí informácia o prehrávaní.
2. Alebo po stlačení tlačidla „Disc 1“, „Disc 2“ alebo „Disc 3“ (24) prístroj priamo prehrá disk na požadovanom disku.
3. Ak chcete prehrávanie prerušiť, stlačte jedenkrát tlačidlo „Play / Pause“ ►|| (22) a začnú blikať informácie na LCD displeji (2). Opätovným stlačením obnovíte normálne prehrávanie.

**Poznámka:** Ak počas prehrávania stlačíte tlačidlo otvorenia taniera CD (25), jednotka CD sa otvorí. To umožňuje vymeniť alebo vyňať ostatné dve CD bez prerušenia prehrávania hudby.

#### ● **Režim stop ■**

1. Ak počas prehrávania alebo v režime pauzy stlačíte tlačidlo „Stop ■“ (8), systém sa prepne do režimu stop.

#### ● **Režim preskakovania (preskakovanie vpred ►► / preskakovanie vzad ◄◄)**

1. Ak počas prehrávania alebo v režime pauzy stlačíte tlačidlo preskakovanie smerom dopredu ►► (26), prejdete na ďalšiu stopu. Zobrazí sa číslo stopy a potom zostanete v režime prehrávania alebo pauzy.
2. Ak počas prehrávania alebo v režime pauzy stlačíte tlačidlo preskakovanie smerom vzad ◄◄ (12), prejdete na začiatok stopy. Zobrazí sa číslo stopy a potom zostanete v režime prehrávania alebo pauzy.
3. Ak po kroku 2 opäť stlačíte tlačidlo preskakovanie smerom vzad ◄◄ (12), prejdete na predchádzajúcu stopu a zostanete v režime prehrávania alebo pauzy.

#### ● **Režim vyhľadávania (vyhľadávanie smerom dopredu ►► alebo dozadu ◄◄)**

1. Ak v režime prehrávania stlačíte a po niekoľko sekúnd podržíte tlačidlo preskakovanie smerom dopredu ►► (26), spustí sa vyhľadávanie smerom dopredu.
2. Ak v režime prehrávania stlačíte a po niekoľko sekúnd podržíte tlačidlo preskakovanie smerom vzad ◄◄ (12), spustí sa vyhľadávanie smerom dozadu.

#### ● **Pre disk MP3**

1. Po načítaní disku sa na LCD displeji (2) zobrazí celkový počet stôp a adresár.
2. Tlačidlami prepínania predvolieb smerom nahor ▲ (27) a dole ▼ (13) vyberte číslo adresára.
3. Tlačidlami preskočenie vpred ►► (26) a vzad ◄◄ (12) zvolte číslo stopy.
4. Po výbere požadovanej stopy a adresára spustíte prehrávanie stlačením tlačidla „Play/Pause ►||“ (22).

#### **FUNKCIA ID3 (NÁZOV STOPY / ALBUM / INTERPRET) (DIAL'KOVÝM OVLÁDAČOM)**

Počas prehrávania disku MP3 stláčajte opakovane tlačidlo „Displej“. Postupne sa zobrazí názov skladby, názov albumu a meno interpreta. Displej LCD (2) sa vráti k normálnemu prehrávaniu, ak nebudete používať ďalšie tlačidlá.

#### **Poznámka:**

- Ak nebol stope priradený žiadny názov, zobrazí sa na displeji (2) „žiadny názov“, „žiadne album“ alebo „žiadny interpret“.
- Ak formát vstupu disku alebo pamäťovej karty nie je systémom podporovaný, nebude rozpoznaný názov stopy ani albumu.
- U funkcie ID3 systém podporuje len anglické a arabské číslice.



Požiadavka na formát stopy MP3:

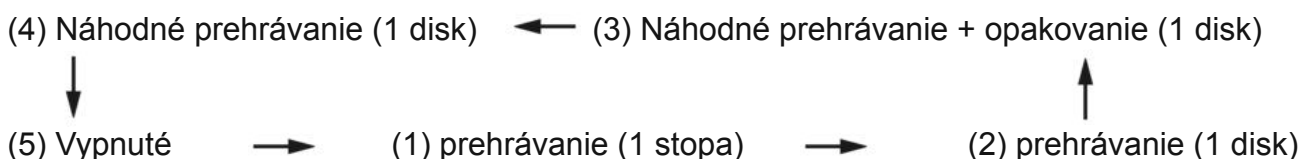
Bitová rýchlosť: 32 kbps – 320kbps, vzorkovací kmitočty: 32 kHz, 44,1k Hz a 48 kHz dekódovateľný

Prehrávanie disku MP3 závisí na kvalite nahraného disku a spôsobe nahrávky. Okrem toho je doba vyhľadávania a načítania u diskov MP3 dlhšia než u bežných CD v dôsledku odlišného formátu.

• **Režim opakovaného a náhodného prehrávania**

Ak pred alebo počas prehrávania stlačíte tlačidlo Repeat / Random, budú sa prehrávať v rôznych režimoch jednotlivá stopa, jednotlivý disk alebo všetky stopy podľa nasledujúcej ilustrácie:

**U DISKU CD/MP3**



Režim prehrávania	Indikátor na LCD displeji
Opakovanie (1 stopy)	↻
Opakovanie (1 disku)	↻ vše
Opakovanie (1 disku) + náhodne	Náhodne + ↻ všetko
Náhodne (1 disk)	Náhodne
Vypnuté	-----

• **Opakované prehrávanie**

Pomocou tejto funkcie môžete počúvať jednotlivé požadované stopy alebo adresár opakovane.

• **Prehrávanie v náhodnom poradí**

Pomocou tejto funkcie môžete počúvať všetky stopy alebo adresár v náhodnom poradí.

**PROGRAMOVANIE STÔP (DIALKOVÝM OVLÁDAČOM)**

- Možno naprogramovať až 10 stôp pre prehrávanie MP3 súborov v príslušnom poradí. Pred programovaním sa uistite, že ste stlačili tlačidlo „Stop ■“ (8).
- Prepnite do režimu CD a zastavte prehrávanie CD.
- Stlačte tlačidlo Memory (9). Na LCD displeji (2) sa zobrazí „MEM“ a bude blikať. Ďalej sa zobrazí číslo programu a číslice pre číslo stopy, ktorá sa má programovať.
- Stlačením tlačidla pre preskočenie vpred ►► alebo vzad ◄◄ (26, 12) zvolte požadovanú stopu
- (u diskov MP3 zvolte požadovanú zložku tlačidlami prepínania predvolieb smerom nahor ▲ (27) a dole ▼ (13))
- Uložte stopu do pamäte stlačením tlačidla Memory (9).
- Opakovaním krokov 3 a 4 zadajte do pamäte prípadné ďalšie stopy.
- Ako náhle máte naprogramované všetky požadované stopy, môžete ich prehrať v určenom poradí stlačením tlačidla „Play/Pause ►||“ (22).
- Ak chcete program ukončiť, stlačte tlačidlo „Stop ■“ (8). Opätovným stlačením tlačidla „Stop ■“ (8) vymažete celú pamäť a z LCD displeja (2) zmizne indikátor „MEM“.

- Po dokončení programovania si môžete skontrolovať naprogramované stopy tlačidlami preskočenia vpred ►► a vzad ◄◄ (26,12). Stlačením tlačidla stop pre CD (20) ukončíte režim kontroly stop.
- Funkcia programovania umožňuje naprogramovať len 1 disk.

## PREHRÁVANIE SKLADIEB MP3 Z PAMÄŤOVÉHO ZARIADENIA USB ALEBO Z PAMÄŤOVEJ KARTY

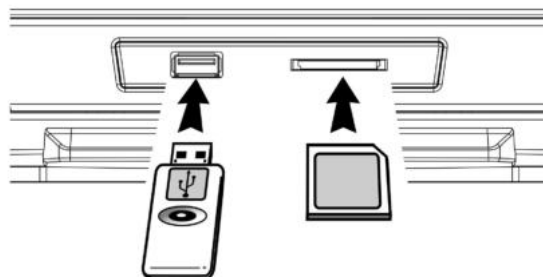
### PRIPOJENIE

Systém je schopný dekódovať a prehrávať všetky súbory MP3 uložené na pamäťovom médiu pripojenom cez pripojovací port USB, na multimedialnej karte MMC alebo na pamäťovej karte SD.

1. Opakovanými stiskami prepínača funkcií (10) zvolíte režim USB alebo karty SD.
2. Zapojte konektor USB lícovou stranou hore a uistite sa, že je zatlačený na doraz, alebo zasuňte pamäťovú kartu v smere symbolu vedľa vstupu pre pamäťovú kartu. Kartu zasuňte rovno bez ohýbania.

- **Pripojenie USB naopak alebo druhým koncom môže poškodiť zvukový systém alebo pamäťové médium (USB alebo pamäťovú kartu). Pred pripojením vykonajte kontrolu, aby ste si boli istí, že smer pripojenia je správny.**

3. Po pripojení systém automaticky spustí načítanie a prehrávanie pamäťového média. LCD displej (2) zobrazí celkový počet súborov MP3 a celkový počet nájdených albumov
4. Zopakujte rovnaký postup prehrávania ako v prípade diskov CD/MP3 výše.



### Poznámka

Systém je schopný prostredníctvom vstupu USB alebo pamäťovej karty detegovať a načítať len súbory vo formáte MP3.

**Ak systém pripojíte k MP3 prehrávaču cez konektor USB, niektoré prehrávače nemusia byť schopné prehrávať cez vstup USB kvôli rôznym formátom kódovania MP3. Nejde o poruchu systému.**

**Vstup USB nepodporuje pripojenie pomocou predlžovacieho kábla USB a nie je určený pre priamu komunikáciu s počítačom.**

## KÓDOVANIE SÚBORU Z CD DO SÚBORU MP3

Systém vie kódovať bežné CD, gramofónové platne alebo kazety do formátu MP3 a uložiť súbory MP3 na pamäťové médium prostredníctvom pripájacieho portu USB, multimedialnej karty MMC alebo karty SD.

### A) KÓDOVANIE Z CD

#### I) Kódovanie jednej stopy

1. Spustíte normálne prehrávanie skladby CD, ktorú chcete kódovať a uložiť.
2. Pri prehrávaní požadovanej skladby stlačte tlačidlo ●Rec (Nahrávanie) (14). Prístroj zobrazí slová „USB“ alebo „karta“, ktoré budú blikať (ak sú počas nahrávania pripravené oba zdroje). Potom vykonajte voľbu tlačidlami pre preskočenie vpred ►► (26, 12) a potvrdíte tlačidlom ●Rec (14).
3. Systém zobrazí slova „USB“ alebo „karta“ a symbol **REC**, ktorý bude blikať. Prebieha kódovanie.
4. Stlačením tlačidla ●Rec (14) zvolíte nahrávanie 1 stopy alebo všetkých stôp v priebehu režimu kódovania. Displej zobrazí „NAHR STOPA“ respektíve „NAHR VŠE“.
5. Stlačením tlačidla Stop ■ (8) nahrávanie ukončíte.

#### Poznámka:

- Rýchlosť nahrávania je 1:1, t.j. podľa skutočnej doby prehrávania CD stopy.
- Systém vytvorí zložku audio a potom do nej uloží zakódovanú stopu.

- Formát nahrávania je prednastavený na bitovú rýchlosť MP3 128 kbps a vzorkovaciu frekvenciu 44.1 kHz.
- V režime kódovania sa nenahrávajú názvy skladieb, albumov ani meno interpreta.
- Ak chcete nahrávanie prerušiť, zastavíte kódovanie stlačením tlačidla Stop ■ (8).
- Pre kódovanie pripojte alebo vložte vždy len jeden druh pamäťového média, t.j. zariadenie USB alebo kartu SD / MMC.
- **Nahrávanie sa dokončí až po zakódovaní celej skladby. Ak proces kódovania ukončíte hneď, neuloží sa**
- **na zariadení USB alebo kartu SD / MMC žiadna stopa.**

## II) Kopírovanie súboru MP3

Ak vložíte namiesto CD disk MP3, systém skopíruje súbory na USB alebo na kartu SD / MMC, ak stlačíte tlačidlo ●Rec (14). Postup je rovnaký ako pri kódovaní CD popísanom vyššie, pričom systém prepne do režimu kopírovania, iba ak sa načíta súbor MP3.

Poznámka:

- Systém vytvorí zložku „fcopy“ a potom do nej uloží všetky skopírované stopy.
- Ak počas prehrávania zo zdroja USB alebo SD stlačíte tlačidlo ●Rec (14), súbor sa skopíruje z USB na SD alebo z SD na USB..
- **Nahrávanie sa dokončí až po zakódovaní celej skladby. Ak proces kódovania ukončíte hneď, neuloží sa na zariadení USB alebo kartu SD / MMC žiadna stopa.**

## B) KÓDOVANIE Z KAZETY

1. Voličom funkcií (10) zvolíte režim Tape (magnetofón) a potom priamo stlačte tlačidlo ●Rec (14).
2. LCD displej (2) zobrazí slova „USB“ alebo „karta“ a symbol „**REC**“, ktoré budú blikať. Potvrďte opätovným stlačením tlačidla ●Rec (14). Systém spustí režim kódovanie.
3. Spustíte prehrávanie kazety, z ktorej chcete stopu nahrávať.
4. Po dokončení nahrávania stlačíte tlačidlo Stop ■ (8), dokiaľ text na LCD displeji (2) neprestane blikať a prístroj sa nevráti do režimu magnetofónu.

## C) KÓDOVANIE Z GRAMOFÓNU

1. Voličom funkcií (10) zvolíte režim Phono (gramofón) a potom priamo stlačte tlačidlo ●Rec (14).
2. LCD displej (2) zobrazí slova „USB“ alebo „karta“, ktoré budú blikať, a potom zobrazí symboly „↔“ a „**REC**“, ktoré budú tiež blikať. Po niekoľkých sekundách potvrďte opätovným stlačením tlačidla ●Rec (14). Systém spustí režim kódovania.
3. Spustíte prehrávanie stopy gramofónu, z ktorej chcete nahrávať.
4. Po dokončení nahrávania stlačte tlačidlo Stop ■ (8), dokiaľ text na LCD displeji (2) neprestane blikať a prístroj sa nevráti do režimu gramofónu.

## C) DELENIE DO STÔP (DIAL'KOVÝM OVLÁDANÍM)

Hudbu nahrávanie z gramofónu alebo magnetofónu na USB alebo kartu SD môžete počas nahrávania rozdeliť na jednotlivé stopy. Vždy, keď počas kódovania z gramofónu alebo magnetofónu na USB alebo kartu SD raz stlačíte tlačidlo „**TS**“ (rozdelenie stopy) na diaľkovom ovládači, systém vytvorí novú stopu a bude pokračovať v nahrávaní. Na LCD displeji (2) raz blikne slovo „gramofón“ alebo „magnetofón“, čo znamená, že prístroj úspešne vytvára novú stopu.

## MAZANIE SÚBORU NA USB ALEBO KARTE SD (DIAL'KOVÝM OVLÁDAČOM)

System môže mazať súbory uložené na zariadení USB alebo karte SD nasledujúcim spôsobom:

### Vymazanie jedného súboru (dial'kovým ovládačom)

1. Tlačidlami preskočenie vpred ►| alebo vzad |◄ (26,12) vyberte súbor, ktorý chcete vymazať.
2. Stlačte tlačidlo „Delete“ na dial'kovom ovládači a na LCD displeji (2) sa zobrazí „mazanie stopy --- 01“.
3. Vymazanie potvrdíte opätovným stlačením tlačidla „Delete“.

Poznámka: Stlačením tlačidla Stop ■ (8) môžete režim mazania kedykoľvek ukončiť.

## ODPOJENIE USB ALEBO VYBRATIE PAMÄŤOVEJ KARTY

Ak chcete odpojiť zariadenie USB alebo vybrať pamäťovú kartu, najprv vypnite hlavný vypínač alebo prepnete voličom funkcií na CD alebo rádio. V prípade portu USB: odpojte zariadenie USB priamym vytiahnutím. V prípade pamäťové karty: vytiahnite kartu SD / MMC priamo bez ohýbania.

## POČÚVANIE KAZETY

### VŠEOBECNÁ PREVÁDZKA

Tlačidlo stop / vysunutie	Stlačením zastavíte všetky operácie magnetofónu. Ďalším stlačením otvoríte dvierka kazety..
Tlačidlo rýchleho posunu	Stlačením spustíte rýchle prevíjanie kazety smerom vpred alebo vzad. Po stlačení tlačidla stop sa prevíjanie smerom vpred alebo vzad zastaví.
Tlačidlo prehrávania	Stlačením spustíte prehrávanie kazety.
Tlačidlo pauzy	Stlačením prechodne zastavíte prehrávanie kazety. Opätovným stlačením prehrávanie znova spustíte.
Tlačidlo nahrávania (len u magnetofónu 1)	Stlačením spolu s tlačidlom prehrávanie spustíte nahrávanie kazety.

### Prehrávanie

- Voličom funkcií (10) zvolte Tape (magnetofón).
- Vložte kazetový pásik.
- Spusťte prehrávanie stlačením tlačidla ►.
- Pomocou tlačidiel ovládania hlasitosti (3) nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.
- Ak chcete prehrávanie dočasne zastaviť, použite tlačidlo pauzy ■■.
- Po skončení prehrávania stlačte tlačidlo Stop / Eject ■▲.

### Poznámky:

Kazetu je možné prehrávať v oboch kazetových prehrávačoch, jednu po druhej. Ak stlačíte tlačidlo prehrávania magnetofónu 2 a potom spoločne stlačíte tlačidlo pauzy a prehrávanie magnetofónu 1, začne sa kazeta v magnetofónovej jednotke 1 prehrávať automaticky po skončení prehrávania kazety v magnetofónovej jednotke 2.

## NAHRÁVANIE

### A. NAHRÁVANIE Z KAZETY (Z MAGNETOFÓNOVEJ JEDNOTKY 2 NA MAGNETOFÓNOVÚ JEDNOTKU 1)

Tento prístroj umožňuje kopírovanie nahranej kazety na inú kazetu. Možno to previesť len jedným smerom, a to z magnetofónovej jednotky 2 (prehrávanie) na magnetofónovú jednotku 1 (nahrávanie).

#### Kopírovanie normálnej rýchlosti

- Voličom funkcií (10) zvolíte Tape (magnetofón) a potom prepnete tlačidlo kopírovanie (6) do polohy „Nor.“ ■■.
- Do magnetofónovej jednotky 2 vložte nahranú kazetu a do magnetofónovej jednotky 1 čistú kazetu.
- Stlačte tlačidlo „PAUSE ■■“ a potom tlačidlá „RECORD ●“ a „PLAY ►“ magnetofónovej jednotky 1.
- Tlačidlom prehrávanie „PLAY ►“ spustíte prehrávanie magnetofónovej jednotky 2 a potom spustíte kopírovanie uvoľnením tlačidla „PAUSE ■■“ magnetofónovej jednotky 1.
- Po skončení stlačte tlačidlo „PAUSE ■■“ magnetofónovej jednotky 1 a tlačidlo „STOP“ magnetofónovej jednotky 2.

#### Kopírovanie vysokou rýchlosťou

Prístroj je vybavený systémom pre vysokorýchlostné kopírovanie, ktorý ušetrí 2/3 času kopírovania v porovnaní s normálnou rýchlosťou.

- Prepnete tlačidlo kopírovania (6) do polohy „Hi“ ■■ a potom použite rovnaký postup ako pri kopírovaní normálnou rýchlosťou.
- Keď budete kopírovať nahratú kazetu pri vysokej rýchlosti, bude počuť „švitoriaci“ zvuk. Možno ho eliminovať nastavením hlasitosti na minimálnu úroveň.
- Počas kopírovania nemeňte polohu tlačidla rýchlosti (6) medzi normálnou a vysokou. V dôsledku zmeny rýchlosti nahrávania by mohlo dôjsť k poškodeniu pásky.

### B. NAHRÁVANIE Z RÁDIA

- Voličom funkcií (10) zvolíte Tuner (rádio).
- Naladte požadovanú stanicu a do magnetofónovej jednotky 1 vložte čistú kazetu.
- Stlačením tlačidiel „RECORD ●“ a „PLAY►“ spustíte nahrávanie.
- Po skončení stlačte tlačidlo „PAUSE ■■“ a potom „STOP/EJECT■▲“.

### C. NAHRÁVANIE Z CD/USB/SD

- Voličom funkcií (10) zvolíte „SD/USB/SD“.
- Do magnetofónovej jednotky 1 vložte čistú kazetu vhodnú pre nahrávanie.
- Najskôr stlačte tlačidlo „PAUSE ■■“ a potom „RECORD ●“ a „PLAY►“ magnetofónu. Funkcia nahrávania je teraz v pohotovostnom režime.
- Spustíte prehrávanie v niektorom z režimov CD/USB/SD a potom spustíte nahrávanie na kazetu stlačením tlačidla „PAUSE ■■“.
- Ak chcete nahrávanie zastaviť, stlačte najskôr tlačidlo „STOP ■■“ (8) v režime CD/USB/SD, potom stlačte tlačidlo „PAUSE ■■“ a tlačidlo „STOP/EJECT■▲“ na kazetovom magnetofóne.

### D. NAHRÁVANIE Z GRAMOFÓNU

- Voličom funkcií (10) zvolíte „Phono“ (gramofón).
- Do magnetofónovej jednotky 1 vložte čistú kazetu.
- Stlačením tlačidiel „RECORD ●“ a „PLAY►“ spustíte nahrávanie.
- Vyberte požadovanú dosku a spustíte jej prehrávanie.
- Po skončení stlačte tlačidlo „PAUSE ■■“ a potom „STOP/EJECT■▲“.

## ĎALŠIE FUNKCIE

### A. NASTAVENIE ODLOŽENÉHO VYPNUTIA (DIAL'KOVÝM OVLÁDAČOM)

1. Funkcia odloženého vypnutia umožňuje automatické prepnutie systému do pohotovostného režimu v nastavenom čase.
2. Stlačte tlačidlo „SLEEP/TIMER“ a na LCD displeji (2) sa zobrazí indikátor odloženého vypnutia „zzz“.
3. Postupnými stlačeniami tlačidla môžete nastaviť časovač odloženého vypnutia na 90 > 75 > 60 > 45 > 30 > 15 minút.
4. Po vypršaní nastaveného času sa systém zastaví a automaticky prejde do pohotovostného režimu.
5. Ak chcete režim odloženého vypnutia zrušiť, tlačte tlačidlo „SLEEP/TIMER“, dokiaľ sa na LCD displeji (2) nezobrazí „Off“ (vypnuté) a indikátor „zzz“ nezmizne.

### B. NASTAVENIE BUDÍKA

Táto funkcia umožňuje automatické zapnutie systému a prebudenie v režime CD, rádia alebo USB / SD.

Prepnite systém do pohotovostného režimu a potom stlačte a podržte tlačidlo „TIMER/CLK-ADJ“ (4), čím prepnete do režimu programu:

1. Režim prebudenie:  
tlačidlom preskočenie späť ◀◀ (12) alebo preskočenie vpred ▶▶ (26) zvolíte režim CD/USB/SD respektíve rádia, ale uistite sa, že je pripravený zdroj hudby (v prípade CD - vložte disk, v prípade rádia naladte požadovanú rozhlasovú stanicu, v prípade USB / SD - pripojte zariadenie hromadnej pamäti USB alebo vložte kartu SD / MMC s hudobnými súborami). Potom zdroj pre prebudenie potvrdíte stlačením tlačidla „TIMER/CLK-ADJ“ (4).
2. Čas prebudenia:  
tlačidlami prepínanie predvolieb nahor ▲ (27) a dole ▼(13) nastavte správnu hodinu. Pomocou tlačidiel preskočenie späť ◀◀ (12) a preskočenie vpred ▶▶ (26) nastavte hodnotu minút
3. Stlačením tlačidla „TIMER/CLK-ADJ“ (4) uložíte nastavenie a systém po dosiahnutí prednastaveného času spustí prehrávanie.

### Poznámka

Ak nie je vnútri vybranej jednotky pre CD disk, systém zvolí ďalší disk, ktorý je k dispozícii. Ak nebude po dosiahnutí nastaveného času nájdený príslušný zdroj hudby, systém automaticky zvolí režim rádia.

### Aktivovanie a deaktivovanie funkcie časovača (dial'kovým ovládačom)

1. Ak chcete aktivovať funkciu časovača, tlačte tlačidlo „SLEEP/TIMER“ na diaľkovom ovládači, kým sa na LCD displeji (2) nezobrazí indikátor časovača „⌚“.
2. Ak chcete funkciu časovača zrušiť, stlačte opäť tlačidlo „SLEEP/TIMER“ kým indikátor časovača „⌚“ nezmizne.

## C. FUNKCIA PREDNASTAVENÉHO EKVALIZÉRA

Prístroj má k dispozícii 5 rôznych zvukových režimov pre zlepšenie posluchového zážitku. Príslušný efekt môžete zvoliť opakovanými stlačeniami tlačidla pre voľbu prednastaveného ekvalizéra EQ (21), a to v nasledujúcej postupnosti:

Neutrálni → pop → džez → rock → klasika



## VYSIELAČ SIGNÁLU DIALĽKOVÉHO OVLÁDAČA

### FUNKCIA OVLÁDANIA

Inštalácia batérii (batérie nie sú priložené)

Infračervený vysielateľ vyžaduje ku svojej prevádzke 2 ks batérií veľkosti AAA.

### Popis tlačidiel

CD/SD/USB	Stlačením môžete voliť jednotlivé funkcie CD/SD/USB	
On/Standby	Stlačením systém zapnete alebo prejdete do pohotovostného režimu	
TAPE	Stlačením zvolíte funkciu magnetofónu	
TUNER	Stlačením zvolíte funkciu rádia	
PHONO	Stlačením zvolíte funkciu gramofónu	
Číselná tlačidla (0 - 9)	Tlačidlom priamo vyberiete číslo stopy CD/USB/SD	
PRE-DN	V režime MP3/USB/SD: stlačením prejdete o adresár nižšie V režime rádia: stlačením postupne vyvoláte rozhlasové predvoľby V režime časovače/hodín: stlačením zvolíte hodinu smerom dole	
PRE-UP	V režime MP3/USB/SD: stlačením prejdete o adresár vyššie V režime rádia: stlačením postupne vyvoláte rozhlasové predvoľby V režime časovače/hodín: stlačením zvolíte hodinu smerom nahor	
Volume -/+	Zníženie alebo zvýšenie hlasitosti	
PLAY/PAUSE ►	V režime CD/USB/SD spustíte jedným stlačením prehrávanie. Opätovným stlačením prejdete do režimu pauzy	
STOP ■	Stlačením ukončíte prehrávanie CD/USB/SD alebo vymažete všetky predvoľby	

SKIP UP/DOWN frekvenciu	V režime CD: voľba predchádzajúcej / nasledujúcej stopy CD V režime rádia: stlačením môžete zvyšovať alebo znižovať  V režime časovače / hodín: stlačením môžete zvyšovať alebo znižovať hodnotu minút
OPEN/CLOSE	V režime CD: stlačením otvoríte alebo zatvoríte tanier jednotky CD
● REC	Stlačením aktivujete funkciu kódovania alebo kopírovania MP3 súboru
FM-ST/MONO / DELETE	V režime rádia: stlačením zvolíte režim FM stereo alebo režim FM mono V režime USB/SD: stlačením aktivujete funkciu mazanie súboru
MEMORY/CLK-ADJ	V pohotovostnom režime: stlačením aktivujete nastavenie hodín; stlačením a podržaním aktivujete nastavenie časovača (budíka) V režime CD/USB/CD: stlačením aktivujete funkciu programu
DISC SKIP/RDS MODE	V režime CD: stlačením možno voliť medzi diskami 1, 2 a 3 V režime rádia: stlačením zvolíte režim RDS a informácie na LCD
REP/RAN/RDS SRC	V režime CD: stlačením aktivujete funkciu opakovaného alebo náhodného prehrávania V režime rádia: stlačením vyberiete typ programu RDS pre vyhľadávanie
EQ	Týmto tlačidlom možno voliť rôzne režimy ekvalizéra pre lepšie počúvanie
DISPLAY / TS	Režim prehrávanie: stlačením zobrazíte rôzne informácie o systéme Režim kódovania gramofónu alebo magnetofónu: pomocou tohto tlačidla môžete v priebehu kódovania rozdeliť nahrávané stopy gramofónu alebo magnetofónu
SLEEP / TIMER	Režim prehrávania: v priebehu prehrávania aktivujete funkciu odloženého vypnutia Pohotovostný režim: stlačením aktivujete alebo deaktivujete funkciu budenie budíkom





**VAROVANIE:** NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

### Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

### Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom.

Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odsluženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre

životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslužené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu.



Informácie o tom, kde je možné vyslužených elektrozariadení alebo použité batérie alebo akumulátory zadarmo odovzdať, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe [www.sewa.sk](http://www.sewa.sk).

Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému SEWA, a. s. (pre recykláciu elektrozariadení aj batérií a akumulátorov).

**Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.**

**Výrobca:** Hyundai Corporation, Seoul, Korea

**Výhradný dovozca:** ETA - Slovakia, spol s r. o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

 <p>Symbol oznacza, że w urządzeniu może występować napięcie stwarzające ryzyko porażenia elektrycznego.</p>	<h2 style="margin: 0;">UWAGA</h2> <h3 style="margin: 0;">NIEBEZPECZE. PORAŻENIA PRĄDEM EL. NIE OTWIERAĆ</h3> <p style="margin: 0;">OSTRZEŻENIE: ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE NALEŻY OTWIERAĆ POKRYWY ANI TYLNEGO PANELU URZĄDZENIA. WEWNĄTRZ NIE MA ELEMENTÓW, KTÓRE UŻYTKOWNIK MÓGŁBY SAM NAPRAWIĆ. URZĄDZENIE MOŻE NAPRAWIAĆ TYLKO WYKWALIFIKOWANY PRACOWNIK SERWISOWY.</p>	 <p>Symbol oznacza, że w dołączonych instrukcjach znajdują się ważne wskazówki dotyczące działania i konserwacji urządzenia. Przed użyciem należy koniecznie przeczytać instrukcję.</p>
---	--	--

### WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA:

1. Przeczytać instrukcję. Wszystkie informacje i wskazówki należy poznać przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
2. Zachować instrukcję do użytku w przyszłości.
3. Przestrzegać wszystkich środków ostrożności, ostrzeżeń oraz wskazówek użytkowania.
4. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody, nie dopuszczać do kontaktu z wilgocią.
5. Nie dopuszczać do przedostania się płynów do urządzenia ani jego otworów.
6. Przemieszczać urządzenie w sposób delikatny, unikać wstrząsów i drgań.
7. Nie blokować otworów i wyjść w urządzeniu.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła (takich jak np. kaloryfery). Nie wystawiać na oddziaływanie promieni słonecznych.
9. Urządzenie podłączać do źródła zasilania o parametrach zgodnych ze wskazaniem na tabliczce znamionowej.
10. Urządzenie zostało wyposażone w zabezpieczenie przeciw przeciążeniu. Jeśli załączona wtyczka nie pasuje do gniazda i konieczna jest jej wymiana, należy skontaktować się z uprawnionym elektrykiem w celu wymiany gniazda na pasujące.
11. W trakcie czyszczenia urządzenia należy przestrzegać zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.
12. Jeśli urządzenie ma być nieużywane przez dłuższy czas, należy je odłączyć od źródła zasilania.
13. Wszystkie naprawy należy zlecać autoryzowanemu serwisowi, w szczególności gdy:
  - A. nastąpi uszkodzenie wtyczki lub kabla zasilającego,
  - B. do urządzenia dostaną się ciała obce lub zostanie na nie rozlany płyn,
  - C. urządzenie zostało wystawione na deszcz,
  - D. urządzenie nie pracuje prawidłowo, mimo braku zauważalnych zmian zewnętrznych,
  - E. urządzenie spadło i uszkodziło się.
14. Użytkownik nie powinien wykonywać żadnych prac konserwacyjnych przy urządzeniu, z wyjątkiem opisanych w niniejszej instrukcji. Działania takie unieważniają gwarancję.
15. Nie narażać urządzenia na zanurzenie w płynach lub zabryzanie. Nie stawiać na urządzeniu żadnych przedmiotów napełnionych wodą, takich jak dzbanki, wazy, etc.
16. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. Wtyczka jest elementem odłączającym urządzenie.
17. Dostęp do wtyczki nie może być zablokowany, musi ona być łatwo dostępna w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.
18. Nie wystawiać baterii na oddziaływanie wysokich temperatur – na działanie promieni słonecznych, ognia etc.

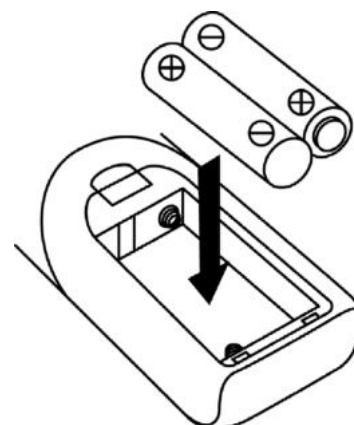
19. Nadmierne natężenie dźwięku w słuchawkach może prowadzić do problemów ze słuchem.
20. Zachować minimalny odstęp (150-180mm) wokół urządzenia, w celu zapewnienia mu odpowiedniej wentylacji.
21. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych przedmiotami takimi jak gazety, obrusy, zasłony etc.
22. Nie stawiać na urządzeniu ani w jego bezpośredniej bliskości źródeł otwartego ognia (np. zapalone świece).
23. Należy zwrócić uwagę na właściwy, zgodny z normami środowiskowymi sposób wyrzucania baterii.
24. Urządzenie jest przystosowane do użytkowania w klimacie umiarkowanym.



**KLASY I PRODUKT  
LASEROWY**

## INSTALACJA BATERII

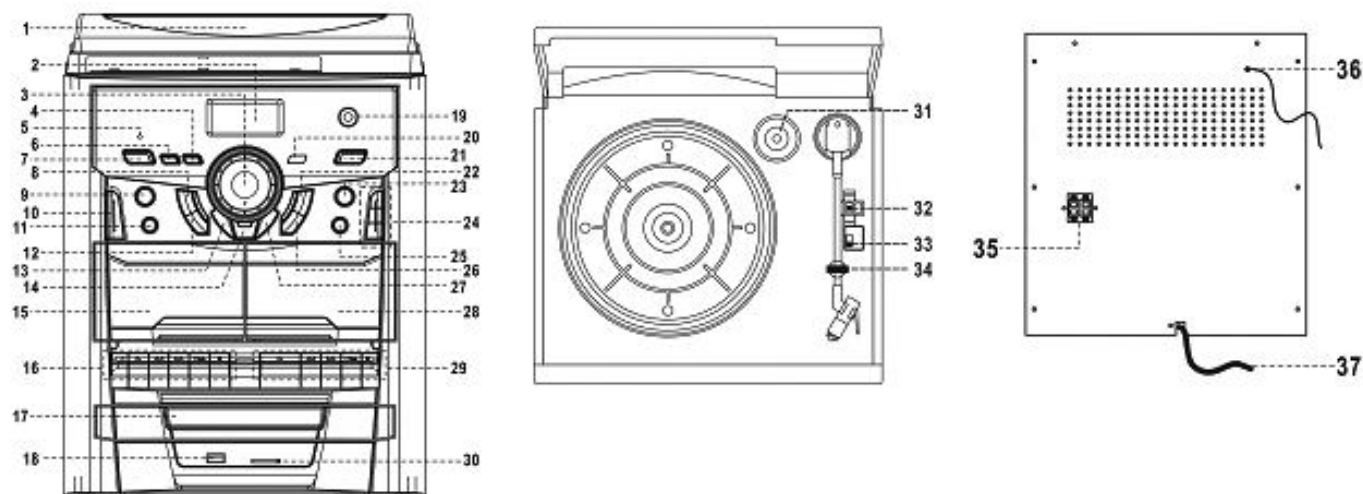
1. Komora baterii znajduje się z tyłu pilota zdalnego sterowania.
2. Zdjąć pokrywę komory baterii, naciskając na wypustkę i unosząc ją.
3. Włożyć dwie (2) baterie AAA (nie załączone) do komory baterii, zachowując biegunowość wskazaną oznaczeniami na bateriach i w komorze baterii.
4. Ponownie umieścić pokrywę na komorze baterii.



### BATERIE - OSTRZEŻENIA

- Wymiany baterii muszą dokonywać osoby dorosłe.
- Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii.
- Nie łączyć w jednym urządzeniu baterii alkalicznych, zwykłych (węglowo-cynkowych) i ładowalnych (niklowo-kadmowych).
- Należy uważać, by w stykach nie doszło do zwarcia.
- Nie próbować ładować nieladowalnych, jednorazowych baterii.
- Zużyte baterie wyrzucać w sposób zgodny z przepisami.
- Korzystać wyłącznie z baterii identycznego typu jak wskazano w instrukcji, lub z odpowiednich zamienników.
- Baterie muszą zostać włożone z właściwym kierunkiem biegunowości.
- Baterie wyrzucać w odpowiedni sposób. Nigdy nie wrzucać ich do ognia – mogą wybuchnąć lub wyciec.

## BUDOWA URZĄDZENIA



- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pokrywa przeciwkurzowa</li> <li>2. Wyświetlacz LCD</li> <li>3. Zwiększanie / zmniejszanie głośności</li> <li>4. Przycisk ustawień timera / zegara</li> <li>5. Wskaźnik LED trybu STANDBY</li> <li>6. Przycisk szybkiego nagrywania</li> <li>7. Przycisk ON/STANDBY</li> <li>8. Przycisk STOP ■</li> <li>9. Przycisk MEMORY</li> <li>10. Przycisk wyboru funkcji</li> <li>11. Przycisk REPEAT/RANDOM</li> <li>12. Przycisk ◀◀ SKIP / STROJENIE W DÓŁ</li> <li>13. Przycisk FOLDER MP3 folder / poprzedni w dół ▼</li> <li>14. Przycisk nagrywania USB/SD</li> <li>15. Kieszonki kasy (1)</li> <li>16. Przyciski magnetofonu (1)             <ul style="list-style-type: none"> <li>● Przycisk nagrywania</li> <li>▶ Przycisk odtwarzania</li> <li>◀◀ Przycisk przewijania w tył</li> <li>▶▶ Przycisk przewijania w przód</li> <li>■▲ Przycisk STOP/EJECT (wysuwanie)</li> <li>   Przycisk PAUZA</li> </ul> </li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>17. Kieszonki CD</li> <li>18. Gniazdo USB</li> <li>19. Złącze słuchawkowe 3,5mm</li> <li>20. Sensor pilota</li> <li>21. Przycisk Pre-set EQ</li> <li>22. Przycisk PLAY/PAUSE ▶  </li> <li>23. Przycisk DISC SKIP</li> <li>24. Przycisk DISC 1,2,3</li> <li>25. Przycisk otwierania kieszeni CD</li> <li>26. Przycisk ▶▶ SKIP / STROJENIE W GÓRĘ</li> <li>27. Przycisk FOLDER MP3 folder / następny w górę ▲</li> <li>28. Kieszonki kasy (2)</li> <li>29. Przyciski magnetofonu (2)</li> <li>30. Gniazdo kart SD/MMC</li> <li>31. Adapter płyt</li> <li>32. Przełącznik prędkości obrotów</li> <li>33. Przełącznik automatycznego zatrzymywania</li> <li>34. Uchwyt głowicy gramofonu</li> <li>35. Złącze głośnika</li> <li>36. Antena FM</li> <li>37. Przewód zasilający AC</li> </ol> |
|---|---|

### UWAGA:

Korzystanie z przycisków i ustawień innych niż wymienione w poniższej instrukcji może skutkować ryzykiem wystawienia się na działanie promieniowania laserowego. Urządzenie nie może być ulepszane ani naprawiane przez nikogo poza kompetentnymi pracownikami serwisu.

### Ważna informacja:

Ponieważ ruch mechanizmu CD oraz czułe obwody mogą spowodować zakłócenia znajdujących się w pobliżu odbiorników radiowych, należy wyłączać urządzenie w trakcie użytkowania innych urządzeń radiowych.

**Z powodu kompleksowej kontroli MCU, jeśli urządzenie zawiesi się w trakcie pracy, należy odłączyć je od źródła zasilania. Sytuacje takie nie świadczą o dysfunkcji urządzenia.**

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

### INSTALACJA

- Rozpakować wszystkie części i usunąć materiały i elementy zabezpieczające.
- Nie podłączać urządzenia do zasilania przed sprawdzeniem, czy parametry sieci elektrycznej są odpowiednie dla urządzenia i przed dokonaniem wszystkich połączeń.
- W celu zapewnienia prawidłowej wentylacji nie zasłaniać żadnych otworów wentylacyjnych i zapewnić co najmniej kilka centymetrów przestrzeni wokół urządzenia.

### PODŁĄCZANIE

1. Podłączyć przewód zasilający (37) do gniazdka elektrycznego.
2. Po pierwszym podłączeniu do prądu urządzenie przejdzie w tryb „STANDBY”.
3. Podłączyć kabel głośnika do złącz głośnika (35) umieszczonego z tyłu urządzenia.
4. Włączyć urządzenie naciskając przycisk „On/Standby” (7). Jeśli podświetla się wyświetlacz LCD (2) oznacza to, że zasilanie działa prawidłowo. Urządzenie jest gotowe do pracy.

### USTAWIANIE ZEGARA

1. Ustawiać w trybie „STANDBY”.
  2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk „TIMER/CLK-ADJ” (4), na wyświetlaczu pojawi się komunikat „12h” lub „24h”. Naciskając przyciski PRE-UP▲ (27) lub PRE-DOWN▼ (13) wybrać żądany format czasu (12HR/24HR). Ponownie nacisnąć przycisk „TIMER/CLK-ADJ” (4) by zatwierdzić wybór.
  3. Naciskać przycisk PRE-UP▲ (27) lub PRE-DOWN▼ (13), by ustawić właściwy czas - godzinę.
  4. Naciskać przycisk SKIP DOWN◀◀ (120) lub SKIP UP▶▶(26) by ustawić właściwy czas - minutę.
  5. Naciskać przycisk „TIMER/CLK-ADJ” (4) by zapisać ustawioną godzinę.
- **Ustawienia czasu zostaną całkowicie skasowane po odłączeniu urządzenia od zasilania sieciowego lub po przerwie w dostawie prądu. W celu wygodnego użytkowania urządzenia należy pozostawiać je w trybie standby nie zaś całkowicie wyłączać z sieci.**

### SŁUCHANIE RADIA

#### STROJENIE RĘCZNE

1. Włączyć urządzenie naciskając przycisk „On/Standby” (7) a następnie naciskać przycisk wyboru funkcji (10), by wybrać tryb „TUNER”.
2. Naciskając przycisk „Skip / tuning up▶▶ (26)” lub „down◀◀ (12)”, wybrać żądaną częstotliwość.
3. Przy pomocy regulacji głośności (3) ustawić żądany poziom dźwięku.

#### STROJENIE AUTOMATYCZNE

1. Naciskać przycisk wyboru funkcji (10), by wybrać tryb „TUNER”.
2. Nacisnąć i przytrzymać przez 1-2 sekundy przycisk „Skip / tuning up▶▶ (26)” lub „Skip / tuning down◀◀ (12)” a następnie zwolnić go.
3. Urządzenie zacznie automatyczne wyszukiwanie stacji i przerwie je w momencie znalezienia najbliższej.
4. Powtarzać krok 2 w celu znalezienia żądanej stacji.
5. Przy pomocy regulacji głośności (3) ustawić żądany poziom dźwięku.

## ZAPAMIĘTYWANIE STACJI

1. Urządzenie może zapamiętać częstotliwości do 30 stacji radiowych (30 FM).
2. Wybrać tryb „TUNER”.
3. Ręcznie lub automatycznie wyszukać żądaną stację radiową.
4. Nacisnąć przycisk “Memory” (9), by wejść w tryb programowania.
5. Nacisnąć przycisk „PRE-UP▲ (27)” lub “PRE-DOWN ▼ (13)”, by wybrać by wybrać żądaną pozycję do zapisania na liście.
6. Ponownie nacisnąć przycisk “Memory” (9) by zatwierdzić wybór.
7. Powtarzać kroki od 2 do 5 by zapisywać kolejne stacje.
8. Nacisnąć przycisk „PRE-UP▲ (27)” lub “PRE-DOWN ▼ (13)”, by kolejności przeglądać i wybierać zapisane stacje.
9. Puścić przyciski, by wrócić do zwykłego trybu wyszukiwania.

- **Lista zapisanych stacji zostanie całkowicie skasowana po odłączeniu urządzenia od źródła zasilania. W celu wygodnego użytkownika urządzenia należy pozostawiać je w trybie standby nie zaś całkowicie wyłączać z sieci.**
- Czas bezczynności dla trybu programowania wynosi 5 sekund. Po tym czasie urządzenie automatycznie wróci do normalnego trybu radiowego.
- Można skasować wcześniej zapisaną stację, zapisując inną na jej miejscu.

## RADIO DATA SYSTEM (RDS)

Funkcja wyświetla informacje dostępne podczas odbioru przekazu radiowego:

**Tryb RDS:** Nacisnąć i przytrzymać, by włączyć tryb RDS, pojawi się nazwa serwisu stacji (PS).

**Wyszukiwanie RDS:** nacisnąć, by wybrać rodzaj program jakiego chcemy słuchać, a następnie naciskać przycisk strojenia +/- by rozpocząć wyszukiwanie RDS. Urządzenie automatycznie rozpozna odpowiednią stację, która emituje aktualnie żądany program (poprzez sygnał identyfikacji PTY).

**UWAGA:** jeśli nie ma sygnału RDS, nie pojawi się komunikat „PS” ani „PTY”.

## KLASYFIKACJA PROGRAMÓW:

News (newsy), affairs (biznes i informacje), info (informacje), sport, educate (edukacja), drama (felietony i sztuki), culture (kultura, religia), science (nauka), Varied (różne), pop m (muzyka pop), rock m (muzyka rockowa), mor m (middle of the road music – muzyka popularna), light m (lekka muzyka klasyczna), Classics (muzyka poważna), other m (inne typy muzyki).

### Uwagi

#### Nazwa stacji (PS)

Nazwa zawierająca mniej niż 8 znaków alfanumerycznych, wyświetlana w celu poinformowania słuchaczy o serwisie emitowanym aktualnie w stacji radiowej, np.: bbc 1

#### Identyfikacja typu programu (PTY)

PTY umożliwia wybór konkretnego typu program zamiast wyboru konkretnej stacji.

#### Radio text (text)

Prezentuje informacje takie jak lista piosenek czy tytuł aktualnie odtwarzanego utworu.

### Aktualny czas (CT)

Funkcja CT zapewnia pobieranie dokładnego sygnału czasu.

Jeśli po podłączeniu do prądu nie został ustawiony zegar, po pobraniu sygnału zegara RDS, urządzenie automatycznie ustawi czas na podstawie pobranego sygnału RDS.

### ODBIÓR FM I FM-STEREO (FUNKCJA OBSŁUGIWANA PRZEZ PILOTA)

Naciskać raz a razem przycisk "FM-st/mono" button na pilocie, programy będą odbierane w MONO lub STEREO. W niektórych przypadkach (gdy sygnał stereo jest słaby) zalecane jest wybranie odbierania programu MONO.

Jeśli jest odbierany sygnał stereo, na wyświetlaczu (2) pojawi się ikona „**STD**”, wskazująca że radio nadaje w stereo.

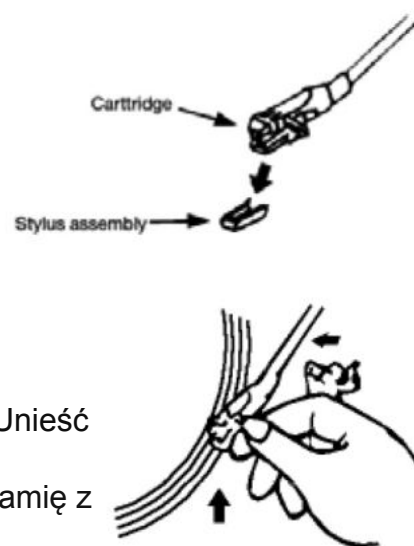
#### Jak uzyskać lepszy odbiór:

FM : Urządzenie ma wbudowaną antenę przewodową FM (36) zawieszoną z tyłu obudowy. W celu poprawienia odbioru należy ją całkowicie rozciągnąć i rozprostować.

## OBSŁUGA GRAMOFONU

### PODSTAWOWE CZYNNOŚCI:

- Zdjąć osłonę igły.
  - Przed rozpoczęciem działania zdjąć blokadę ramienia, a po zakończeniu ponownie ją założyć.
1. Wybrać tryb "PHONO" za pomocą przełącznika funkcji (10)
  2. Ustawić przełącznik prędkości (32) w odpowiedniej pozycji, zależnej od rodzaju odtwarzanej płyty.
  3. Umieścić płytę na talerzu (jeśli konieczne, użyć adaptera płyt - 31).
  4. Unieść ramię (34) z pozycji spoczynkowej i powoli przesunąć je do brzegu płyty. Talerz zacznie się obracać.
  5. Umieścić ramię nad wybranym miejscem płyty.
  6. Przy pomocy regulacji głośności (3) ustawić żądany poziom dźwięku.
  7. Po zakończeniu odtwarzania talerz przestanie się obracać. Unieść ramię nad płytę i przenieść ją do pozycji spoczynkowej (34).
  8. Aby ręcznie przerwać odtwarzanie należy ostrożnie unieść ramię z płyty i umieścić je w pozycji spoczynkowej (34).



**Zapamiętaj:** W niektórych płytach obszar automatycznego zatrzymywania znajduje się poza ustawieniami urządzenia, co może doprowadzić do sytuacji, w której odtwarzanie zatrzyma się przed końcem ostatniego utworu. W takim przypadku należy ustawić przełącznik Auto-Stop (33) w pozycji "Off". Urządzenie będzie odtwarzało płytę do końca, ale talerz nie zatrzyma się automatycznie. Należy wówczas wyłączyć urządzenie lub przełączyć Auto-Stop (33) t ponownie w pozycję "On", by zatrzymać talerz. Po zatrzymaniu ostrożnie unieść ramię z płyty i umieścić je w pozycji spoczynkowej (33).

## ODTWARZANIE PŁYT KOMPAKTOWYCH

### ● Początek

1. Naciskać przycisk "FUNCTION" (10) by wybrać tryb „CD”.
2. Nacisnąć przycisk "Open/Close" (25) by otworzyć kieszeń CD.
3. Umieścić w kieszeni płytę CD, stroną zadrukowaną w górę.
4. Nacisnąć przycisk „**DISC**” (23), by obrócić tacę płyt, i włożyć kolejną płytę do urządzenia.

5. Nacisnąć przycisk "Open/Close" (25) by zamknąć kieszeń, po włożeniu do środka wszystkich płyt.
6. Urządzenie rozpocznie przeszukiwanie płyty, na wyświetlaczu LCD (2) pojawi się łączna liczba utworów i łączny czas ich odtwarzania.

**UWAGA:** Przeszukiwanie płyty CD będzie odbywało się przy każdym przełączeniu w tryb CD lub zamknięciu kieszeni CD. Wszystkie funkcje tego trybu uaktywnią się dopiero po odczytaniu przez urządzenie płyty.

- **Tryb PLAY / PAUSE ►|| (odtworzenie, pauza)**

1. Urządzenie automatycznie rozpocznie odtwarzanie, można też nacisnąć przycisk "PLAY/PAUSE ►||" (22) by rozpocząć odtwarzanie, odtwarzanie rozpocznie się od pierwszego utworu na pierwszej płycie, informacja o odtwarzaniu pojawi się na wyświetlaczu LCD (2).
2. Naciskać "disc1", "disc 2", "disc 3" (24), urządzenie rozpocznie odtwarzanie od wybranej płyty.
3. Aby przerwać odtwarzanie, jednokrotnie nacisnąć przycisk "PLAY/PAUSE ►||" (22) na wyświetlaczu LCD (2) zacznie migać znajdująca się tam informacja. Nacisnąć ponownie, by wznowić odtwarzanie.

**Uwaga:** Jeśli w czasie odtwarzania zostanie naciśnięty przycisk "CD door" (25) kieszeń CD otworzy się. Pozwoli to na wymianę lub wyjęcie pozostałych dwóch płyt, bez przerywania odtwarzania.

- **Tryb STOP ■**

Po naciśnięciu przycisku "STOP ■" (8) w czasie odtwarzania lub pauzy, urządzenie przejdzie w tryb STOP.

- **Skip mode (skip up ►►/skip down ◄◄) pomijanie utworów**

1. Podczas odtwarzania lub pauzy naciśnięcie przycisku "SKIP UP ►►" (26) spowoduje przejście do następnego utworu. Na wyświetlaczu pojawi się jego numer a urządzenie pozostanie w poprzednim trybie (odtworzenie lub pauza).
2. Podczas odtwarzania lub pauzy naciśnięcie przycisku "SKIP DOWN ◄◄" (12) spowoduje przejście na początek odtwarzanego utworu, na wyświetlaczu pojawi się jego numer a urządzenie pozostanie w poprzednim trybie (odtworzenie lub pauza).
3. Po wykonaniu kroku 2 ponowne naciśnięcie przycisku "SKIP DOWN ◄◄" (12) spowoduje przejście do poprzedniego utworu. Urządzenie pozostanie w poprzednim trybie (odtworzenie lub pauza).

- **Przeszukiwanie płyty (search up ►►/search down ◄◄)**

1. Podczas odtwarzania lub pauzy naciśnięcie przycisku "SKIP UP ►►" (26) i przytrzymanie go spowoduje szybkie przewijanie w przód.
2. Podczas odtwarzania lub pauzy naciśnięcie przycisku "SKIP DOWN ◄◄" (12) i przytrzymanie go spowoduje szybkie przewijanie w tył.

- **Odtwarzanie plików MP3**

1. Po przeskanowaniu płyty na wyświetlaczu LCD (2) pojawi się łączna liczba utworów oraz albumów.
2. Naciskając przycisk „PRE-UP ▲" (27) lub "PRE-DOWN ▼" (13), wybrać numer folderu.
3. Naciskając przyciski "SKIP UP ►►" (26) lub "SKIP DOWN ◄◄" (12), wybrać numer utworu.
4. Po wybraniu żądanego albumu i utworu nacisnąć przycisk "PLAY/PAUSE ►||" (22), żeby rozpocząć odtwarzanie.



## FUNKCJA ID3 (TYTUŁY ALBUMÓW I UTWORÓW, OBSŁUGA PRZEZ PILOTA)

W czasie odtwarzania plików MP3/WMA naciskać przycisk "Display", na wyświetlaczu pojawi się w kolejności: tytuł utworu / nazwa albumu / nazwisko wykonawcy. Po zwolnieniu przycisku "DISPLAY", wyświetlacz wróci do zwykłego stanu.

### UWAGA:

W przypadku gdy piosenka nie ma oznaczonych danych jak wyżej, na wyświetlaczu LCD (2) pojawiają się odpowiednio komunikaty "NO TITLE" lub "NO ARTIST".

Jeśli wejściowy format płyty/nagrań w pamięci nie jest obsługiwany przez urządzenie, mogą pojawić się komunikaty NO TITLE / ALBUM

Funkcja ID3 obsługuje tylko litery języka angielskiego oraz cyfry arabskie.

### UWAGA:

Wymagania dotyczące formatu utworów MP3/WMA :

MP3 bitrate : 32 kbps~256 kbps, WMA bitrate: 32 kbps ~ 320 kbps

Ostateczny efekt odtwarzania i dźwięku płyt MP3 zależy od jakości i metody nagrania.

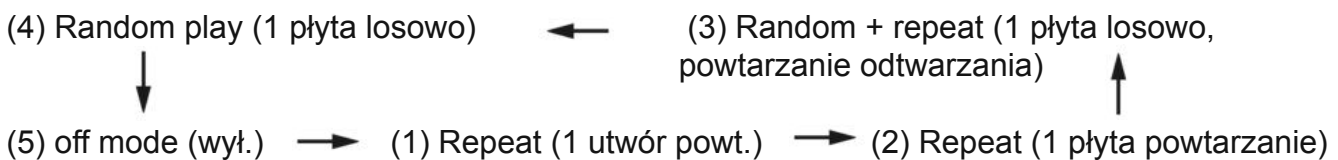
Dodatkowo z powodu różnicy w formatach czas przeszukiwania płyty MP3 –CD jest dłuższy niż w przypadku standardowych płyt CD.

### • Powtarzanie / odtwarzanie losowe

W czasie odtwarzania lub przed jego rozpoczęciem naciskać przycisk "REPEAT/RANDOM".

Pojedynczy utwór, płyta lub wszystkie utwory mogą być odtwarzane w różnych wersjach powtarzania, jak widać poniżej:

### PłytyCD/MP3



TRYB POWTARZANIA	WSKAŹNIK NA WYŚWIETLACZU
Powtarzanie (1 utwór)	↻
Powtarzanie (1 płyta)	↻ all
Powtarzanie (1 płyta) + losowo	Ran + ↻ all
Odtwarzanie losowe (1 płyta)	Ran
Off mode (wyłączone)	-----

### • Powtarzanie

Funkcja pozwala na powtarzanie wybranych utworów lub albumów.

### • Odtwarzanie losowe

Funkcja umożliwia słuchanie utworów w kolejności losowej.

### PROGRAMOWANIE ODTWARZANIA PŁYT CD / MP3

Dzięki tej funkcji można zaprogramować wybraną kolejność odtwarzania do 40 utworów. Przed skorzystaniem z niej należy nacisnąć przycisk "STOP ■" (8).

1. Ustawić tryb odtwarzania CD i nacisnąć STOP.
2. Nacisnąć przycisk „MEMORY” (9), na wyświetlaczu (2) pojawi się i będzie migać komunikat "MEM". Ponadto wyświetli się numer programu oraz cyfry numeru utworu, który chcemy zaprogramować.
3. Naciskając przyciski "SKIP UP ►►" (26) lub "SKIP DOWN ◄◄" (12), wybrać żądany utwór.

4. (w przypadku płyt MP3 disc, naciskać przyciski „PRE-UP ▲“ (27) lub „PRE-DOWN ▼“ (13), by wybrać żądany folder)
  5. Nacisnąć przycisk „MEMORY” (9) by zapisać utwór w pamięci.
  6. Powtarzać kroki 3 i 4, aby dodawać kolejne utwory do pamięci.
  7. Kiedy zaprogramowane zostaną wszystkie żądane utwory, nacisnąć przycisk “PLAY/PAUSE ►||” (22), żeby rozpocząć odtwarzanie według ustalonej listy.
  8. Aby przerwać zaprogramowane odtwarzanie, nacisnąć przycisk “STOP ■” (8). Ponownie nacisnąć przycisk nacisnąć przycisk “STOP ■” (8), by usunąć listę z pamięci, wskaźnik “MEM “ zniknie z wyświetlacza LCD (2).
- Po zakończeniu programowania można przejrzeć zapisane w pamięci utwory, naciskając przyciski “SKIP UP ►|” (26) lub “SKIP DOWN ◀|” (12). Nacisnąć przycisk „CD STOP“ (20) by wyjść z trybu przeglądania.
  - Zaprogramować można listę obejmującą utwory tylko z jednej płyty.

## ODTWARZANIE UTWORÓW MP3/WMA Z PAMIĘCI USB LUB KARTY PAMIĘCI

### PODŁĄCZANIE

System rozpoznaje i może odtwarzać wszystkie pliki MP3 /WMA zapisane na nośnikach pamięci USB lub na karcie pamięci SD.

1. Naciskać przycisk wyboru funkcji (10), by wybrać tryb “USB” lub “SD card”.
2. Podłączyć nośnik USB przodem do góry i upewnić się, że złącze zostało całkowicie włożone do gniazda lub włożyć do gniazda kartę SD w kierunku wskazanym przez strzałki na spodniej części etykiety. Wkładać kartę prosto, nie zginając jej.
3. **Podłączenie nośnika „do góry nogami” lub odwrotnie niż wskazano może uszkodzić system audio lub sam nośnik (USB lub kartę pamięci). Przed podłączeniem upewnić się, czy nośnik jest podłączany prawidłowo.**
4. Urządzenie automatycznie rozpocznie odczytywanie danych z nośnika po jego podłączeniu, a na wyświetlaczu (2) pojawi się łączna liczba wykrytych plików MP3/WMA.
5. Obsługa odtwarzania plików z nośników jest taka sama jak w przypadku odtwarzania z płyt CD/MP3.

### UWAGA

- Poprzez port USB lub kartę pamięci urządzenie odczytuje i odtwarza wyłącznie pliki MP3.
- **Z powodu różnic w formatach dekodowania MP3, może zdarzyć się tak że urządzenie nie będzie w stanie odtworzyć utworów z odtwarzacza MP3 podłączonego przez USB. Sytuacja taka nie świadczy o nieprawidłowym działaniu urządzenia.**
- **Port USB nie obsługuje połączeń do kabli USB i nie można przez niego nawiązać bezpośredniej komunikacji z komputerem.**

## KONWERSJA PŁYT CD DO FORMATU MP3

Urządzenie może przeprowadzić konwersję płyt CD, winylowych oraz kaset magnetofonowych do formatu MP3 i zapisać przekonwertowane pliki w pamięci podłączonej do portu USB lub na karcie SD/MMC.

### A) KONWERSJA CD

#### I) Konwersja jednego utworu lub całej płyty

1. Włączyć normalny tryb odtwarzania płyty, która ma zostać przekonwertowana i zapisana.

2. W czasie odtwarzania żadanego utworu nacisnąć przycisk „●REC“ (14), na wyświetlaczu pojawi się i będzie migać komunikat „USB“ lub „CARD“. (Jeśli oba źródła są dostępne). Następnie naciskać przyciski „SKIP UP ►►“ (26) lub „SKIP DOWN ◄◄“ (12), by wybrać a potem przycisk „●REC“ (14), by zatwierdzić.
3. Na wyświetlaczu będą migać komunikaty „USB” lub „CARD” oraz **“REC”**. Rozpoczyna się nagrywanie.
4. Naciskać przycisk „●REC“ (14), by wybrać do nagrania pojedynczy utwór) lub wszystkie utwory, na wyświetlaczu pojawią się odpowiednio komunikaty „REC ONE” lub „REC ALL”.
5. Nacisnąć przycisk „STOP ■” (8), by przerwać nagrywanie.

#### UWAGA

- Prędkość nagrywania to 1:1 i zależy od aktualnej szybkości odtwarzania płyty.
- Przekonwertowane pliki zostaną przez system zapisane w stworzonym na nośniku folderze „AUDIO”.
- Format nagrywania jest ustawiony w następujący sposób – MP3 bitrate : 128 kbps, próbkowanie : 44.1KHZ.
- Podczas konwersji nie zostaną zapisane tytuły piosenek ani inne informacje (wykonawca, album etc.).
- Aby przerwać proces konwersji nacisnąć w trybie nagrywania przycisk „STOP ■” (8).
- W celu nagrania wkładać zawsze jeden typ nośnika pamięci - pamięć „USB” lub kartę „SD/MMC”.
- **Nagrywanie będzie kompletne dopiero po konwersji pełnego utworu, w przypadku przerwania konwersji przez użytkownika, utwór (jego część) nie zostanie nagrany na nośniku.**

#### II) KOPIOWANIE PLIKÓW MP3

Przy użyciu jako źródła odtwarzania płyty MP3/WMA zamiast CD, urządzenie po naciśnięciu przycisku „●REC“ (14), skopiuje utwory na nośnik USB lub na kartę. Sposób działania jest taki sam jak opisana powyżej procedura konwersji płyty CD, a urządzenie rozpozna płytę MP3/WMA i przełączy się w tryb samego kopiowania (bez konwersji).

#### UWAGA:

Skopiowane pliki zostaną przez system zapisane w stworzonym na nośniku folderze „FCOPY”. Naciśnięcie przycisku „●REC“ (14), podczas odtwarzania z nośnika USB lub karty spowoduje rozpoczęcie kopiowania plików z nośnika USB na kartę lub z karty na nośnik USB.

**Nagrywanie będzie kompletne dopiero po konwersji pełnego utworu, w przypadku przerwania konwersji przez użytkownika, utwór (jego część) nie zostanie nagrany na nośniku.**

#### B) KONWERSJA KASET MAGNETOFONOWYCH

1. Korzystając z przycisku wyboru funkcji (10) wybrać tryb „TAPE”, a następnie nacisnąć przycisk „●REC“ (14).
2. Na wyświetlaczu będą migać komunikaty „USB” lub „CARD” oraz **“REC”**, a następnie ikony **“↔”** oraz **“REC”**, które będą migały przez kilka sekund. Ponownie nacisnąć przycisk „●REC“ (14), by zatwierdzić. Rozpoczyna się konwersja.
3. Rozpocząć odtwarzanie taśmy magnetofonowej od utworu, który chcemy nagrać.
4. Po zakończeniu nagrywania, nacisnąć przycisk „STOP ■” (8), aż komunikat na wyświetlaczu LCD (2) przestanie migać, a urządzenie wróci do trybu „TAPE”.

#### C) KONWERSJA PŁYT WINYLOWYCH

- Korzystając z przycisku wyboru funkcji (10) wybrać tryb „PHONO”, a następnie nacisnąć przycisk „●REC“ (14).

- Na wyświetlaczu będą migać komunikaty "USB" lub "CARD" oraz "REC", a następnie ikony "↔" oraz "REC", które będą migają przez kilka sekund. Ponownie nacisnąć przycisk „●REC” (14), by zatwierdzić. Rozpoczyna się konwersja.
- Rozpocząć odtwarzanie płyty winylowej od utworu, który chcemy nagrać.
- Po zakończeniu nagrywania, nacisnąć przycisk "STOP ■" (8), aż komunikat na wyświetlaczu LCD (2) przestanie migać, a urządzenie wróci do trybu „PHONO”.

## TRACK SEPARATION (FUNKCJA OBSŁUGIWANA PRZEZ PILOTA)

Podczas nagrywania z płyty winylowej lub magnetofonu na nośniki USB/SD, można dzielić nagranie na kilka części. Każde naciśnięcie na pilocie przycisku "TS" (track separation) na pilocie w trakcie konwersji/nagrywania z płyty winylowej lub kasety spowoduje utworzenie nowego pliku i kontynuację nagrywania. Jednokrotne mignięcie napisu "PHONO" lub "TAPE" na wyświetlaczu LCD (2) oznacza, że nowy plik został poprawnie utworzony.

## USUWANIE PLIKÓW NA NOŚNIKACH USB / SD (FUNKCJA OBSŁUGIWANA PRZEZ PILOTA)

Funkcja umożliwia usuwanie plików zapisanych w pamięci nośnika USB lub karty SD.

### USUWANIE POJEDYNCZEGO PLIKU (FUNKCJA OBSŁUGIWANA PRZEZ PILOTA)

Naciskając przyciski "SKIP UP ►" (26) lub "SKIP DOWN ◀" (12), wybrać plik do usunięcia. Nacisnąć przycisk „DELETE” na pilocie, na wyświetlaczu LCD (2) pojawi się komunikat (delete track ---001).

Nacisnąć ponownie przycisk "DELETE", by zatwierdzić usunięcie pliku.

UWAGA: Aby opuścić tryb usuwania, nacisnąć przycisk "STOP ■" (8).

### WYJMOWANIE URZĄDZENIA USB/KARTY PAMIĘCI

W celu wyjęcia z urządzenia nośnika USB lub karty pamięci należy wcześniej wyłączyć urządzenie lub zmienić jego tryb na „CD” lub „TUNER”. Nośnik USB odłączamy wyciągając go bezpośrednio z gniazda USB, kartę – delikatnie wyjmując ją z urządzenia, nie zginając.

## OBSŁUGA MAGNETOFONU

### DZIAŁANIA PODSTAWOWE

Klawisz Stop / Eject	Nacisnąć, by zatrzymać wszystkie operacje. Ponownie nacisnąć, by otworzyć kieszeń.
Klawisz Fast forward & Klawisz Fast rewind	Nacisnąć by rozpocząć szybkie przewijanie w przód lub w tył. Nacisnąć klawisze „stop / fast rewind”, kiedy szpule kasety przestają się obracać.
Klawisz Play	Nacisnąć żeby rozpocząć odtwarzanie.
Klawisz Pause	Nacisnąć, żeby zatrzymać odtwarzanie. Ponownie nacisnąć, by wznowić odtwarzanie.
Klawisz Record (tylko kieszeń 1)	Nacisnąć razem z klawiszem PLAY, żeby rozpocząć nagrywanie.

## ODTWARZANIE

- Naciskać przycisk "FUNCTION" (10) by wybrać tryb „TAPE”.
- Włożyć kasetę magnetofonową do kieszeni magnetofonu.
- Nacisnąć klawisz PLAY ►, by rozpocząć odtwarzanie.
- Przy pomocy regulacji głośności (3) ustawić żądany poziom dźwięku.
- Przy pomocy klawisza PAUSE II zatrzymać czasowo odtwarzanie.
- Po zakończeniu odtwarzania nacisnąć przycisk STOP/EJECT ■▲.

### Uwagi:

Można odtwarzać kasety umieszczone w obu kieszeniach, jedną po drugiej. Jeśli naciśnie się klawisz PLAY w drugiej kieszeni, a następnie naciśnie się równocześnie klawisze PAUSE i PLAY w kieszeni pierwszej, kaseata w kieszeni pierwszej rozpocznie odtwarzanie automatycznie po zakończeniu odtwarzania kasty w kieszeni drugiej.

## NAGRYWANIE

### A. Nagrywanie z kasety na kasetę (kieszeń 2 na kieszeń 1)

Urządzenie umożliwia kopiowanie nagranej kasety na inną kasetę. Można tego dokonywać tylko z kieszeni 2 (odtwarzanie) do kieszeni 1 (nagrywanie).

#### Kopiowanie z normalną prędkością

- Naciskać przycisk "FUNCTION" (10) by wybrać tryb „TAPE”, a następnie ustawić przycisk szybkiego nagrywania (6) w pozycji "nor. ■▲”.
- Włożyć nagraną kasetę do kieszeni 2, zaś czystą – do kieszeni 1.
- Nacisnąć klawisz "PAUSE II", a następnie klawisz „Record ●” oraz "Play ►” na kieszeni 1.
- Nacisnąć klawisz "Play ►” na kieszeni 2, by rozpocząć odtwarzanie, a następnie zwolnić klawisz "PAUSE II” na kieszeni 1, by rozpocząć kopiowanie.
- Nacisnąć przycisk "PAUSE II” na kieszeni 1 oraz przycisk "STOP” na kieszeni 2 po zakończeniu kopiowania.

#### Kopiowanie ze zwiększoną prędkością

Urządzenie zostało wyposażone w funkcję przyspieszonego kopiowania, który pozwala zaoszczędzić o 2/3 czas kopiowania, w porównaniu z normalnym tempem.

- Naciskać przycisk szybkiego nagrywania (6) by uzyskać pozycję "hi ■▲” a następnie wykonać te same czynności, co przy kopiowaniu z normalną prędkością.
- Podczas kopiowania kasety ze zwiększoną prędkością słychać dźwięk klekotania. Aby go nie słyszeć, ustawić poziom głośności na minimum.
- Nie zmieniać w trakcie nagrywania prędkości przestawiając przycisk szybkiego nagrywania w inną pozycję. Może to zmienić prędkość nagrywania oraz uszkodzić kasetę.

### B. NAGRYWANIE Z RADIA

- Naciskać przycisk "FUNCTION" (10) by wybrać tryb „TUNER”.
- Ustawić żądaną stację i włożyć czystą kasetę do kieszeni 1.
- Nacisnąć klawisz „Record ●” oraz "Play ►”, by rozpocząć nagrywanie.
- Po zakończeniu nagrywania, nacisnąć klawisz "PAUSE II” a następnie klawisz "STOP/EJECT”.

### C. NAGRYWANIE Z CD/USB/SD

- Naciskać przycisk "FUNCTION" (10) by wybrać jeden z trybów „CD/USB/SD”.
- Włożyć czystą kasetę do kieszeni 1.
- Nacisnąć klawisz "PAUSE II”, a następnie klawisz „Record ●” oraz "Play ►” na kieszeni 1. Funkcja nagrywania jest w trybie „STANDBY”.
- Rozpocząć odtwarzanie w wybranym trybie CD/USB/SD a następnie nacisnąć klawisz "PAUSE II”, by rozpocząć nagrywanie.

- Aby zakończyć nagrywanie, nacisnąć najpierw przycisk "STOP ■" (8) w trybie CD/USB/SD a następnie nacisnąć klawisz "PAUSE II" I później klawisz "STOP/EJECT".

#### **D. NAGRYWANIE Z GRAMOFONU**

- Naciskać przycisk "FUNCTION" (10) by wybrać tryb „Phono”.
- Włożyć czystą kasetę do kieszeni 1.
- Nacisnąć klawisz „Record ●” oraz "Play ►", by rozpocząć nagrywanie.
- Wybrać żądany utwór i rozpocząć odtwarzanie.
- Po zakończeniu nagrywania, nacisnąć klawisz "PAUSE II" a następnie klawisz "STOP/EJECT".

### **POZOSTAŁE FUNKCJE**

#### **A. USTAWIANIE CZASU UŚPIENIA (FUNKCJA OBSŁUGIWANA PRZEZ PILOTA)**

Funkcja uśpienia umożliwia urządzeniu przełączenie się w tryb uśpienia, po upływie wyznaczonego czasu.

1. Nacisnąć przycisk "SLEEP/TIMER" na wyświetlaczu LCD (2) pojawi się ikona "zzz".
2. Naciskając przycisk „SLEEP” ustawić czas po którym urządzenie przejdzie w tryb uśpienia: 90 > 75 > 60 > 45 > 30 > 15 minut.
3. Po osiągnięciu zadanego czasu urządzenie automatycznie wyłączy się i przejdzie w tryb STANDBY.
4. Aby skasować ustawienia trybu uśpienia, naciskać przycisk „SLEEP” do momentu pojawienia się komunikatu „OFF” i zniknięcia ikony "zzz" na wyświetlaczu LCD (2).

#### **B. USTAWIENIA ALARMU**

Funkcja umożliwia automatyczne włączenie się urządzenia i budzenie użytkownika przez dźwięk z płyty CD, radia, USB lub karty SD.

W trybie STANDBY nacisnąć i przytrzymać przycisk "TIMER/CLCK ADJ" (4) aby przejść w tryb ustawień alarmu.

1. Źródło alarmu: Naciskając przyciski "SKIP UP ►►" (26) lub "SKIP DOWN ◄◄" (12), wybrać kolejno tryb CD/USB/SD lub TUNER. Należy sprawdzić, czy wybrane źródło jest odpowiedni przygotowane (CD – włożona płyta/ TUNER – ustawione na wybraną stację radiową / USB/ SD – podłączona pamięć USB lub włożone karta pamięci). Nacisnąć przycisk "TIMER/CLCK ADJ" (4), by zatwierdzić wybór źródła.
2. Czas alarmu: przyciski „PRE-UP ▲“ (27) lub "PRE-DOWN ▼" (13), by ustawić godzinę, a przyciski "SKIP UP ►►" (26) lub "SKIP DOWN ◄◄" (12), by ustawić minuty.
3. Nacisnąć przycisk "TIMER/CLCK ADJ" (4), by zapisać ustawienie. Urządzenie rozpocznie odtwarzanie po osiągnięciu wyznaczonego czasu.

#### **WAŻNE**

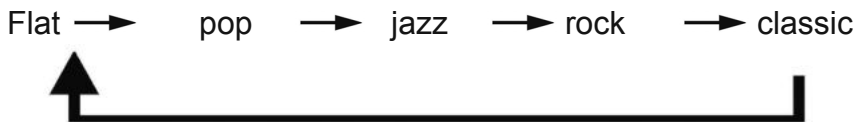
- Jeśli w wybranej kieszeni CD nie ma płyty, urządzenie wybierze płytę z najbliższej dostępnej kieszeni.
- Jeśli po osiągnięciu czasu alarmu, urządzenie nie wykryje ustawionego źródła dźwięku, automatycznie uruchomi alarm w trybie radia (TUNER).

### Włączanie/wyłączanie alarmu (funkcja obsługiwana przez pilota)

1. Aby włączyć ustawiony alarm naciskać przycisk „SLEEP/TIMER” na pilocie do momentu pojawienia się na wyświetlaczu LCD (2) ikony “☾”.
2. Aby wyłączyć ustawiony alarm ponownie naciskać przycisk „SLEEP/TIMER” na pilocie do momentu aż ikona “☾” zniknie z wyświetlacza LCD (2).

### C. USTAWIANIE KOREKCJI DŹWIĘKU EQ (FUNKCJA OBSŁUGIWANA PRZEZ PILOTA)

Urządzenie pozwala na ustawienie czterech różnych trybów korekcji dźwięku, umożliwiające wzbogacenie doznań podczas słuchania muzyki. Naciskając przycisk “PRESET EQ” (21) można wybrać jedno z przygotowanych ustawień, wg. poniższej kolejności:



## PILOT

### Funkcje pilota

#### Instalacja baterii (Nie załączone)

Pilot wymaga włożenia 2 baterii AAA.

### Opis przycisków

CD/SD/USB

Naciskać, by wybrać funkcję w kolejności CD/SD/USB.

ON/STANDBY

Nacisnąć by włączyć urządzenie lub przejść w tryb STANDBY.

TAPE

Nacisnąć, by wybrać funkcję „TAPE” (magnetofon).

TUNER  
(radio).

Nacisnąć, by wybrać funkcję „TUNER”

PHONO

Nacisnąć, by wybrać funkcję „PHONO” (gramofon).

Przyciski numeryczne (0 - 9)

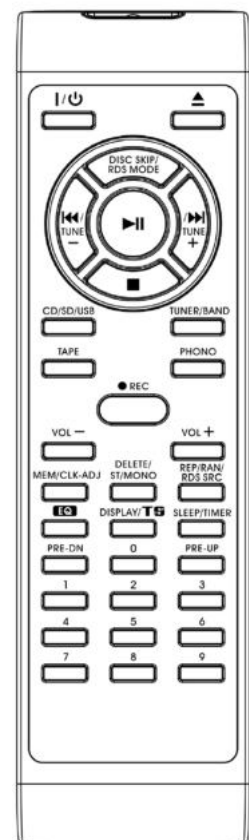
Nacisnąć, by wybrać bezpośrednio numer utworu CD/USB/SD.

PRE-DN

W trybie MP3/USB/SD: nacisnąć by przejść do poprzedniego folderu. W trybie TUNER: naciskać, by przywołać zapamiętane stacje. W trybie TIMER/CLCK ADJ: naciskać, by wybrać godziny (w dół).

PRE-UP

W trybie MP3/USB/SD: nacisnąć by przejść do następnego folderu. W trybie TUNER: naciskać, by przywołać zapamiętane stacje.



	W trybie TIMER/CLCK ADJ: naciskać, by wybrać godziny (w górę).
VOLUME -/+	Regulacja głośności w górę / w dół.
PLAY/PAUSE ►	W trybie CD/USB/SD nacisnąć by rozpocząć odtwarzanie. Ponownie nacisnąć, by zatrzymać odtwarzanie.
STOP ■	Nacisnąć, by zakończyć odtwarzanie CD/USB/SD lub wyczyścić zapis w pamięci.
SKIP UP/DOWN	W trybie MP3/USB/SD: nacisnąć, by wybrać następny / poprzedni utwór. W trybie TUNER: naciskać, by zwiększać lub zmniejszać częstotliwość. W trybie TIMER/CLCK ADJ: naciskać, by wybrać minuty.
OPEN/CLOSE	W trybie CD: otwieranie lub zamykanie kieszeni CD.
●REC	Nacisnąć, by uruchomić funkcję konwersji lub kopiowania MP3.
FM-ST/MONO / DELETE FM.	W trybie TUNER: naciskać, by wybrać tryb FM stereo lub FM. W trybie USB/SD: nacisnąć by uruchomić funkcję usuwania plików.
MEMORY/CLK-ADJ alarmu.	W trybie STANDBY: nacisnąć by uruchomić ustawianie zegara / nacisnąć i przytrzymać, by uruchomić ustawianie alarmu. W trybie CD/USB/SD: nacisnąć, by uruchomić funkcję programowania listy.
DISC SKIP/RDS MODE	W trybie CD: naciskać, by wybrać odpowiednio płytę 1,2,3. W trybie TUNER: nacisnąć, by wybrać tryb RDS oraz informacje na LCD.
REP/RAN/RDS SRC	W trybie CD: nacisnąć, by uruchomić funkcję powtarzania / odtwarzania losowego. W trybie TUNER: nacisnąć, by wybrać rodzaj programu RDS do wyszukiwania.
EQ	Naciskać, by wybrać jeden z trybów korekcji EQ.
DISPLAY / TRACK SEPARATION	Tryb odtwarzania: naciskać, by wyświetlać różne informacje urządzenia. Tryb nagrywania z magnetofonu / gramofonu: naciskać, by dzielić na części nagrywany z kasyety lub płyty plik.
SLEEP / TIMER	Tryb odtwarzania: nacisnąć podczas odtwarzania, by uruchomić funkcję uśpienia Tryb STANDBY: naciskać, by włączać lub wyłączać funkcję alarmu/budzika.





**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ.

W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

### Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Materiały służące do zapakowania tego urządzenia zostały wykonane z materiałów łatwo rozdzielających się na 3 elementy: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Materiały te po demontażu mogą zostać zutyliczowane przez wyspecjalizowaną spółkę. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

### Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja

Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

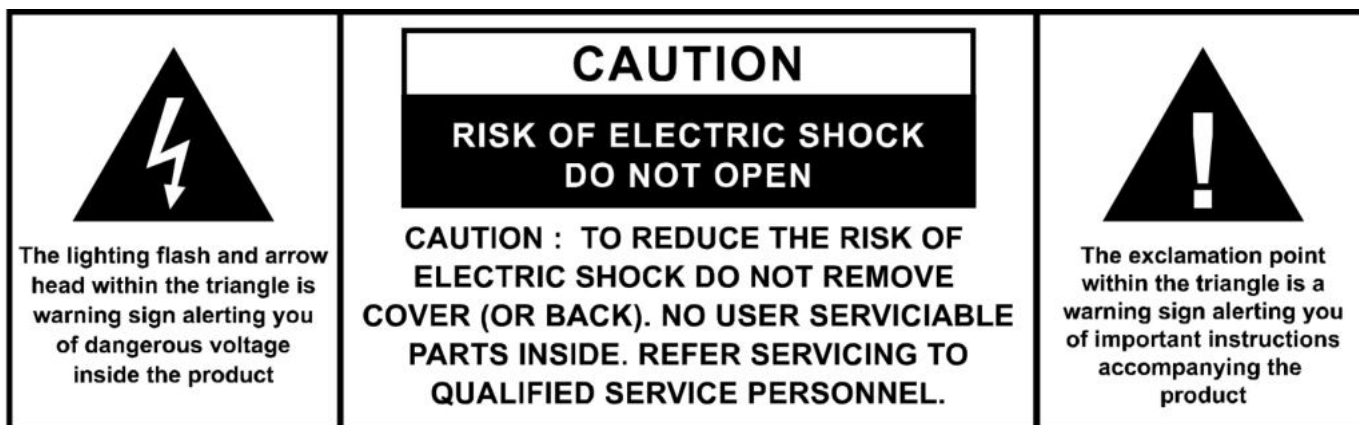
Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony

**Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian technicznych w prezentowanych produktach.**

**Producent:** Hyundai Corporation, Seoul, Korea

**Importer:** DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

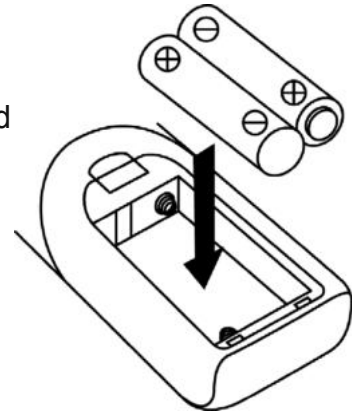
1. Read the instructions. All uses guidelines must be read before start device.
2. Keep the instructions for future use.
3. Attention, use and security guidelines must be respected.
4. The device must not be used near water or be put in contact with moisture.
5. Make sure has no liquid is spilled on device and device openings.
6. Move device carefully, avoid shocks.
7. Do not block the breakdown of the device outputs.
8. Do not place the device near from a heat source (e.g. radiator). Do not expose it to the Sun.
9. Plug the device as indicate on this information form.
10. This device has a connection with overload protection (security device) decision-making. If the replacement of decision-making is required, please you send has an experienced or the device manufacturer technician.
11. For cleaning the device, please follow the recommendations of the notice.
12. The sector cord should be unplugged a long period of use.
13. Device shall be repaired by a qualified person when:
  - a. the power cord is damaged,
  - b. objects have fallen into the apparatus or a liquid has been spilled into device,
  - c. device was exposes to the rain,
  - d. device does not work correctly without notable exterior change,
  - e. device is broken.
14. The user shall not try to maintain device beyond that which is described in this information form. The guarantee would negate.
15. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.
16. To be completely disconnect the power input, the mains plug of apparatus shall bedisconnected from the mains.” as the disconnect devices is the mains plug of apparatus.
17. The mains plug of apparatus should not be obstructed OR should be easily accessed during intended use.
18. Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
19. Excessive sound pressure form earphones and headphones can cause hearing loss.
20. Minimum distance (150-180mm) around the apparatus for sufficient ventilations;
21. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation opening with items such as newspaper, table-cloths, curtain etc;
22. No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus;
23. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal;
24. The use of apparatus in moderate climates



**CLASS I LASER  
PRODUCT**

## BATTERY INSTALLATION

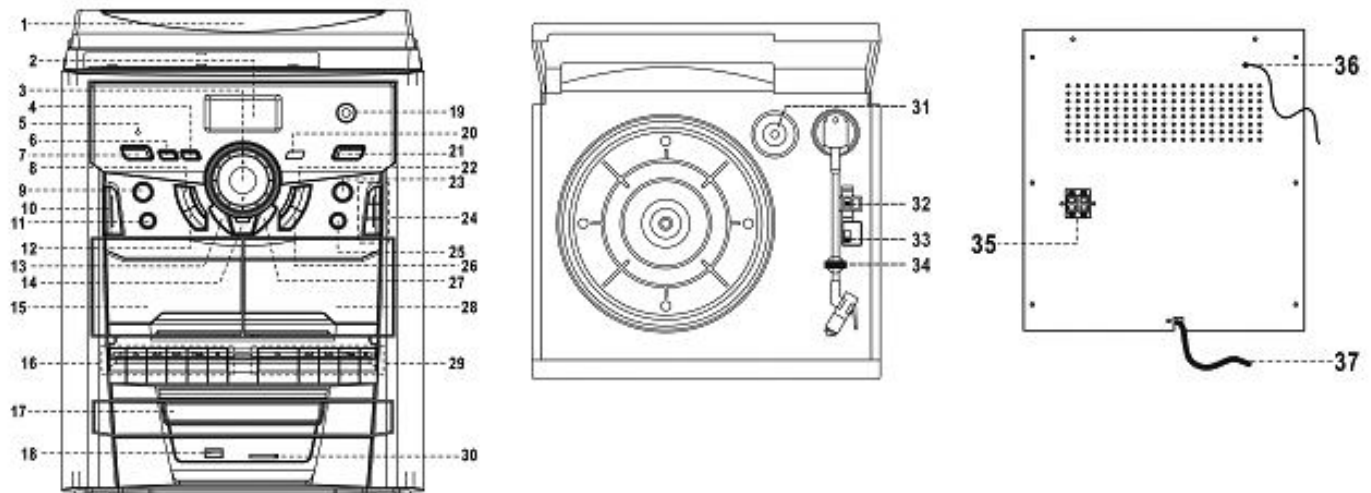
1. The battery compartment is located on the back of the remote control.
2. Remove the battery compartment door by pressing in on the tab and lifting it off.
3. Insert two (2) AAA size batteries (not included) into the battery compartment following the polarity markings inside the battery compartment.
4. Replace the battery compartment door.



### BATTERY PRECAUTIONS

- Replacement of batteries must be done by an adult.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Exhausted batteries are to be removed.
- Only batteries of the equivalent type are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Dispose of batteries properly. Do not dispose of batteries in fire. The batteries may explode or leak.

## LOCATION OF CONTROLS



- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Dust cover                    | 17. CD door                      |
| 2. LCD display                   | 18. USB socket                   |
| 3. Volume up/down button         | 19. 3.5mm headphone jack         |
| 4. Timer/clock-adjust button     | 20. Remote sensor                |
| 5. Standby LED indicator         | 21. Pre-set EQ button            |
| 6. High speed dubbing button     | 22. Play/pause ►   button        |
| 7. On/standby button             | 23. Disc skip button             |
| 8. Stop ■ button                 | 24. Disc 1, 2, 3 button          |
| 9. Memory button                 | 25. CD door open button          |
| 10. Function select button       | 26. Skip / tuning up ►► button   |
| 11. Repeat/Random button         | 27. MP3 folder / pre-up ▲ button |
| 12. Skip / Tuning down ◀◀ button | 28. Cassette door (2)            |
| 13. MP3 folder/ pre-dn ▼ button  | 29. Deck 2 control keys          |
| 14. USB/SD recording button      | 30. SD/MMC card slot             |
| 15. Cassette door (1)            | 31. Spindle adaptor              |
| 16. Deck (1) buttons             | 32. Turntable speed selector     |
| ● Record key                     | 33. Auto stop switch             |
| ► Playback key                   | 34. Pick-up holder               |
| ◀◀ Rewind key                    | 35. Speaker wire terminal        |
| ►► Fast forward key              | 36. FM wire antenna              |
| ■▲ Stop/eject key                | 37. AC line cord                 |
| Pause key                        |                                  |

### Caution:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

### Important:

Since movement of the cd mechanism and the sensitive circuitry may cause interference to the radio tuner nearby, switch this unit off while operating other radio devices.

**Due to the complexity of MCU control, please un-plug the main power supply of the unit if found the unit hang up during operation!**

**This is not a malfunction of the system!**

## PRECAUTIONS FOR USE

### INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the main voltage and before all other connections have been made.
- Do not cover any vents and make sure that there is a space of several centimeters around the unit for ventilation.

### CONNECTION

1. Connect the power cord (37) to AC outlet.
2. When you first plug the unit into the mains, the unit will go into standby mode.
3. Connect the speaker wire to the speaker terminal (35) located on the rear side of the unit.
4. Turn on the unit by pressing “ On/Standby “ button (7) . If the LCD display (2) is on with backlighting, it means the power supply is normal. Now the system is ready to play the music.

### SETTING THE CLOCK

1. Set unit in standby mode.
2. Press the “Timer/clk-adj” button (4), the display will show “ 12h “ or “ 24h “, then press the Pre-up▲ (27) or Pre-down ▼ (13) button to select the appropriated hour format (12 hour or 24 hour). Press the “Timer/clk-adj” button (4) to confirm.
3. Press Pre-up ▲ (27) or Pre-down ▼ (13) button to set the correct hour.
4. Press the Skip down ◀◀ (12) or Skip up ▶▶ (26) button to set the correct minutes.
5. Press “Timer/clk-adj” button (4)to store the correct hour.

- **The pre-set time will be re-set completely if dis-connecting the main power supply. You are recommended to switch the system into standby mode for convenience usage.**

## LISTENING TO RADIO

### MANUAL TUNING

1. Turn on the unit by pressing “ On/Standby “ button (7) and press Function button (10) to select “ tuner “ mode
2. Tune to the required station by pressing the “ Skip / tuning up ▶▶ (26) or down ◀◀ (12) button.
3. Adjust Volume up/down controls (3) to the desired volume level.

### AUTO TUNING

1. Press function button (10) to select “ tuner “ mode
2. Press and hold the “ Skip / tuning up ▶▶ (26) or down ◀◀ (12) button for 1-2 seconds and then release
3. The unit will start seeking automatically and stop until a radio station is reached.
4. Repeat step 2 until the desired radio station is being reached.
5. Adjust Volume up/down controls (3) to the desired volume level.

## PRESET STATIONS

1. You can store up to total of 30 radio stations (30 FM) in the memory.
2. Set to “Tuner “ mode
3. Turn to the desired radio station by “ manual” or “auto” tuning method.
4. Press “ Memory ” button (9) to enable program state.
5. Press “ Pre-up ▲ (27) or Pre-down ▼ (13) button to select the desired station memory for storage.
6. Press “Memory ” button (9) again to confirm the setting.
7. Repeat step 2 to 5 to store other stations.
8. Press “ Pre-up ▲ (27) or Pre-down ▼ (13) button to recall the preset stations in order.
9. To return normal tuner mode, leave keys free.

- **The pre-set memories will be cancelled completely if switching off the main power button on system. You are recommended to switch the system into standby mode for convenience usage.**
- There are 5 seconds for program state, after 5 sec. This state would release to normal tuner mode automatically.
- You can overwrite a present station by storing another frequency in its place.

## RADIO DATA SYSTEM (RDS)

This is the features to display the information which released from the radio broadcast:-

**RDS mode** : Press and hold to active the RDS function and the program service station name (PS) is being displayed.

**RDS search** : press to select the program type you want to listen, then press the tuning +/- button to start RDS searching and the unit can automatically detect a suitable station, which is currently broadcasting with program type identification (PTY) signal.

**Remark** : no “ PS “ nor “ PTY “ appears if no signal is sent.

### Programs are classified as follows:

News, affairs (current affairs), info (information), sport educate (education), drama, culture, science,  
Varied, pop m (pop music), rock m (rock music), mor m (middle of the road music), light m (light classical),  
Classics (serious classical), other m (other music).

## Notes

### Program service station name (PS)

This is a name consisting of less than 8 alphanumeric characters, which is displayed in order to inform listeners about the program service being broadcast by the radio station. Example: bbc 1

### Program type identification (PTY)

PTY allows selection by one of the program types rather than by a station.

### Radio text (text)

Information such as the cast list of a play or the title of a song is shown on the display.

### Clock-timer (CT)

CT function provides an accurate clock signal.

If the clock of the system is not adjusted after plug in, when a RDS clock is received, the system

will automatically update the system clock to the received RDS clock time. The system clock is now adjusted.

### FM & FM-STEREO RECEPTION (BY REMOTE HANDSET)

- Press the “ FM-st/mono ” button at remote handset repeatedly, the FM programs are receiving in mono and stereo mode repeatedly. In particular when stereo signals are weak. It is preferable to receive the program in mono.
- If stereo signal is being received, the “ST ” indicator “ **ST** ” will appear on LCD (2) to show FM stereo program is now receiving.

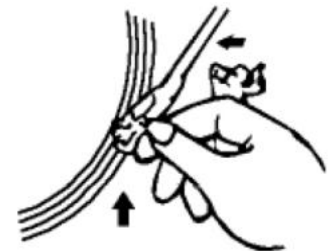
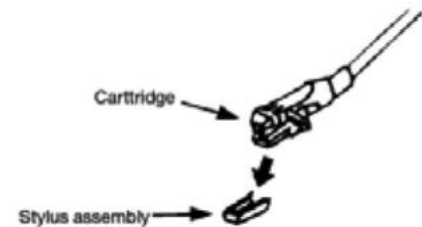
#### Hints for best reception:-

- FM : The receiver has a build-in FM wire antenna (36) hanging at the rear cabinet. This wire should be totally unraveled and extended for the best reception.

## PHONO

#### noted:

- Remove the stylus protector.
  - Be sure that the tone arm is being detached from the tone arm rest before operating and re-secured again afterwards.
1. Select to “ Phono ” mode from function selector (10)
  2. Set the speed selector (32) to the proper position depending on the type of record to be played.
  3. place the record on the platter (use the spindle adaptor (31) if required).
  4. Lift the tone arm from the rest (34) and slowly move it to the record side. The platter will start to rotate.
  5. Place the tone arm to the desired position of the record.
  6. Adjust the Volume up/down button (3) to the desired level.
  7. At the end of record, the platter will automatically stop rotating. Lift the tone arm from the record and return it to the rest position (34).
  8. To stop manually, lift up the tone arm from the record and return it to the rest (34).



**Remark :** As some kind of record the auto-stop area was out of the unit setting, so it will stop before the last track finish. In this case, select the auto-stop switch (33) to “ off ” position, then it will run to the end of the record but will not stop automatically (turn off the unit by power button or switch back the auto-stop switch (33) to “ on ” position to stop the platter rotate). Then put back the tone arm to the rest position (33).

## PLAYING COMPACT DISC

#### • Getting start

1. Select “ CD ” mode from Function selector (10)
2. Press “Open/close” button (25) to open the CD door.
3. Place a CD with the printed side facing up inside the tray.
4. Press the “ **DISC SKIP** ” button (23) to turning the CD tray, and loading out the other disc compartment.
5. Press the “Open/close” button (25) to close the cd door after placing all discs inside.
6. CD search is performing, the LCD display (2) will show the total number of disc, number of tracks & playing time of disc.

**Noted :** CD searching will be performed every time when switching to CD mode or closing the CD door. All CD functions will be response only after the CD reading is completed.

### ● Play / pause mode▶||

1. System will start playback automatically or press the “ Play/pause ▶|| ” button (22) to start playback, the first track of the first disc will be played and the playback information will appear on the LCD display (2).
2. Or press either the “ disc 1 ”, “ disc 2 ”, “ disc 3 ” button (24), unit will play the disc inside the desire tray directly.
3. To interrupt, press the “ Play/pause ▶|| ” button (22) once and the information on LCD display (2) will start flashing. Press again to release & resume normal playback.

**Remark :** The CD tray will open if press “ CD door “ open button (25) during playback. This allow to change/take out the other two CDs without interrupt the music playback.

### ● Stop mode■

If “ Stop ■ ” button (8) is pressed during play or pause mode, system will go to stop mode.

### ● Skip mode (skip up▶▶/skip down◀◀)

1. During play or pause mode, if “ Skip up ▶▶ ” button (26) is pressed it will go to next track and display the track no. and then remain the play or pause mode.
2. During play or pause mode, if “ Skip down ◀◀ ” button (12) is pressed. It will go back to the beginning of the track, original track no. is display and remain the play or pause mode.
3. After step 2, press “ Skip down ◀◀ ” button (12) again, it will go to the previous track and remain the play or pause mode.

### ● Search mode (search up▶▶▶/search down◀◀◀)

1. During play mode, if “ Skip up ▶▶ ” button (26) is pressed & hold for few seconds, it will start searching forward.
2. During play mode, if “ Skip down ◀◀ ” button (12) is pressed & hold for few seconds. It will star searching backwards.

### ● For MP3 disc

1. After focus search is performing, the total number of track and folder will be shown on the LCD display (2).
2. Press “ Pre-up ▲ ” (27) or “pre-down ▼ ” (13) button to select the folder number.
3. Press “ Skip up▶▶ ” (26) or skip down ◀◀ (12) button to select the track number.
4. When the desired track and folder is being selected, press the “ Play/pause ▶|| ” button (22) to start playback.

### **ID3 (TRACK TITLE/ALBUM/ARTIST) FUNCTION (BY REMOTE HANDSET)**

Press the “ Display “ button repeatedly during playback of MP3 disc, the song title / album name / artist name is being displayed in order. The LCD display (2) will resume to normal playback information if leave key free.

### **Remark:-**

- in that case of no name had been assigned for the track, “ no title “ or “ no album “ or “ no artist “is being displayed” on display (2).
- No title/album name can be recognized if the input format on the disc/memory card is not supporting by the system
- The system support only English and Arabic number for ID3 function

### **MP3 track format requirement:-**

- Bit rate : 32 kbps~320kbps, sampling rate : 32kHz, 44.1kHz and 48 kHz decodable

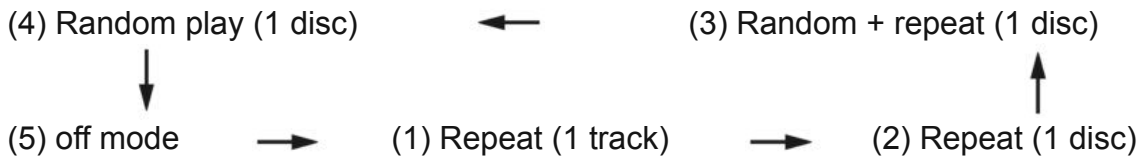


- The performance of playing MP3 disc is various from the quality of recording disc and the method of recording. Furthermore, the searching lead-time for MP3-CD is longer than normal CD due to difference format.

- **Repeat/random mode**

Press the repeat/random button before or during playback, a single track, single disc or all the tracks can be played in difference mode as follow:-

#### FOR CD/MP3 DISC



Play mode	Indicator on lcd display
Repeat (1 track)	↻
Repeat (1 disc)	↻ all
Repeat (1 disc) + random	Ran + ↻ all
Random (1 disc)	Ran
Off mode	-----

- **Repeat play**

You can listen the desired tracks or folder repeatedly by this function.

- **Random play**

You can listen all the tracks or folder in a random order by this function

#### CD/MP3 DISC PROGRAMMING

Up to 40 tracks can be programmed for disc play in any order. Before use, be sure to press the “ stop ■ ” button (8)

1. Set in CD mode & stop the CD playback.
2. Press the “ Memory ” button (9) , “ MEM “ will appear on LCD display (2) & flashing. Moreover, it will indicate program no. and digits for track no. to be programmed.
3. Select a desired track by pressing skip up▶▶I or down I◀◀ buttons (26,12).
4. (for MP3 disc, press“ pre-up ▲ “ (27) or “pre-down ▼ “ (13) button to select the desire folder)
5. Press the “ Memory ” button (9) to store the trace into memory.
6. Repeat steps 3 and 4 to enter additional tracks into the memory if necessary.
7. When all the desired tracks have been programmed, press “ Play/pause ▶II ” button (22) to play the disc in assigned order.
8. Press “ Stop ■ ” button (8) to terminate program play. Press again “ stop ■ ” button (8) to clear all memory & the indicator “ MEM “ disappear from LCD display (2)

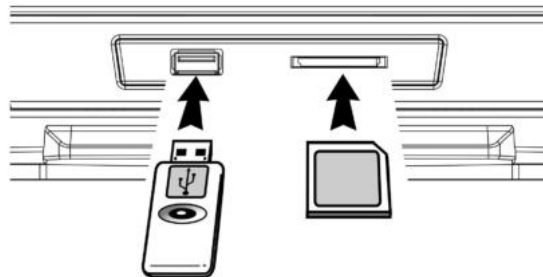
- After program complete, press “ Skip up▶▶I or down I◀◀ buttons (26,12) to review the tracks being programmed. Press “ CD stop “ button (20) to exit review mode.
- The programming function allow to program 1 disc only.

## PLAYBACK OF MP3 SONG VIA USB STORAGE MEDIA OR MEMORY CARD

### CONNECTING

The system is able to decode and playback all MP3 file which stored in the memory media with USB connecting port, multi- media card (MMC) or secure digital (SD) memory card

1. Press function button (10) repeatedly to select “ USB ” or “ SD card “ mode.
2. Plug-in the USB pen-drive with the face up & make sure it going into completely or insert the memory card in the direction of the symbol which next to the SD card slot. Insert straight without bending.
- **Connecting the USB / memory card upside down or backwards could damage the audio system or the storage media (USB / memory card). Check to be sure the direction is correct before connection.**
3. The system will start reading the storage media automatically after connecting, and LCD display (2) will show the total number of MP3 files and total number of album being detected.
4. Repeat the same playback procedure as playing CD/MP3 disc as above



### Remark

- The system can detect and read the file under MP3 format only through the USB port/memory card slot.
- **If connect the system to MP3 player via the USB socket, due to variances in MP3 encoding format, some MP3 player may not be able to play via the USB socket. This is not the malfunction of the system.**
- **USB port does not support connection with USB extension cable and is not designed for communication with computer directly.**

## ENCODING OF CD FILE INTO MP3 FILE

The system is able to encode normal cd/phone/tape to MP3 format and recording at memory media with USB connecting port, multi- media card (mmc) or secure digital (SD) memory card.

### A) CD ENCODING

#### I) Encoding 1 track or entire disc

- Perform normal playback of the CD track you want to encode & record,
- Press “ ●Rec “ button (14) during the playback of the desire track, unit will display “ USB “ or “ card “ & flashing. (if both source are ready during recording). Then press “ skip up▶▶ ” or “ down ◀◀ “ buttons (26,12) to select and then press “ ●Rec “ button (14) to confirm.
- The system will show “USB ” or “card” & “ **REC** “ and flashing. Encoding is performing now.
- Press “ ●Rec “ button (14) to select record 1 track or all track during encode mode, display will show “REC ONE” or “REC ALL” respectively.
- Press “ Stop ■ ” button (8) to terminate the recording.

### Remark:-

- The recording speed is 1:1 and according to the actual plying time of the cd track
- The system will create a “ audio “ folder and then store the encoding track in it.
- The recording format is preset at – MP3 bit rate : 128 kbps, sampling rate : 44.1khz
- No song title/album name/artist name will be recorded during encoding mode
- To interrupt the recording, press the “ Stop ■ ” button (8) during record mode.

- Always insert either one type of memory media “ USB pen-drive “ or “SD/MMC card “ for encoding.
- **Recording will be completed only entire song being encoded, if terminate the encoding process intermediately, there is no track being recorded nor stored to the USB or SD/MMC card**

## II) COPYING OF MP3 FILE

If putting a MP3 disc instead of a cd-disc, the system will copy the files to the USB or SD/MMC card if press the “ ●Rec “ button (14). The operation procedures is same as cd encoding as stipulate on above, and the system will switch to copying mode only if MP3 file being read.

Remark:

- The system will create a “ fcopy “ folder and then store all copied track in it.
- If press the “ ●Rec “ button (14) during playback of USB or SD source, the file will copy from USB to SD or SD to USB
- **Copying will be completed only entire song being copy, if terminate the copy process intermediately, there is no track being recorded nor stored to the USB or SD/MMC card**

## B) CASSETTE ENCODING

1. Select to “ Tape ” mode from function selector (10) and then press the “ ●Rec “ button (14) directly.
2. The LCD display (2) with show the word “ **USB** “ or “ **card** “ and “ **REC** “ & flashing, press “ ● Rec “ button (14) again to confirm and the system is starting the encoding mode.
3. Start playback of the cassette tape which the track you prepare to record.
4. After finish of recoding, press the “ Stop ■ ” button (8) until the text on LCD (2) stop flashing and return to “ Tape “ mode.

## C) PHONO ENCODING

1. Press the Function button (10) to “ Phono “ mode and then press the “ Rec “ button (14) directly.
2. The LCD display with show the word “ **USB** “ or “ **SD** “ and then flashing, and then display “ **↔** “ & “ **REC** “ and flashing after few seconds, press “ ●Rec “ button (14) again to confirm and the system is starting the encoding mode.
3. Start playback at Phono for the track which you want to recording..
4. After finish of recoding, press the “ Stop ■ “ button (8) until the LCD stop flashing and return to “ Phono “ mode.

## TRACK SEPARATION (BY REMOTE HANDSET)

You can divide the recording music from phono or tape to USB/sd track by trace during encoding. Every time when press the “ **TS** “ (track separation) button once at remote handset during encoding from phono or tape to USB/SD, the system will generate a new track and continuous the recording. The text “ phono “ or “ tape “ at LCD display (2) will flashing one time, it mean the unit is creating a new track successfully.

## FILE DELETE AT USB / SD CARD (BY REMOTE CONTROL)

The system is able to erase the file stored inside the USB pen drive or SD card by following:-

### SINGLE FILE DELETE (BY REMOTE CONTROL)

1. Press “ Skip up ►► ” or “ down ◄◄ “ buttons (26,12) to select the file going to delete
2. Press “ Delete “ button on remote and the LCD display (2) will show (delete track---001)
3. Press the “ Delete “ button again to confirm the deletion.

Remark : press “ Stop ■ ” button (8) to exit delete mode anytime

## REMOVING OF USB / MEMORY CARD

To remove the USB / memory card, turn off the power or switch the function mode to either CD, or tuner first. For USB port – un-plug it by pulling out the USB socket directly, for memory card – pull out the SD/MMC card straightly without bending.

## LISTING TO TAPE

### GENERAL OPERATION

Stop / eject key	press to stop all deck operation. Press again to open the cassette door.
Fast forward key & Fast rewind key	press to start rapid tape winding in either forward or revers direction. Press stop / fast rewind key eject keys when the cassette spools stop turning.
Play key	press to start playing tape.
Pause key	press to stop tape operation temporarily. Press again to resume play.
Record key (deck 1 only)	press together with play key to start tape recording.

### PLAYBACK

- Select “ Tape ” mode from Function selector (10)
- Put in the cassette tape.
- Press play key ► to active playback
- Adjust the Volume up/down control (3) to the desired level.
- Use pause key ■■ when you want to stop playback temporarily.
- Press stop / eject key ■▲ when finished.

### Notes:

It is possible to play a cassette in both cassette players, one after the other. If you press the “play” button at deck 2 and then press “pause” and “play” buttons together at deck 1. the tape in deck 1 will start player automatically after the tape in deck 2 has finished playing.

## RECORDING

### A. Recording from tape (deck 2 to deck 1)

This unit enables you to duplicate a pre-recorded tape to another tape. It is performed only one way from deck 2 (playback) to deck 1 (recording).

#### Dubbing at normal speed

- Select “ Tape ” mode from Function selector (10) and then set the dubbing button (6) at “ nor. ■■ ” position
- Inset a pre-recorded cassette into deck 2 and a blank cassette tape into deck 1.
- Press the “ Pause ” key ■■ and then press the “ Record ● ” and “ Play ► ” key at deck 1.
- Press the “ Play ► ” key to start playback at deck 2 & then release “ Pause ■■ ” key at deck 1 to start dubbing.
- Press “ Pause ■■ ” key at deck 1 & “ stop ” key at deck 2 when finish.

#### Dubbing at high speed

This unit is quipped with a high speed dubbing system which can save the time for dubbing by 2/3 when compare to normal speed.

- Press the Dubbing button (6) to “ hi ■■ ” position and then follow the same procedures as stipulated in “dubbing at normal speed”.

- When dubbing a pre-recorded cassette tape at high speed, a chattering sound is being heard. To avoid this, set the volume control to a minimum level.
- Do not press or select the “Dubbing” button (6) to hi or nor. Position during dubbing, this will vary the speed of recording and may damage the cassette tape.

### B. Recording from radio

- Select “Tuner” mode from Function selector (10)
- Tune to the desired station and insert a blank cassette tape in deck 1.
- Press “Record●” & “play▶” key to start recording.
- Press “Pause■” keys and then “stop/eject■▲” key when finish.

### C. Recording from CD/USB/SD

- Select “SD/USB/SD” mode from Function selector (10).
- Insert a blank cassette tape in deck 1 which suitable for recording.
- Press “Pause■” key first and then “Record●” & “Play▶” key at cassette. Recording function is now on stand by.
- Start playback of either CD/USB/SD mode, and then press “Pause key ■” at cassette to start recording.
- To stop recording, press “Stop■” button (8) on CD/USB/SD mode first, then press the “pause■” key and then “stop/eject■▲” key on cassette tape deck.

### D. Recording from turntable

- Select “Phono” mode From function selector (10).
- Insert a blank cassette tape in deck 1.
- Press “Record●” & “Play▶” key to start recording.
- Select the desired record and start playback
- Press “Pause■” keys and then “stop/eject■▲” key when finish.

## MORE FEATURES

### A. SLEEP SETTING (BY REMOTE CONTROL)

1. The sleep function enables the system switch to standby mode automatically at a present time.
2. Press “sleep/timer” button and sleep indicator “zzz” shown on the lcd display (2).
3. Keep pressing the button to adjust the sleep timer in the order of slp 90 > 75 > 60 > 45 > 30 > 15 minutes.
4. System will stop and go to standby mode automatically after the selected timing.
5. To cancel the sleep mode, press “timer/sleep” button until “off” is display on LCD (2) & the “zzz” indicator disappear.

### B. ALARM CLOCK SETTING

This function allows the system to turn on automatically and wake you up by mode of CD, tuner, or USB/SD.

7

Set the system at standby mode, then press and hold the “Timer/clk-adj” button (4) to enter the program mode:-

1. wake up mode :  
press the skip down ◀◀ (12) or skip up ▶▶ (26) button to select CD/USB/SD or tuner mode respectively, but make sure the music source has been prepared (CD – load with disc / tuner – turn to the desired radio station / USB/SD – connect a USB mass storage device or SD/MMC card with music file inside). Then press “Timer/clk-adj” button (4) to confirm the wake up source

- wake up time :  
press pre-up▲ (27) or pre-down ▼ (13) button to set the correct hour. And Skip down ◀◀ (12) or skip up ▶▶ (26) button to set the correct minutes
- Press “ Timer/clk-adj “ button (4)to store the setting and the system will start playing when reach the preset time.

### Remark

If there is no disc inside the selected CD tray, the system will select the next available disc. If there is no music source being detected when the preset time is reached, system will select tuner mode automatically.

### ● Active/de-active timer function (by remote control)

- To active timer function, press the “Sleep/timer” button on remote handset until the timer indicator “⌚” is appear on LCD display (2).
- To cancel timer function, press again “Sleep/timer” button until the timer indicator “⌚” disappear.

### C. PRE-SET EQ FUNCTION

This unit provides 5 differences sound mode to enhance your listening experience. You can select the desired effect by pressing the “ preset EQ” button (21) repeatedly at following sequence:-

Flat → pop → jazz → rock → classic



## REMOTE CONTROL TRANSMITTER

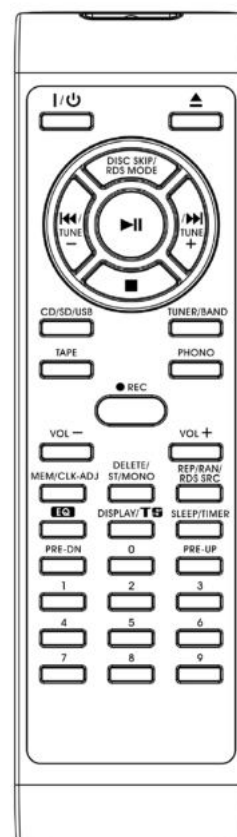
### Control functions

#### Battery installation (battery not provided)

The infra-red transmitter require 2 pcs “ AAA “ battery for operation

#### Button description

CD/SD/USB	Press to select function of CD/SD/USB respectively
On/standby	Press to switch system on or goes to standby mode
Tape	Press to select tape function
Tuner	Press to select radio function
Phono	Press to select turntable function
Number key (0 - 9)	Press to select the number of CD/USB/SD track directly



Pre-dn	In MP3/USB/SD mode : press to skip down the folder In tuner mode : press to call out the preset memory in order In timer/clk-adj mode : press to select hour goes down
Pre-up	In MP3/USB/SD mode : press to skip up the folder In tuner mode : press to call out the preset memory in order In timer/clk-adj mode : press to select hour goes up
Volume -/+	Control volume up or down
Play/pause▶	In CD/USB/SD mode, press once to start playback. Press once again to enter pause mode
Stop■	Press to terminate CD/USB/SD playback or clear all preset memory
8	
Skip up/down	In CD mode : to select previous / next cd track In tuner mode : press to step up/down of frequency In timer/clk-adj mode : press to select minutes go up or down
Open/close	In CD mode : press to open or close the cd door tray
●Rec	Press to active encoding or mp3 file copy function
FM-st/mono / delete	In tuner mode : press to select FM stereo or FM mono mode In USB/SD mode : press to active file delete function
Memory/clk-adj	In standby mode : press to active clock adjust / press & hold to active timer (alarm) setting In CD/USB/CD : press to active program function
Disc skip/RDS mode	in CD mode : press to select disc 1,2,3 respectively in tuner mode : press to select RDS mode & information on LCD
Rep/ran / RDS src	In cd mode : press to active repeat / random function In tuner mode : press to select the RDS program type for searching
EQ	Press to select difference EQ mode for enjoyment
Display / track separation	Playback mode : press to display difference information of the system Phone/tape encoding mode : press to divide the recording track at turntable or tape one by one during encoding
Sleep / timer	Playback mode : press to active sleep function during music playback Standby mode : press to active or de active the alarm wake up function



**WARNING:** Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

### **Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal**





This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

**We reserve the right to change technical specifications.**



## A TŰZ ÉS ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET VÍZNEK, VAGY NEDVESSÉGNEK!

 <p>Az egyenlő oldalú háromszögben lévő villám nyíllal szimbólum figyelmezteti a felhasználót, hogy a termék belső területén szigetetlen veszélyes feszültség található, amely olyan magas lehet, hogy személyi áramütés veszélyét jelentheti!</p>	<h3 style="text-align: center;">FIGYELEM</h3> <h4 style="text-align: center;">ÁRAMÜTÉS VESZÉLY. NE NYISSA KI!</h4> <p style="text-align: center;">FIGYELMEZTETÉS: A TŰZ ÉS ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE VEGYE LE A KÉSZÜLÉK BORÍTÁSÁT (SE HÁTSÓ FEDELÉT). A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN NEM TALÁLHATÓAK SEMMILYEN FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEK.</p>	 <p>Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel figyelmeztetés azt jelenti, hogy biztonsági okokból a készülék egy részét csak a dokumentációban meghatározott részre lehet kicserélni!</p>
---	--	---

### FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1. **OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT!**
2. **TARTSA MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST A KÉSŐBBI HASZNÁLT ESETÉRE!**
3. **TARTSA BE A FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS UTASÍTÁSOKAT!**
4. **Ne használja a készüléket víz, vagy nedvesség közelében!**
5. **Ellenőrizze, hogy a készüléken nem látható-e semmilyen víz, vagy más folyadék.**
6. **A készülék áthelyezésénél legyen óvatos.**
7. **SZELLŐZÉS – A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy semmilyen akadály ne állja a szellőzési nyílások útját!**
8. **MELEG - A készüléket távol kell elhelyezni a hőforrásoktól, mint pl. a radiátor, kályha, vagy egyéb hő termelő berendezés (erősítőket beleértve)! Ne tegye ki a készüléket napfénynek!**
9. **ÁRAMFORRÁS - A készülék csak olyan típusú áramforráshoz csatlakoztatható, amely a használati utasításban le van írva, illetve fel van tüntetve a címkén!**
10. **A készülék túlterhelés elleni védelemmel (biztonsági eszköz) van felszerelve. A készülék minden fajta szétszerelésénél forduljon szakemberhez.**
11. **A készülék tisztításához tartsa be a használati útmutatót.**
12. **Áramtalanítsa a készüléket, ha nem használja azt hosszabb ideig.**
13. **SZERVIZET IGÉNYLŐ KÁROSODÁS – A következő esetekben szakemberre van szükség:**
  - a. **Megsérült a tápkábel, vagy a hálózati dugó.**
  - b. **A készülékbe belekerült idegen tárgy, vagy folyadék.**
  - c. **A készüléket kitették esőnek.**
  - d. **A készülék leesett, vagy megsérült a borítása.**
  - e. **Úgy tűnik, hogy a készülék nem működik rendesen.**
14. **SZERVIZ - A felhasználó ne próbálja megjavítani a készüléket a leírt utasításokon túl! Minden más javítást képzett szakemberre kell bízni!**
15. **Ne helyezzen rá a készülékre vízzel töltött tárgyakat (pl. vázákat).**
16. **Ha szeretné az áramellátást teljesen kikapcsolni, húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózatból.**
17. **A készülékhez tartozó hálózati konnektor legyen könnyen elérhető használat közben.**
18. **Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletnek, mint például napsugárzás, tűz, stb.**
19. **Ne hallgassa a készüléket magas hangerővel hosszabb ideig, mert az a hallás károsodását okozhatja.**

20. Hagyjon a készülék körül a szellőzés érdekében megfelelő távolságot (150-180mm).
21. Ne tegyen semmit a szellőző nyílásokra. Soha ne blokkolja le a szellőző nyílásokat úgy, hogy a készüléket szőnyegre, ülőgarnitúrára, vagy hasonló helyekre helyezi.
22. Ne tegyen rá a készülékre nyílt láng forrásait, mint például gyertyát!
23. Elemek kidobásánál tartsa be helyi környezetvédelmi szabályokat.
24. Használja a készüléket mérsékelt éghajlatban.

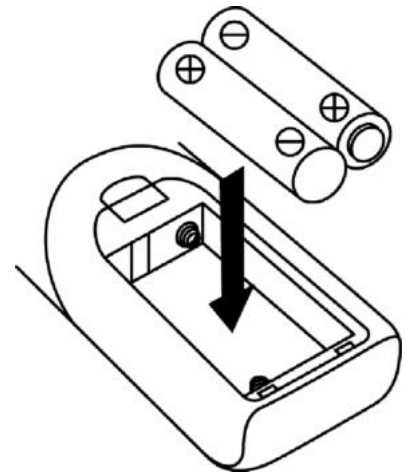


I. OSZTÁLYÚ LÉZER  
TERMÉK

## ELEMEK BEHELYEZÉSE

Az elemtartó a távirányító hátsó oldalán található.

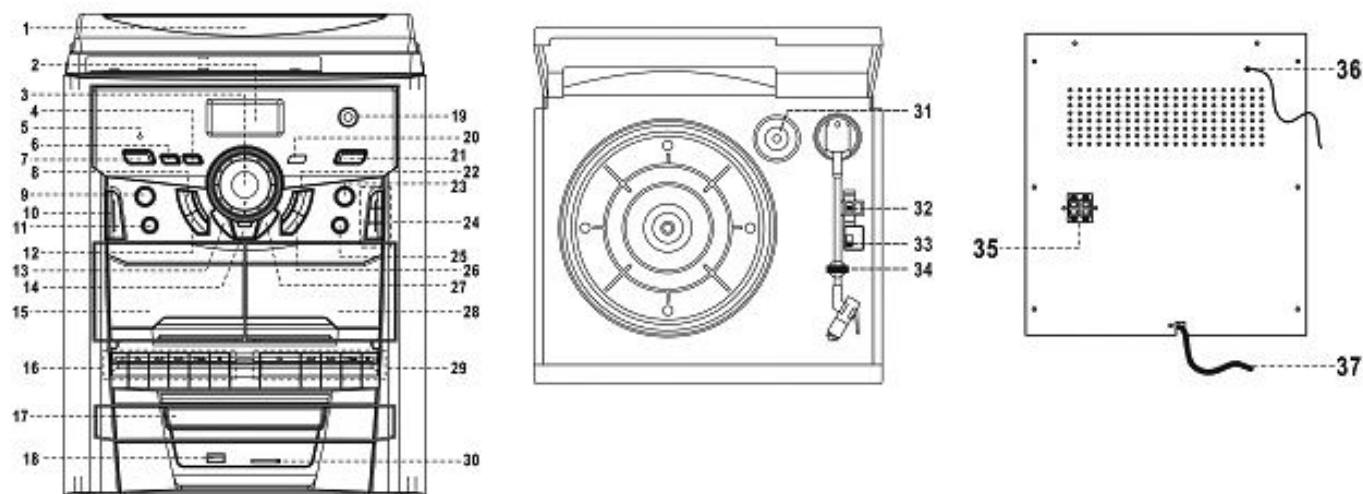
1. Nyissa ki az elemtartó fedelét.
2. Tegye be a (2) AAA típusú elemet (nem tartozék) az elemtartóba, figyeljen a polaritásra.
3. Csukja be az elemtartó fedelét.



## AZ ELEMEKKEL KAPCSOLATOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Csak felnőtt ember cserélhet elemet.
- Soha ne használja az új és régi elemeket együtt.
- Ne keverje az alkalikus, szabványos (carbon-zinc) és az újra tölthető (nickel-cadmium) elemeket.
- Figyeljen arra, hogy ne történjen rövid zárlat.
- Ne próbálja feltölteni azokat az elemeket, amelyek nem alkalmasak feltöltésre.
- A gyenge, vagy lemerült elemeket mindig vegye ki a készülékből.
- Használjon mindig ugyanolyan, vagy azonos típusú elemeket.
- Az elemeket ártalmatlanítsa felelősség teljesen az újrahasznosítási helyen.
- NE DOBJA BE az elemeket tűzbe, mert az robbanás veszélyes.

## A KEZELŐSZERVEK ELHELYEZKEDÉSE



- |                                      |                                 |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 4. Por fedél                         | 17) CD ajtó                     |
| 5. LCD kijelző                       | 18) USB aljzat                  |
| 6. Hangerő fel/le                    | 19) 3.5mm-es fülhallgató aljzat |
| 7. Időzítő/óra beállítás             | 20) Távirányító szenzor         |
| 8. Készenlét LED indikátor           | 21) Hangszínszabályozó          |
| 9. Magas sebességű másolás           | 22) Lejátszás/szünet ►          |
| 10. Be/készenlét                     | 23) Lemez ugrás                 |
| 11. Stop ■                           | 24) Lemez 1, 2, 3               |
| 12. Memória                          | 25) CD ajtó nyitás              |
| 13. Funkció választó                 | 26) Ugrás/Hangolás felfele►►    |
| 14. Ismétlés/véletlenszerű lejátszás | 27) MP3 mappa/fel ▲             |
| 15. Ugrás/Hangolás lefele ◀◀         | 28) Kazetta tartó (2)           |
| 16. MP3 mappa/ le ▼                  | 29) Tartó (2) gombok            |
| 17. USB/SD felvétel                  | 30) SD/MMC kártya aljzat        |
| 18. Kazetta tartó (1)                | 31) Adapter                     |
| 19. Tartó (1) gombok                 | 32) Sebesség választó           |
| ● Felvétel                           | 33) Auto stop                   |
| ► Lejátszás                          | 34) Lemezájtszó kar tartója     |
| ◀◀ Gyorsan hátra                     | 35) Hangszóró kábel konnektor   |
| ►► Gyorsan előre                     | 36) FM antenna                  |
| ■▲ Stop/eject                        | 37) AC tápkábel                 |
| Szünet                               |                                 |

### Figyelmeztetés:

A kezelőszervek, vagy más folyamatoknak a használati utasításban leírtaktól eltérő használata veszélyes lehet, sugárzást okozhat.

A készülék szétszerelését, vagy javítását csak szakember végezheti el.

### Fontos:

A CD mechanika és az érzékeny áramkörök interferenciát okozhatnak más rádióknál. Kapcsolja ki ezt a készüléket, ha más rádiókat szeretne használni.

**Az MCU kontroll összetettsége miatt kérjük, húzza ki a készüléket az elektromos hálózatról ha észreveszi, hogy a készülék nem a szokásos módon működik !  
Ez nem jelenti a készülék meghibásodását!**

## HASZNÁLAT ELŐTT

### TELEPÍTÉS

- Csomagolja ki a készüléket és vegyen le róla minden csomagoló anyagot.
- Ne csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatba az áramforrás ellenőrzése előtt, illetve minden szükséges csatlakozás befejezése után.
- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy semmilyen akadály ne állja a szellőzési nyílások útját.

### CSATLAKOZÁS

1. Csatlakoztassa a tápkábelt (37) az AC konnektorhoz.
2. A készülék konnektorhoz való csatlakoztatása után a rendszer bekapcsol készenléti módba.
3. Csatlakoztassa a hangszóró kábelét a készülék hátsó oldalán lévő hangszóró aljzatba (35).
4. Kapcsolja be a készüléket az "On/Standby" gomb (7) megnyomásával. Ha az LCD kijelző (2) felvilágít, az azt jelenti, hogy az áramellátás rendben van. A rendszer készen áll a használatra.

### ÓRA BEÁLLÍTÁSA

1. Kapcsolja a készüléket készenléti módba.
2. Nyomja meg a "Timer/clk-adj" gombot (4), majd a kijelzőn megjelenik a "12h", vagy "24h", ezután nyomja meg a Pre-up ▲ (27), vagy Pre-down ▼ (13) gombokat a kívánt idő formátum kiválasztásához (12 óra, vagy 24 óra). Nyomja meg a "Timer/clk-adj" gombot (4) a megerősítéshez.
3. A Pre-up ▲ (27), vagy Pre-down ▼ (13) gombokkal állítsa be a pontos órát.
4. A Skip down ◀◀ (12), vagy Skip up ▶▶ (26) gombokkal állítsa be pontos percet.
5. Nyomja meg a "Timer/clk-adj" gombot (4) az idő lementéséhez.

- Amennyiben kihúzza a tápkábelt az elektromos konnektorból, az időt újra be kell állítani. Kapcsolja a készüléket készenléti módba a kényelmes használat érdekében.

### RÁDIÓ HALLGATÁSA

#### MANUÁLIS HANGOLÁS

1. Kapcsolja be a készüléket az "On/Standby" gomb (7) megnyomásával, utána a Function gombbal (10) válassza ki a "tuner" módot.
2. Keresse meg a kívánt csatornát a "Skip / tuning up ▶▶ (26), vagy down ◀◀ (12) gombok segítségével.
3. Állítsa be a hangerő gombot (3) a kívánt szintre.

#### AUTOMATIKUS HANGOLÁS

1. A Function gombbal (10) válassza ki a "tuner" módot.
2. Nyomja meg és tartsa megnyomva a "Skip / tuning up ▶▶ (26), vagy a down ◀◀ (12) gombot 1-2 másodpercen keresztül, utána engedje el.
3. A készülék automatikusan elkezd keresni a rádió csatornákat és azonnal megáll, amikor megtalál egyet.
4. Ismétlje meg a 2. lépést, amíg meg nem találja a kívánt csatornát.
5. Állítsa be a hangerő gombot (3) a kívánt szintre.

## CSATORNÁK MENTÉSE

A memóriába maximum 30 rádió csatornát (30 FM) lehet lementeni.

1. Állítsa be a "Tuner" módot.
2. Válassza ki a kívánt rádió csatornát manuális, vagy automatikus hangolással.
3. Nyomja meg a "Memory" gombot (9) a program bekapcsolásához.
4. A "Pre-up ▲ (27), vagy Pre-down ▼ (13) gombokkal válassza ki a kívánt memória pozíciót.
5. Nyomja meg a "Memory" gombot újra a beállítás megerősítéséhez.
6. Ismétlje meg a 2 – 5. lépéseket másik csatornák lementéséhez.
7. A "Pre-up ▲ (27), vagy Pre-down ▼ (13) gombokkal válassza ki a kívánt lementett csatornát.
8. Normális módba való visszalépéshez hagyja a gombokat szabadon.

- **A beállított memória teljesen ki lesz törölve, ha a készüléket a főkapcsolóval kapcsolja ki. Kapcsolja a készüléket készenléti módba a kényelmes használat érdekében.**
- 5 másodpercig lehet használni ezt a programot, 5 másodperc után a készülék automatikusan vissza kapcsol normál tuner módba.
- A beállított csatornát át lehet írni úgy, hogy a helyére lement egy másik rádió csatornát.

### Rádió data system (RDS)

A rádió műsorszolgáltató információinak megjelenése:

**RDS mód :** Nyomja meg és tartsa megnyomva az RDS funkció bekapcsolásához és a kijelzőn megjelenik a csatorna neve (PS – program service).

**RDS keresés :** Nyomja meg a kívánt műsor kiválasztásához, utána nyomja meg a hangoló +/- gombot az RDS keresés elindításához és a készülék megtalálja a csatornát, amely aktuálisan küldi a műsor azonosító jelet (PTY – program type).

**Megjegyzés :** Ha a kívánt jel nem található, se a "PS" se a "PTY" nem jelenik meg a kijelzőn.

### Programok besorolása a következő:

News, affairs (jelenlegi ügyek) info (információ), sport educate (oktatás), drama, culture (kultúra), science (tudomány),  
 Varied (változatos), pop m (könnyűzene), rock m (rockzene), mor m (az út közepén zene),  
 light m (könnyű klasszikus)  
 Classics (komoly klasszikus) other m (egyéb zene).

## MEGJEGYZÉSEK

### Program service csatorna neve (PS)

A csatorna neve 8 alfanumerikus betűből áll, amely azért jelenik meg a kijelzőn, hogy informálja a hallgatót arról, hogy milyen csatornát hallgat jelenleg. Például : bbc 1.

### Program típus azonosítása (PTY)

A PTY funkció lehetővé teszi a műsor típus kiválasztását.

### Rádió szöveg (text)

Az aktuális zene szöveg rövid részének, stb. megjelenése a kijelzőn.

### Clock-timer (CT)

A CT funkció lehetővé teszi a pontos idő jel fogadását.

Ha nincs beállítva a rendszer idő a készülék bekapcsolása után miután a készülék fogadja az RDS időt, a rendszer idő automatikusan be lesz állítva a fogadott RDS időre.

## FM & FM-SZTEREÓ FOGADÁSA (TÁVIRÁNYÍTÓVAL)

- Nyomja meg a távirányítón lévő “ FM-st/mono ” gombot ismételten, majd megtörténik az FM csatornák fogadása mono és sztereó módban. Különösen akkor, ha a sztereó jel gyenge, tanácsolt a jelet mono módba fogadni.
- Ha a készülék fogadja a sztereó jelet, az “ST ” indicator “ **ST** ” jelenik meg a kijelzőn (2).

### Tippek a legjobb jel vételéhez:

Beépített FM antenna található a készülék hátsó oldalán. Húzza ki teljesen az antennát a legjobb FM jel vétel érdekében.

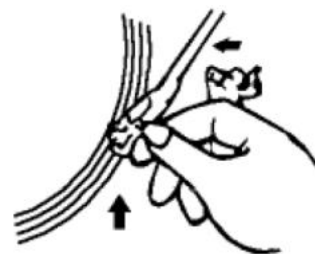
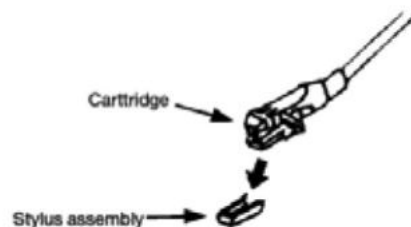
## LEMEZJÁTSZÓ

### MŰKÖDÉS:

VEGYE LE A TŰSKE VÉDŐ KUPAKJÁT.

ELLENŐRIZZE, HOGY A LEMEZJÁTSZÓ KAR TARTÓJA ELENGEDTE-E A LEMEZJÁTSZÓ KART.

1. A FUNKCIÓ ÁTKAPCSOLÓVAL (10) VÁLASSZA KI A „PHONO” MÓDOT.
2. ÁLLÍTSA BE A SEBESSÉGET A SEBESSÉG BEÁLLÍTÓ GOMBBAL (32) A KÍVÁNT SZINTRE A LEMEZ TÍPUSA ALAPJÁN.
3. TEGYE RÁ A LEMEZT A KÉSZÜLÉKRE (HA SZÜKSÉGES, HASZNÁLJA AZ ADAPTERT)
4. FOGJA MEG A LEMEZJÁTSZÓ KARJÁT ÉS LASSAN TEGYE AZT LE A LEMEZ OLDALÁRA. A LEMEZ TARTÓ ELKEZD FOROGNI.
5. TEGYE A LEMEZJÁTSZÓ KARJÁT A KÍVÁNT LEMEZ RÉSZ FÖLÉ.
6. Állítsa be a hangerő gombot (3) a kívánt szintre.
7. A lemez végén a tányér automatikusan abbahagyja a forgatást. Tegye vissza a lemezjátszó karját a tartójába (34).
8. Manuális megállításhoz emelje fel a lemezjátszó karját és tegye azt be a tartójába (34).



**Megjegyzés :** Néhány lemeznél megtörténhet, hogy a lejátszás megáll az utolsó szám lejátszásának befejezése előtt. Ebben az esetben kapcsolja az auto-stop switch (33) gombot “off “ pozícióba és a készülék lejátszása a befejezés után nem fog automatikusan megállni (kapcsolja ki a készüléket, vagy állítsa vissza az automatikus lejátszás megállítására ha szeretné megállítani a tányér forgását). Utána tegye vissza a lemezjátszó karját a tartójába.

## CD LEMEZ LEJÁTSZÁSA

Első lépések

1. Kapcsolja be a “CD” módot a funkciók választó gombbal (10).
2. Nyomja meg az “open/close” gombot (25) és nyissa ki a CD lemeztartót .
3. Tegye be a CD lemezt a mintás oldallal felfele és csukja be a CD lemeztartót.
4. Nyomja meg a “ **DISC SKIP** ” gombot (23) a CD tartó forgatásához és másik CD lemez tartó nyitáshoz.
5. Nyomja meg az “open/close” gombot (25) a lemez tartó bezárásához az összes CD lemez behelyezése után.
6. A CD lemez keresése elindul, az LCD kijelzőn (2) megjelenik a CD lemezek száma, a számok sorszáma és a lemez lejátszási ideje.

**Megjegyzés** : Mikor bekapcsolja a CD módot, vagy bezárja a CD tartó ajtaját, akkor a CD keresése mindig aktiválódik. Csak a CD lemez olvasásának befejezése után lesz elérhető az összes CD funkció.

● **Lejátszás / szünet mód ►||**

1. Az első lemez első számának lejátszása elkezdődik automatikusan, vagy a “ Play/pause ►|| ” gomb (22) megnyomásával és a kijelzőn megjelenik a lejátszási információ.
2. Vagy nyomja meg a “ disc 1 ”, “ disc 2 ”, “ disc 3 ” gombot (24) a kívánt lemez lejátszásához.
3. A lejátszás szüneteltetéséhez nyomja meg egyszer a “ Play/pause ►|| ” gombot (22), majd a lejátszás indikátora villogni fog. Nyomja meg ezt a gombot újra és elindul a lejátszás.

**Megjegyzés** : Nyissa ki a CD lemez tartó ajtaját a “ CD door “ nyitási gombbal (25) lejátszás közben. Utána lehet cserélni/kivenni másik kettő CD lemezt lejátszás megszakítása nélkül.

● **Stop mód■**

Lejátszási, vagy szünet módban a “ Stop ■ ” gomb (8) megnyomásával lépjen be stop módba.

● **Skip mode (skip up►►/skip down◄◄)**

1. Ha lejátszás, vagy szüneteltetés közben megnyomja a “ Skip up ►► ” gombot (26) a lejátszás átugrik a következő számra, megjelenik a szám sorszáma és a lejátszás újra elindul.
2. Ha lejátszás, vagy szüneteltetés közben megnyomja a “ Skip down ◄◄ ” gombot (12) a lejátszás átugrik az aktuális szám elejére és a lejátszás újra elindul.
3. A 2. lépés után nyomja meg a “ Skip down ◄◄ ” gombot (12) újra, majd a lejátszás átugrik az előző számra és a lejátszás újra elindul.

● **Keresési mód (search up►►/search down◄◄)**

1. Nyomja meg és tartsa megnyomva a “ Skip up/down button “ (26/12) gombokat a CD lejátszása közben a gyorsabb mozgáshoz előre, vagy hátra.

● **MP3 lemezhez**

1. Olvasás befejezése után a számok és mappák száma megjelenik a kijelzőn.
2. Nyomja meg “ Pre-up ▲ “ (27), vagy “pre-down ▼ “ (13) gombot a mappa kiválasztásához.
3. Nyomja meg a “ Skip up►► “ (26), vagy skip down ◄◄ (12) gombot a szám sorszámanak kiválasztásához.
4. Kiválasztás után nyomja meg a “ Play/pause ►|| ” gombot (22) a lejátszás elindításához.

**ID3 (szám címe/album/szerző) funkció (távírányítóval)**

Nyomja meg a “ Display “ gombot ismételten MP3 lemez lejátszása közben, majd a szám címe / album / szerző neve megjelenik a kijelzőn az imént említett sorrendben. Ha elengedi a gombot, a kijelző vissza lép normál módba.

**Megjegyzés:-**

- Ha a készülék nem talál semmilyen információt, akkor a “ no title “, vagy “ no album “, vagy “ no artist “ felirat jelenik meg a kijelzőn.
- A készülék nem találja a címet/albumot abban az esetben, ha a lemez/memória formátumot a rendszer nem támogatja.
- A rendszer csak az angol, vagy arab betűket támogatja az ID3 funkcióhoz.

MP3 formátum követelmény:-

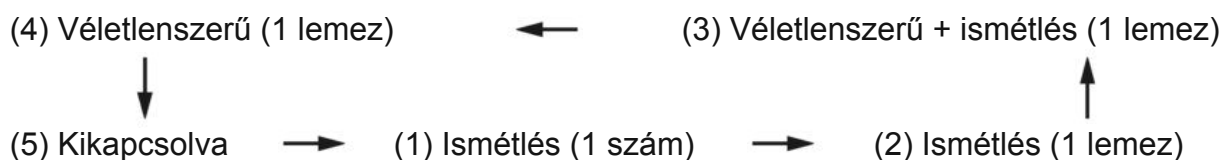
- MP3 bit ráta : 32 kbps~256 kbps.

- Az MP3 lemez lejátszása különböző minőségű lehet, ami attól függ, hogy milyen minőségű a lemez felvétele és a felvétel módja. Az MP3 lemez keresési ideje hosszabb, mint az általános CD lemezeknél a különböző formátum miatt.

- **Ismételt/véletlenszerű lejátszás mód**

Nyomja meg a repeat/random gombot lejátszás előtt, vagy közben a szám, lemez, vagy összes lemez lejátszásához a következő szerint :

## CD/MP3 LEMEZHEZ



Lejátszási mód	Indikátor a kijelzőn
Ismétlés (1 szám)	↺
Ismétlés (1 lemez)	↺ all
Ismétlés (1 lemez) + véletlenszerű	Ran + ↺ all
Véletlenszerű (1 lemez)	Ran
Kikapcsolva	-----

- **Ismételt lejátszás**

Ennek a funkciónak köszönhetően lehetőség van a kívánt számok ismételt meghallgatására.

- **Véletlenszerű lejátszás**

Ennek a funkciónak köszönhetően lehetőség van az összes számot, vagy mappát véletlenszerű sorrendben hallgatni.

## CD/MP3 LEMEZ PROGRAMOZÁSA

Max. 40 szám programozható be bármilyen sorrendben. Mielőtt használja ezt a funkciót ellenőrizze, hogy megnyomta-e a " stop ■ " gombot (8).

1. Kapcsolja be a CD módot és állítsa meg a CD lemez lejátszását.
  2. Nyomja meg a " Memory " gombot (9), a " MEM " felirat megjelenik a kijelzőn és villogni fog. Emelett megjelenik a program száma és a kívánt szám sorszáma.
  3. Válassza ki a kívánt számot a skip up ►►I, vagy a down I◄◄ gombokkal (26,12).
  4. (MP3 lemeznél nyomja meg a " pre-up ▲ " (27), vagy "pre-down ▼ " (13) gombot a kívánt mappák kiválasztásához).
  5. A szám memóriába történő lementéséhez nyomja meg a " Memory " gombot (9).
  6. Ismétlje meg a 3 – 4. lépéseket a következő számok kiválasztásához.
  7. Miután beprogramozta az összes zene számot, nyomja meg a " Play/pause ►II " gombot (22) a zene beállított sorrendben történő lejátszásához.
  8. Nyomja meg a " Stop ■ " gombot (8) a lejátszás megállításához. Nyomja meg a " stop ■ " gombot (8) újra a memória törléséhez, majd a " MEM " indicator eltűnik.
- Miután beprogramozta az összes zenét, nyomja meg a " Skip up ►►I, vagy down I◄◄ gombokat (26,12) a beállított számok megjelenéséhez. Nyomja meg a " CD stop " gombot (20) a kilépéshez.
  - A programozási funkció csak egy lemez programozását engedi.

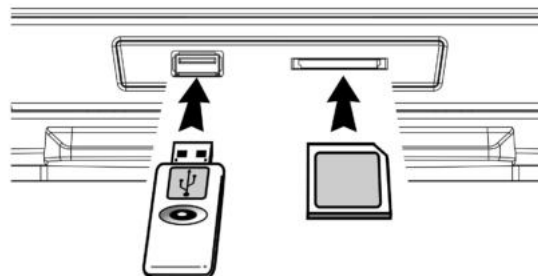


## MP3 FÁJLOK LEJÁTSZÁSA USB LEMEZRŐL, VAGY MEMÓRIA KÁRTYÁRÓL

### CSATLAKOZÁS

A készülék képes lejátszani minden MP3 fájlt, ami le van mentve az USB lemezre, vagy az SD/MMC kártyára.

1. Kapcsolja a funkciók választó gombot (10) az “ USB ”, vagy “ SD kártya ” mód kiválasztásához.
  2. Csatlakoztassa az USB lemezt (győződjön meg arról, hogy megfelelően be van-e helyezve), vagy a memória kártyát a nyíl irányába, ahogy az látható a memória kártya aljzat felső oldalán.
- **Nem megfelelő USB lemez (SD/MMC kártya) csatlakoztatása a rendszer, vagy USB lemez/ SD/MMC kártya károsodását okozhatja. Ellenőrizze a megfelelő USB, vagy SD/ MMC kártya behelyezését.**
3. A készülék elkezd olvasni a memóriát és a kijelzőn megjelenik az MP3 fájlok és albumok száma.
  4. Ismételje meg a lejátszási folyamatokat a CD/MP3 lejátszása szerint.



### Megjegyzés

- A rendszer csak az USB aljzaton keresztül képes leolvasni az MP3 formátumú fájlokat.
- **Az MP3 lejátszó USB aljzaton lévő csatlakozása esetén lehetséges, hogy az MP3 fájlok kódolási formátuma miatt a készülék nem lesz képes néhány MP3 lejátszón lévő fájlt lejátszani. Ez nem jelenti a készülék hibás működését.**
- **Az USB aljzat nem támogatja a csatlakozást az USB kábelon keresztül és a nem tervezett számítógéppel való közvetlen kommunikációhoz.**

## CD KÓDOLÁSA MP3 FÁJLBA

A készülék képes normál CD lemezt, vagy bakelit lemezt MP3 formátumba kódolni és lementeni ezeket az MP3 fájlokat USB lemezre, vagy SD/MMC kártyára.

### A) CD KÓDOLÁSA

#### I) 1 szám kódolása

1. Kapcsolja be a kívánt (amelyet szeretne kódolni és lementeni) CD szám lejátszását.
2. Nyomja meg a “ ●Rec ” gombot (14) lejátszás közben, majd a kijelzőn megjelenik az “ USB ”, vagy a “ card ” és villogni fog (ha mind a kettő lemez csatlakoztatva van). Utána nyomja meg a “ skip up ►► ”, vagy “ down ◀◀ ” gombot (26,12) a kiválasztáshoz, majd nyomja meg a “ ●Rec ” gombot (14) a megerősítéshez.
3. A kijelzőn megjelenik az “USB ”, vagy a “card” és “ a **REC** ” ikon és villogni fognak. A kódolás kezdődik.
4. Nyomja meg a “ ●Rec ” gombot (14) az 1. szám, vagy összes szám kódolásához, majd a kijelzőn megjelenik a “REC ONE”, vagy “REC ALL” felirat.
5. Nyomja meg a “ Stop ■ ” gombot (8) a felvétel megállításához.

#### Megjegyzés:

- A felvételi sebesség 1:1 és megfelel az aktuális CD lemez lejátszási idejének.
- A rendszer létre fog hozni “audio” mappát a fájlok lementéséhez.
- Felvételi formátum beállítása – MP3 bit ráta : 128 kbps, mintavételi sebesség: 44.1khz
- Kódolás közben a rendszer nem vesz fel semmilyen szám címét/albumot/szerzőt.
- Nyomja meg a “ Stop ■ ” gombot (8) a felvétel megállításához.
- MIndig csak egy memória eszközt helyezzen be – USB, vagy memória kártyát – a kódolásához.

- **A felvétel csak akkor fejeződik be, ha az első szám felvétele sikeres lesz. Ha megszakítja a felvételt, a készülék nem vesz fel semmilyen számot az USB lemezre, vagy a memória kártyára.**

## II) MP3 fájlok másolása

Az MP3 lemez behelyezése esetén a CD lemez helyett, a rendszer lemásolja a fájlokat USB lemezre, vagy SD/MMC kártyára ha megnyomja a “ ●Rec “ gombot (14). A folyamat ugyanaz, mint CD kódolás esetén azzal a különbséggel, hogy a rendszer bekapcsol másolási módba lejátszási mód helyett.

Megjegyzés:

- A rendszer létre fog hozni “fcopy” mappát a fájlok lementéséhez.
- Ha megnyomja a “ ●Rec “ gombot (14) az USB, vagy SD lejátszása közben, a készülék lemásolja a fájlt USB-ről SD-re, vagy SD-ről USB-re.
- **A felvétel csak akkor fejeződik be, ha az első szám felvétele sikeres lesz. Ha megszakítja a felvételt, a készülék nem vesz fel semmilyen számot USB lemezre, vagy memória kártyára.**

## B) KAZETTA KÓDOLÁSA

1. Válassza ki a “ Tape ” módot a funkció választó gombbal (10) és utána rögtön nyomja meg a “ ●Rec “ gombot (14).
2. A kijelzőn megjelenik az “USB”, vagy “card” és “ **REC** ” ikon és villogni fognak, nyomja meg a “ ●Rec “ gombot (14) újra a megerősítéshez és a kódolás elindításához.
3. Indítsa el a kazetta lejátszását a kívánt számtól.
4. Nyomja meg “ Stop ■ ” gombot (8) a felvétel megállításához.

## C) FELVÉTEL LEMEZJÁTSZÓRÓL

1. Válassza ki a “ Phono ” módot a funkció választó gombbal (10) és utána rögtön nyomja meg a “ ●Rec “ gombot (14).
2. Az LCD kijelzőn megjelenik az “ **USB** “, vagy “ **SD** “ felirat, majd villogni fog, megjelenik a “ ↔ “ és “ **REC** “ majd ez is villogni fog néhány másodperc után. Nyomja meg a “ ●Rec “ gombot (14) újra a megerősítéshez és kódolás elindításához.
3. Indítsa el a lemezjátszó lejátszását a kívánt számtól.
4. Nyomja meg a “ Stop ■ ” gombot (8) a felvétel megállításához.

## SZÁMOK ELVÁLASZTÁSA (TÁVIRÁNYÍTÓVAL)

Kazetta, vagy bakelit lemez kódolása közben el lehet választani a rögzített zenét. A “ **TS** “ (számok elválasztása) gomb minden megnyomásával kódolás közben a rendszer létre hoz új zeneszámot és folytatja a rögzítést. A “ phono “ vagy “ tape “ felirat egyszer felvillan, ami azt jelenti, hogy a zeneszám létrehozása sikeres volt.

## FÁJL TÖRLÉSE USB / SD KÁRTYÁRÓL (TÁVIRÁNYÍTÓVAL)

A rendszer képes törölni az USB lemezen, vagy memória kártyán lévő fájlt a következő szerint :

### Egyetlen fájl törlése (távírányítóval)

- Nyomja meg a “ Skip up▶▶ ”, vagy “ down ◀◀ “ gombot (26,12) a törölni kívánt fájl kiválasztásához.
- Nyomja meg távirányítón lévő “ Delete “ gombot és a kijelzőn megjelenik (a delete track---001).
- Nyomja meg a “ Delete “ gombot újra a megerősítéshez.

Megjegyzés : Nyomja meg a “ Stop ■ ” gombot (8) bármikor a törlési módból való kilépéshez.

## USB/SD ELTÁVOLÍTÁSA

USB/SD eltávolításához kapcsolja ki a készüléket, vagy a funkciók választó gombbal kapcsoljon át CD, Phono, vagy tuner módba. USB – húzza ki az USB lemezt közvetlen, SD/MMC kártya – nyomja meg a kártyát egyenesen.

## KAZETTA HALLGATÁSA

### ÁLTALÁNOS MŰKÖDÉS

Stop / eject Nyomja meg a megállításhoz. Nyomja meg újra a kazetta ajtó kinyitásához.

Fast forward & Gyorsan előre/hátra. Gyors tekerés kikapcsolásához nyomja meg újra.  
Fast rewind

Play Kazetta lejátszás elindítása.

Pause Kazetta lejátszás átmeneti megállítása. Nyomja meg újra a lejátszás újra indításához.

Record Nyomja meg a "PLAY" gombbal együtt a felvétel elindításához.

### Lejátszás

- Válassza ki a "Tape" módot a funkció választó gombbal (10).
- Tegye be a kazettát.
- Nyomja meg play ► gombot a lejátszás elindításához.
- Állítsa be a hangerő gombot (3) a kívánt szintre.
- Használja a pause ■■ gombot ha szeretné a lejátszást átmenetileg megállítani.
- Nyomja meg a stop / eject ■▲ gombot a lejátszás befejezéséhez.

### Megjegyzés:

Lehetőség van lejátszani a kazettát mind a kettő kazetta tartóból, egymás után. Ha megnyomja a "play" gombot a 2-es tartónál és utána a "pause" és "play" gombokat együtt az 1-es tartónál, az 1-es tartóban lévő kazetta lejátszása automatikusan elindul a 2-es tartóban lévő kazetta lejátszásának befejezése után.

## FELVÉTEL

### A. Felvétel a kazettáról (2-es tartóból 1-es tartóba)

A készülék lehetővé teszi a kazetta másolását. Csak egy folyamat lehetséges a 2-es tartóban lévő kazettáról (lejátszás) az 1-es tartóban lévő kazettára (felvétel).

#### Másolás normál sebességgel

- Válassza ki a "Tape" módot a funkció választó gombbal (10) és utána állítsa be a felvétel gombját (6) a "nor. ■■" pozícióra.
- Tegye be a kazettát a 2-es tartóba és az üres kazettát az 1-es tartóba.
- Nyomja meg a "Pause" gombot ■■ és utána nyomja meg az 1-es tartón lévő "Record ●" és "Play ►" gombokat együtt.
- Nyomja meg a 2-es tartón lévő "Play ►" gombot és utána engedje el az 1-es tartón lévő "Pause ■■" gombot a másolás indításához.
- Nyomja meg az 1-es tartón lévő "Pause ■■" gombot és a 2-es tartón lévő "stop" gombot a másolás befejezéséhez.

## Másolás magas sebességgel

A készülék lehetővé teszi a magas sebességű másolást, amellyel 2/3 időt spórolhat meg a normál sebességhez képest.

- Állítsa be a felvétel gombját (6) a "hi ■" pozícióba és utána használja ugyanaz lépéseket, mint normál sebesség másolásánál.
- Magas sebességű kazetta másolásánál hallani lehet egy fecsegő hangot, amit el lehet kerülni a hangerő minimum szintre való beállításával.
- Ne változtassa a felvétel gomb (6) pozícióját "hi" és "nor" között felvétel közben, mert az a kazetta károsodását okozhatja.

## B. FELVÉTEL RÁDIÓRÓL

- Válassza ki a "Tuner" módot a funkció választó gombbal (10)
- Állítsa be a kívánt rádió csatornát és tegye be az üres kazettát az 1-es tartóba.
- Nyomja meg a "Record●" és a "play▶" gombokat a felvétel indításához.
- Nyomja meg a "Pause■" gombot és utána a "stop/eject■▲" gombot a felvétel befejezéséhez.

## C. FELVÉTEL CD/USB/SD-RŐL

- Válassza ki a "CD/USB/SD" módot a funkció választó gombbal (10) .
- Tegyen be egy üres kazettát az 1-es tartóba.
- Nyomja meg a "Pause■" gombot először és utána a kazettán lévő "Record●" és "Play▶" gombokat. A felvételi funkció készenléti módban van.
- Indítsa el a CD/USB/SD lejátszását, utána nyomja meg a kazettán lévő "Pause ■" gombot a felvétel elindításához.
- Felvétel megállításához nyomja meg először a "Stop ■" gombot (8) CD/USB/SD módban, utána a kazettán lévő "pause■" gombot és utána a kazetta tartóján lévő "stop/eject■▲" gombot.

## D. FELVÉTEL LEMEZJÁTSZÓRÓL

- Válassza ki a "Phono" módot a funkció választó gombbal (10).
- Tegyen be egy üres kazettát az 1-es tartóba.
- Nyomja meg a "Record●" és "Play▶" gombokat a felvétel elindításához.
- Válassza ki a kívánt számot és indítsa el a lejátszást.
- Nyomja meg a "Pause■" gombot és utána a "stop/eject■▲" gombot a felvétel megállításához.

## EGYÉB FUNKCIÓK

### A. IDŐZÍTETT KIKAPCSOLÁS (TÁVIRÁNYÍTÓVAL)

1. Ez a funkció lehetővé teszi a készülék automatikus kikapcsolását a beállított idő szerint.
2. Nyomja meg a "sleep/timer" gombot és az alvás indikátora "zzz" megjelenik a kijelzőn.
3. Nyomja a gombot tovább, amíg be nem állítja a kikapcsolási időt a következő szerint : 90 > 75 > 60 > 45 > 30 > 15 perc.
4. A rendszer kikapcsol készenléti módba automatikusan a beállított idő elérése után.
5. Időzített kikapcsolási mód kikapcsolásához nyomja meg a "timer/sleep" gombot, amíg az "off" felirat meg nem jelenik a kijelzőn és a "zzz" indicator el nem tűnik.

### B. RIASZTÁSI IDŐ BEÁLLÍTÁSA

Ez a funkció lehetővé teszi a készülék bekapcsolását és a riasztás elindítását CD, tuner, USB/SD lejátszásával.

Kapcsolja be a készüléket készenléti módba, utána nyomja meg és tartsa megnyomva a "Timer/clk-adj" gombot (4) a következő módokba való belépéséhez :

1. ébresztési mód :  
nyomja meg a skip down ◀◀ (12), vagy skip up ▶▶ (26) gombot a CD/USB/SD, vagy tuner mód kiválasztásához, de győződjön meg arról, hogy a kiválasztott forrás elő van készítve (CD- lemez behelyezve, tuner – kívánt csatorna beállítva, USB/SD – kiválasztott forrás zene fájlal csatlakoztatva). Utána nyomja meg a “ Timer/clk-adj ” gombot (4) újra az ébresztési forrás megerősítéséhez.
2. ébresztési idő :  
nyomja meg a pre-up▲ (27), vagy pre-down ▼ (13) gombot a pontos óra beállításához és a Skip down ◀◀ (12), vagy skip up ▶▶ (26) gombot a pontos perc beállításához.
3. Nyomja meg a “ Timer/clk-adj “ gombot (4) a beállítás megerősítéséhez és a kiválasztott forrás lejátszása elindul a beállított időben.

### Megjegyzés

- Ha nincs behelyezve a lemez a kiválasztott lemez tartóba, akkor a készülék elindítja a következő lemez lejátszását.
- Ha a készülék nem talál semmilyen zene forrását, akkor a rendszer automatikusan átkapcsol tuner módba.

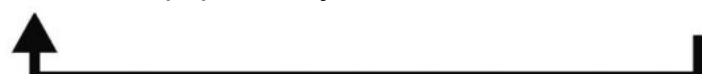
### ● Időzítő funkció be/ki kapcsolása (távirányítón)

1. Időzítő funkció bekapcsolásához nyomja meg a távirányítón lévő “Sleep/timer” gombot, amíg az időzítő indikátora “ ☹ ” meg nem jelenik a kijelzőn.
2. Az időzítő funkció kikapcsolásához nyomja meg a “Sleep/timer” gombot újra, amíg az időzítő indikátora “ ☹ ” el nem tűnik.

### C. ELŐRE BEÁLLÍTOTT HANGSZABÁLYOZÓ

A készülék lehetővé teszi 5 előre beállított hang mód használatát. A kívánt effektus a “ preset EQ” button gomb (21) ismételt megnyomásával a következő szerint választható:

Flat → pop → jazz → rock → classic



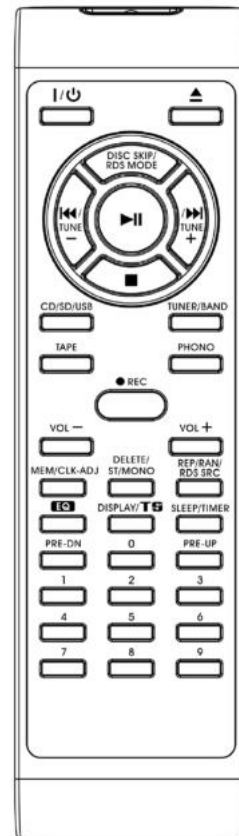
# TÁVIRÁNYÍTÓ LEÍRÁSA

## Funkciók

**Elemek behelyezése** (nem tartozék)  
A távirányító 2 db "AAA" elemmel működik.

## Gombok leírása

CD/SD/USB	CD/SD/USB funkció kiválasztása
On/standby	Rendszer bekapcsolása/készenléti mód bekapcsolása
Tape	Kazetta mód kiválasztása
Tuner	Rádió mód kiválasztása
Phono	Lemezjátszó funkció kiválasztása
Number key (0 - 9)	CD/USB/SD szám közvetlen kiválasztása
Pre-dn	MP3/USB/SD módban : mappa ugrása lefele Tuner módban : lementett csatorna lejátszása Időzítő módban :óra kiválasztása lefele.
Pre-up	MP3/USB/SD módban : mappa ugrása felfele Tuner módban : lementett csatorna lejátszása Időzítő módban :óra kiválasztása felfele.
Volume +/-	Hangerő beállítása
Play/pause ►	CD/USB/SD módban : egy megnyomással a lejátszás elindítása, következő megnyomással szünet mód bekapcsolása.
Stop ■	CD/USB/SD lejátszás megállítása, vagy memória törlése
Skip up/down	CD módban : előző/következő szám kiválasztása Tuner módban : frekvencia fel/le Időzítő módban : perc beállítása fel/le
Open/close	CD módban : CD tartó nyitása/bezárása
● Rec	Kódolás, vagy mp3 fájl másolás aktiválása
FM-st/mono / delete	Tuner módban : FM sztereó, vagy FM mono mód kiválasztása USB/SD módban :nyomja meg az aktív törlési funkció kiválasztásához
Memory/clk-adj	Készenléti módban : nyomja meg az óra beállításához / nyomja meg és tartsa megnyomva az időzítő beállításához CD/USB/CD módban : program funkció aktiválása
Disc skip/RDS mode	CD módban : 1,2,3 lemez kiválasztása



	Tuner módban : RDS mód és a kijelzőn lévő információk kiválasztása
Rep/ran / RDS src	CD módban : ismétlés / véletlenszerű funkció aktiválása Tuner módban : RDS program típusának kiválasztása kereséshez
EQ	Hangszínszabályozó mód kiválasztása
Display / track separation	Lejátszási mód : különböző információk megjelenése Lemez/kazetta kódolási módban : számok elválasztása kódolás közben
Sleep / timer	Lejátszási mód : időzítő funkció aktiválása zene lejátszás közben Készenléti módban : riasztás be/ki kapcsolása



**FIGYELEM:** TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.

### **Környezetvédelmi információk**

Megtettünk lehető legjobbhat a csomagolóanyagok mennyiségének csökkentése érdekében: lehetővé tettük azok egyszerű szétválasztását 3 anyagra: kartonpapír, papírzúzalék és olvasztott polipropilén. A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szétszerelés után speciális üzemekben újrahasznosíthatók. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, kimerült elemek és régi berendezések kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

### **Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése**



Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adja le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő hulladékkezelés által a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladójához, a községi hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a községi hivaltaltól.

**A gyártó fenntartja a jogot a technikai specifikációk változtatásához.**

**Gyártja:** Hyundai Corporation, Seoul, Korea



## ZÁRUČNÍ LIST

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidłného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: [www.hyundai-electronics.cz](http://www.hyundai-electronics.cz)

Případné další dotazy zasílejte na [info@hyundai-electronics.cz](mailto:info@hyundai-electronics.cz)

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **RTCC636SURIP**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

**ZÁRUČNÝ LIST****ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamacii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: [www.hyundai-electronics.cz](http://www.hyundai-electronics.cz)

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte [info@hyundai-electronics.cz](mailto:info@hyundai-electronics.cz)

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **RTCC636SURIP**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

### WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
  - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
  - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
  - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
  - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
  - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
  - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
  - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
  - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
  - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
  - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
  - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

## PL

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

**Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.**

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: [serwis@digison.pl](mailto:serwis@digison.pl)

Nazwa: <b>RTCC636SURIP</b>	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:

Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:

Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:

**HYUNDAI**

Licensed by Hyundai Corporation, Korea